

# Arriba

Madrid, jueves 26 de diciembre 1968

## REGRESANDO A LA TIERRA

Estas dos fotos —la Luna, a la izquierda; la Tierra, abajo— han sido obtenidas por los hombres del "Apolo 8", que han comenzado el regreso a la Tierra. Anteayer, en la Nochebuena, a casi cuatrocientos mil kilómetros de nuestro planeta, los tres hombres saludaron a toda la Humanidad, recitando, con una piadosa emoción, los versículos del Génesis, textualmente así:



## LA NOCHEBUENA DEL PAPA

Emocionante misa de Nochebuena en la siderurgia de Tarento. Pablo VI acudió a pasar la más hermosa de todas las noches con los trabajadores, ante los cuales rezó la santa misa. En la foto, el Sumo Pontífice conversa con un obrero. (Fotografía de Cifra.)



**ANDERS:** «EN EL PRINCIPIO, CREO  
LOS CIELOS Y LA TIERRA...»

**LOVELL:** «...Y DIOS DIVIDIO LA LUZ  
DE LA OSCURIDAD...»

**BORMAN:** «...Y DIOS LLAMO A LA  
LUZ DIA Y A LA OSCURIDAD LLAMO  
NOCHE»



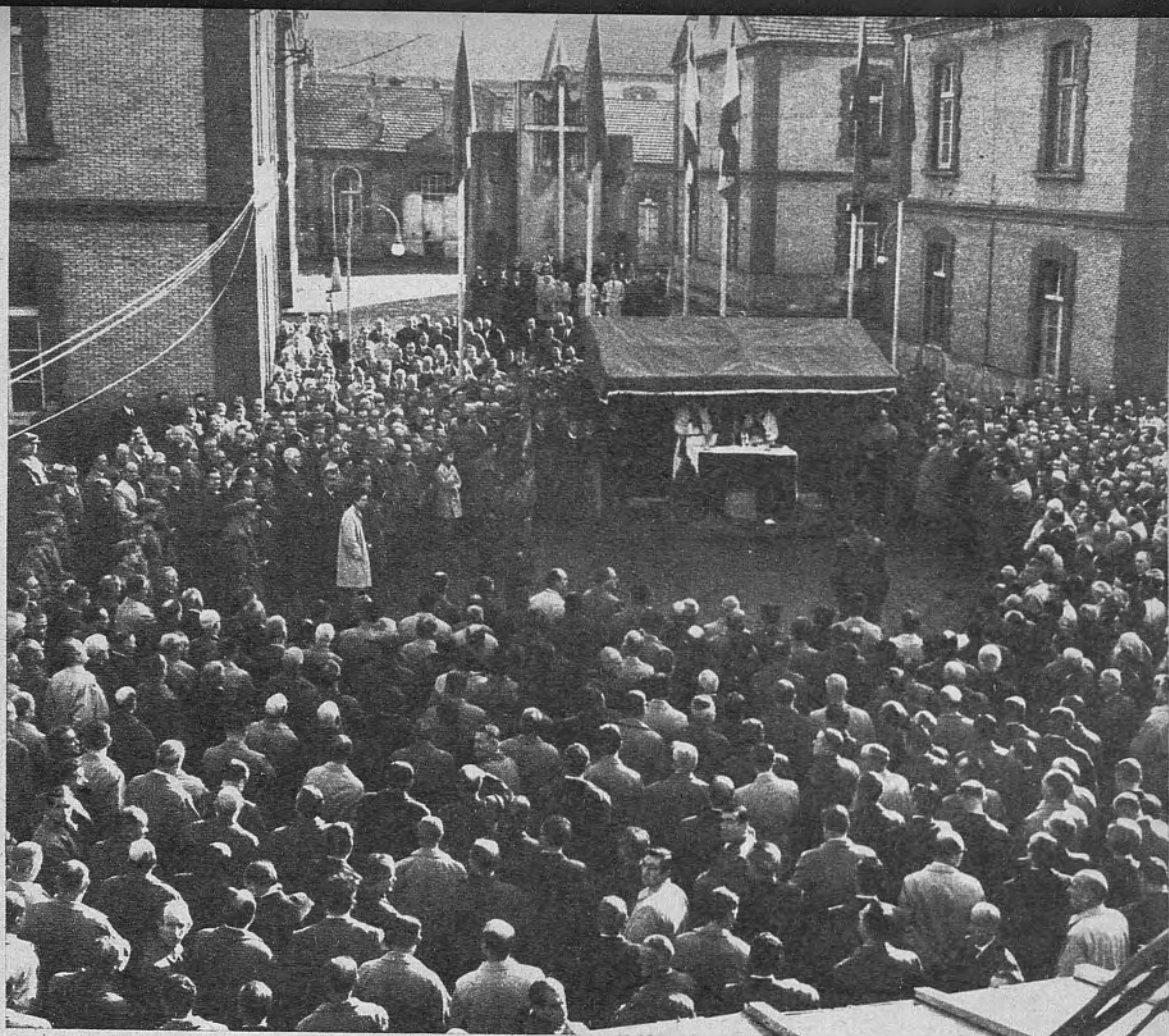


*Iberia ve amanecer la Navidad en tres continentes.  
(Europa, América y África)  
En el ancho mundo, deseamos felicidad a todas las familias.*



*Donde sólo el avión recibe más atenciones que usted*





### PAMPLONA: HOMENAJE AL EJERCITO

Con motivo del cierre del cuartel de Infantería «América», los ex combatientes de Navarra han dedicado un emotivo homenaje al Ejército. Miles de ex combatientes se concentraron en el patio de armas del cuartel, lleno de historia y gloria, asistiendo a una misa de campaña y al solemne momento de arriar la bandera. Presidió el teniente general Díaz Alegría, en representación del Ministro del Ejército. (Fotografía de Cifra.)



### FELICITACION DE PASCUAS

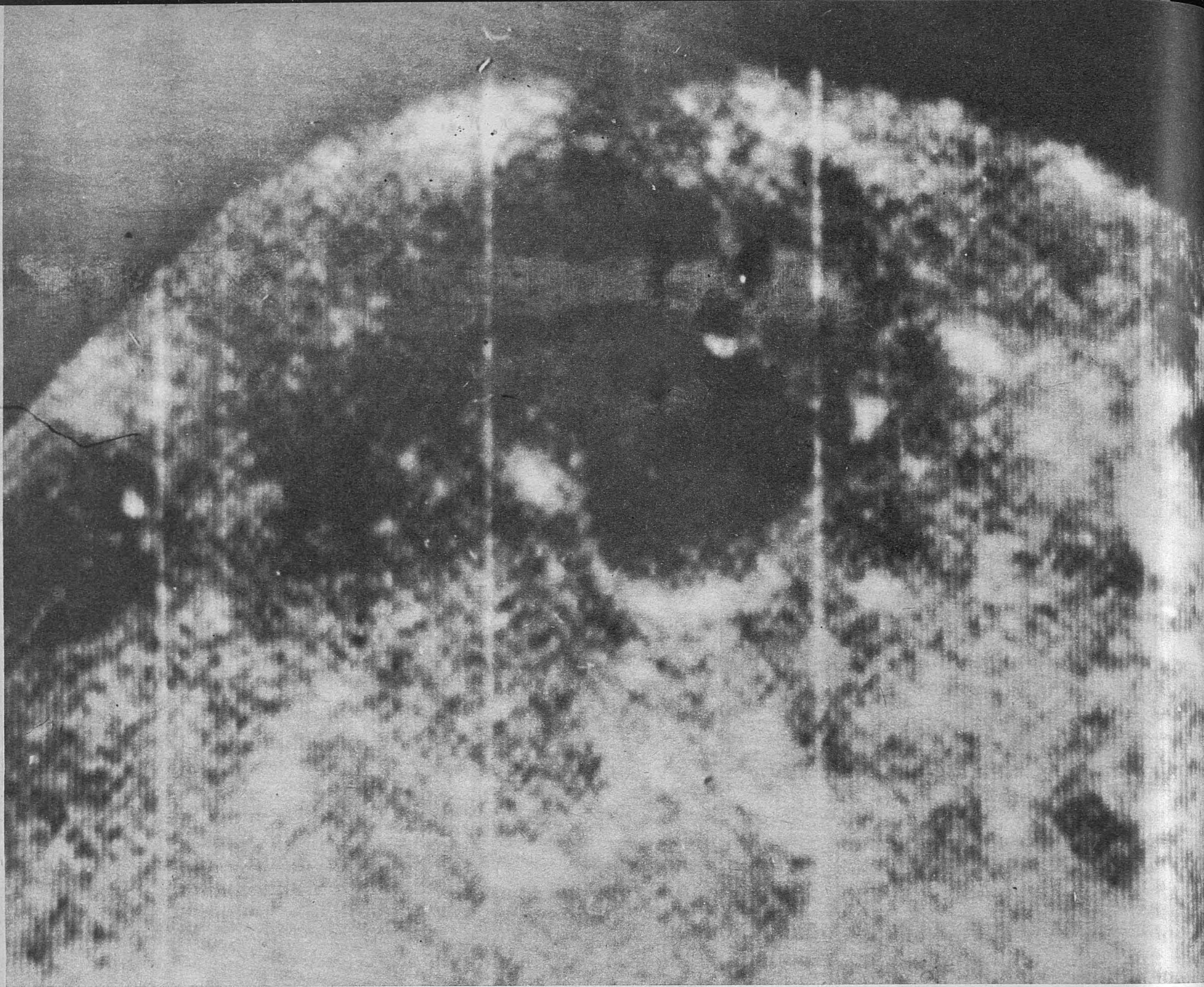
Los miembros de la Delegación Nacional de Deportes, presididos por el señor Samaranch, acudieron a visitar al Ministro Secretario General del Movimiento para felicitarle las Pascuas y darle cuenta de la labor realizada.



### ENLACE ISLA ZAPIRAIN-RIVERO DE TORREJON

En la iglesia de los padres dominicos de Alcobendas se celebró el enlace matrimonial de la Sta. M.<sup>a</sup> Teresa Isla Zapirain con D. Alfonso Rivero de Torrejón. Bendijo la unión D. Eugenio Ayepe, prior de la Orden de San Agustín.





El momento de la magna

LO  
FA  
«A  
HOY  
15,50  
yec  
do  
MAN  
14,40  
ton  
16,20  
mó  
foc  
tre  
16,40  
gro  
rre  
16,54  
Ha  
tov  
No  
lir de  
Bank  
Decia:  
para  
homb  
lla ll  
sis. Q  
Borm  
bia di  
Claus  
trocie  
celebr  
man.  
les»,  
más e  
marid  
una h  
Ayer,  
«Apol  
la atr  
341.72  
abajo  
town»  
de m  
chas  
Hasta  
alto y  
teame  
Mañan  
tarde.  
Lovell  
una p  
nidad  
bordo  
más  
ranza.  
Arri  
Luna  
visto.  
la ver  
fotos  
Chave  
Lovell



# LO QUE LE FALTA AL «APOLO 8»

## HOY JUEVES

15,50: Segunda corrección de trayectoria. Emisión de TV mostrando la Tierra.

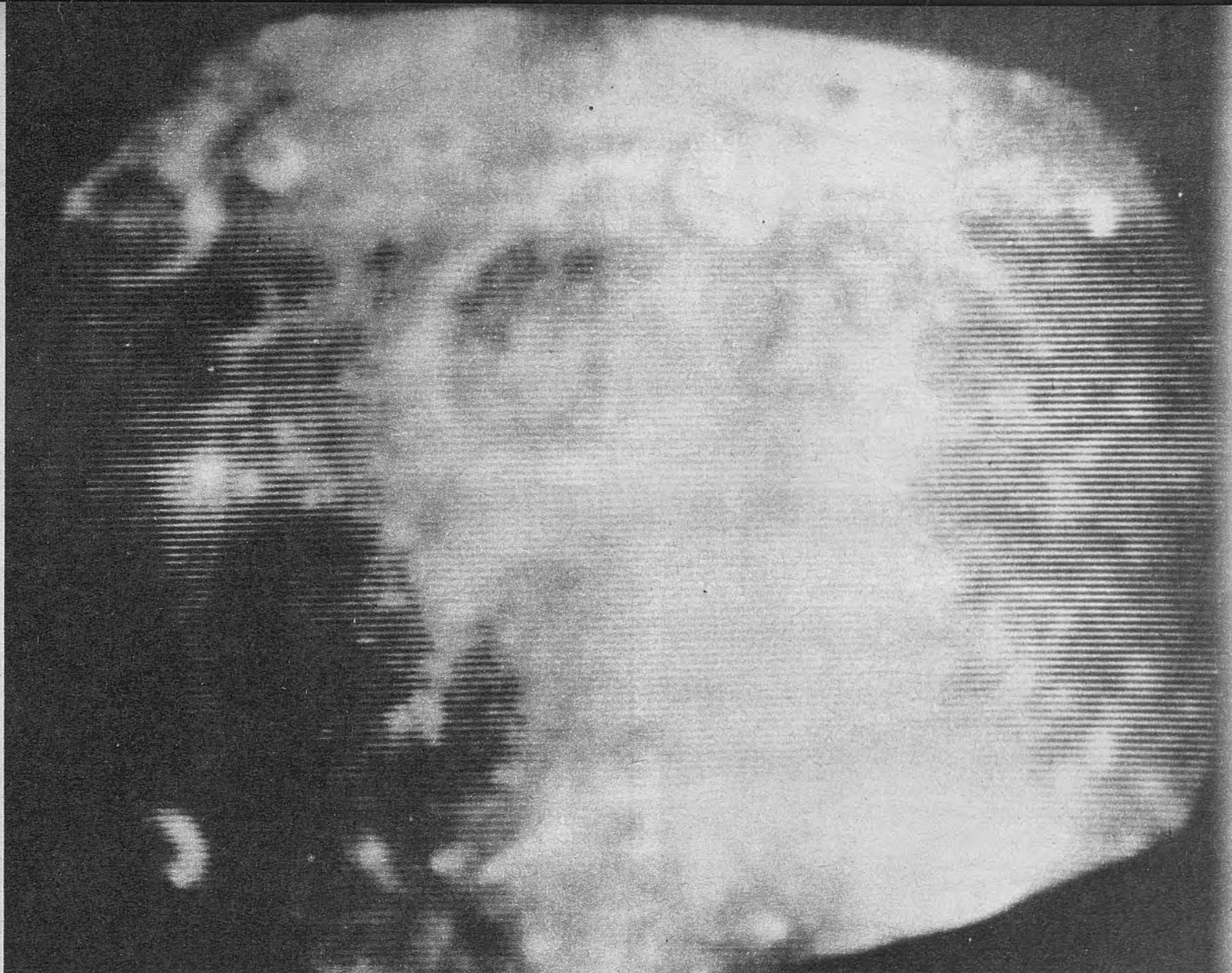
## MAÑANA VIERNES

14,40: Última corrección de trayectoria.

16,20: Separación de la cabina del módulo "Apolo". Maniobra de enfoque hacia la atmósfera terrestre, a 40.250 kilómetros por hora.

16,40: El momento de mayor peligro: entrada en la atmósfera terrestre.

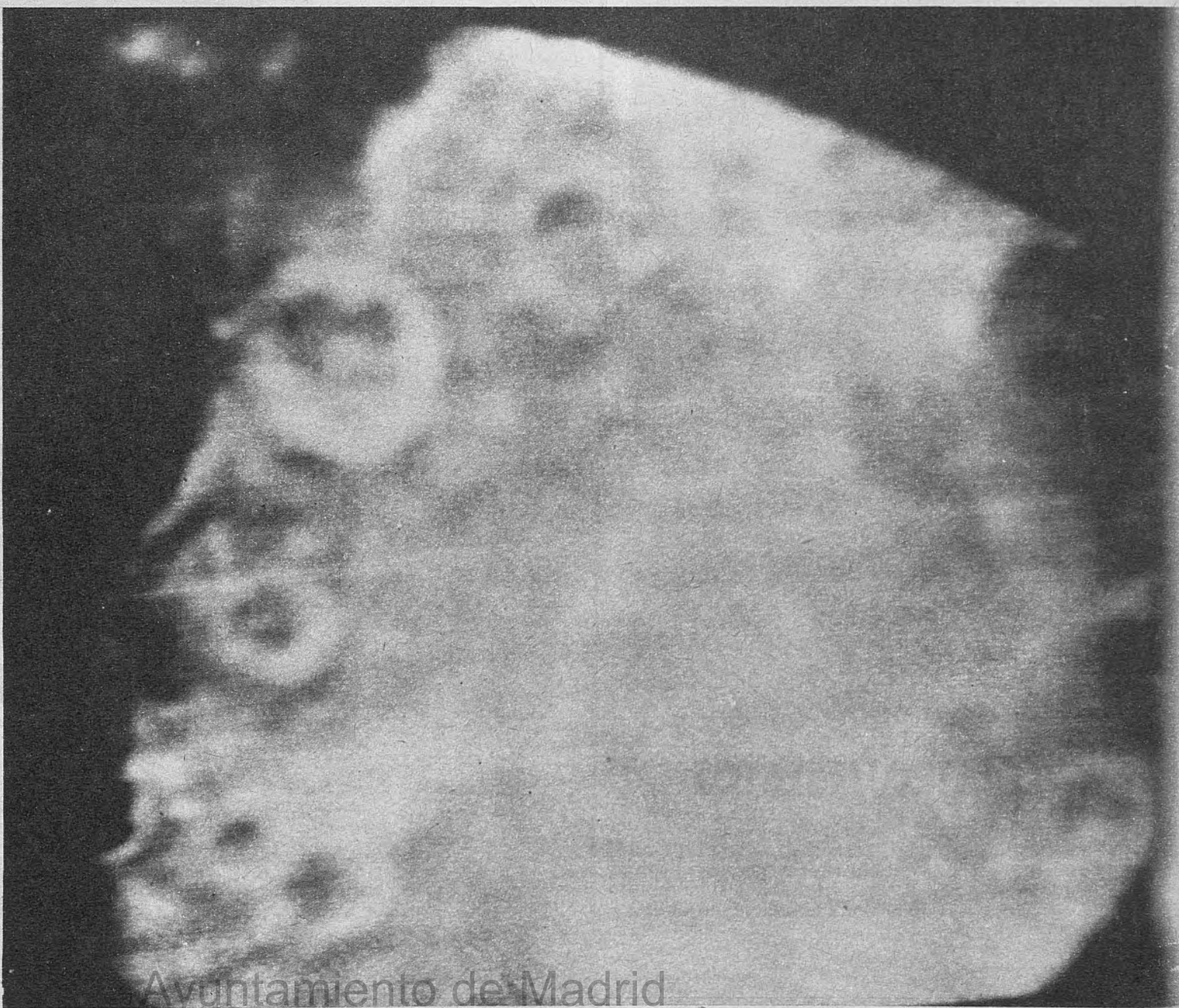
16,54: Amerizaje al sudoeste de Hawai. El portaaviones "Yorktown" dirigirá el rescate.



## UNA ESTRELLA CON TRES HOMBRES DENTRO

No son máquinas. Son hombres. Al salir de la cara oculta de la Luna, en Jodrell Bank se escuchó la voz de uno de ellos. Decía: «Me gustaría entrar en una iglesia para rezar.» Era Nochebuena, y los tres hombres, que iban a bordo de una estrella llamada «Apolo», recitaron el Génesis. Quizá, con un nudo en la garganta. Borman había llamado a la Tierra y había dicho: «Compañeros: sabed que Santa Claus existe.» Mientras tanto, a casi cuatrocientos mil kilómetros de distancia, se celebraba la gran noche en casa de Borman. Asistieron las tres «esposas espaciales», aguantando el tipo, pero mucho más emocionadas y angustiadas que sus maridos, esos tres tipos de hombre de una historia que no da marcha atrás. Ayer, a las dos y media, los hombres del «Apolo» habían «arrancado» a su nave de la atracción lunar. Estaban entonces a 341.728 kilómetros de la Tierra, y allá abajo, a bordo del portaaviones «Yorktown», muy cerca de Hawai, dos bandas de música ensayaban sus mejores marchas tropicales para recibir a los héroes. Hasta los científicos rusos han hablado alto y elogiosamente de la empresa norteamericana. Mañana será el gran día. Mañana, a las cinco menos veinte de la tarde, hora española, Borman, Anders y Lovell se juegan la vida, de verdad, y una página muy importante de la Humanidad. Habrá mil setecientos hombres a bordo del «Yorktown» y muchos millones más pegados a la televisión y a la esperanza.

Arriba, izquierda, y arriba, derecha, la Luna que los hombres del «Apolo» han visto. También es la Luna, a través de la ventanilla, la foto de la derecha. Las fotos han sido recibidas por Robledo de Chavela. Abajo, izquierda, las esposas de Lovell y de Anders. (Fotos Cifra.)



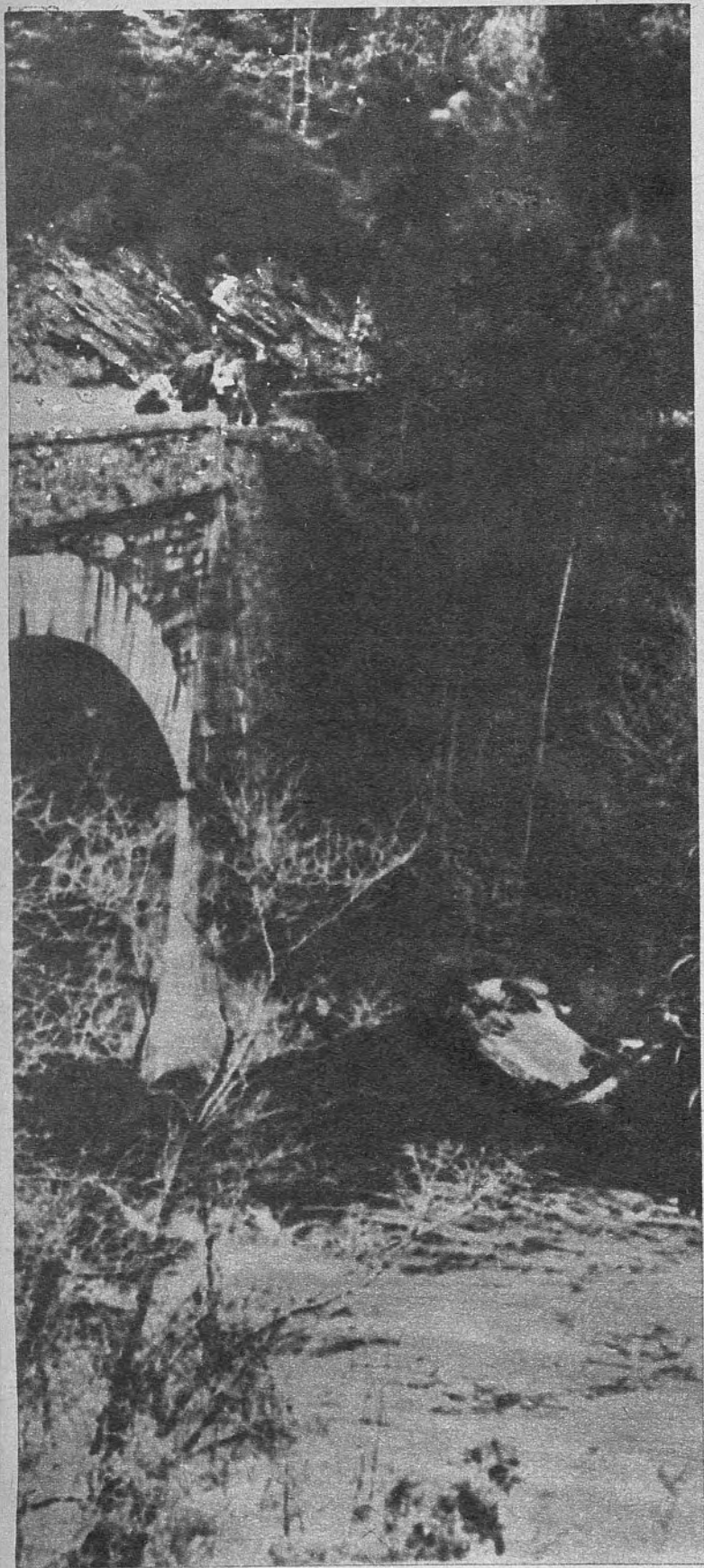
Ayuntamiento de Madrid





## PALENCIA: DOS ACCIDENTES EN EL MISMO LUGAR

Es el kilómetro 65 de la carretera de Burgos a Portugal. El primer día, un camión parado. El chófer estaba revisando una rueda. Fue alcanzado por otro camión. El primer conductor resultó muerto y el otro gravemente herido. El segundo día, en el mismo lugar, un turismo paró. Otro coche, francés, el de la foto, se salió de la calzada para evitar embestir al parado. No hubo heridos



## CUATRO MUERTOS

El coche se dirigía hacia Lugo. Cerca de Ribadeo patinó, arrancó varios metros de pretil del puente y se precipitó al río Eo. Pereció el conductor, una de sus hijas y los abuelos. La esposa resultó gravísimamente herida. (Foto Cifra.)

# VAT 69



## EL MEJOR WHISKY ESCOCÉS

CONCESIONARIOS EXCLUSIVOS:



Compañía Hispana, S.A.

EMPRESA DE COMERCIO INTERNACIONAL Y DISTRIBUCION — Central: Madrid

Sucursales:

BARCELONA - PALMA DE MALLORCA - VALENCIA - SAN SEBASTIAN - MALAGA - LAS PALMAS - SANTA CRUZ DE TENERIFE



# BERNABEU:

EL FUTBOL «C'EST MOI...»

Le dije lo del «New York Times».

Se lo dije mientras acercaba la estufa de butano y encendía el «farias» y la lámpara con cenefa, y apartaba de un manotazo los periódicos, como se aparta la peste o las víboras. Mientras se dejaba caer en el sofá, con respaldo de ganchillo, hasta quedarse como siempre. Como un tremendo buda moreno. «Mire, don Santiago: mi director siempre cuenta que el «New York Times» dijo un día que el Gobierno español tiene un ejemplo en usted y en ese pequeño estado independiente que es el Madrid. Algo así, algo parecido fue lo que dijo el «New York Times», don Santiago...»

Ni una maldita sonrisa. Simplemente, empieza a mover la pierna derecha, como cuando Amancio se queda solo ante el portero. El tembleque va al mismo ritmo que la máquina de doña María, que está haciendo bодоques y respunte en un rincón, haciendo que no oye, haciendo que no mira...

—¿Sabe lo que le digo, Rodríguez...? A nosotros, los intelectuales nos dan miedo. Ahora. Antes, Arniches venía a los partidos. Una tarde llevo yo a entrenar a O'Donnell y me encuentro con Juanito la Cierva, que estaba estrenando un equipo nuevo: camiseta, pantalón, espinilleras, botas, todo. Ahora, no se ve eso. Ahora, nos entra un complejo tremendo. Ahora, los inteligentes nos desprecian...

El tirante derecho está desabrochado. Como si hubiera estallado. El anciano presidente tiene los zapatos rotos, destrozados, sin tacón, cubiertos de barro. Los Jefes de Estado que hay por las paredes le miran muy severamente, y él mueve los zapatos como a la «Saeta Rubia», cuando «Faraón» le dice: «Que viene el leveche, don Santiago», y agarra la caña y otea el viento, odiándolo en su nariz de boxeador sonado...

—Usted viene, Rodríguez, y me dice: «¿Qué hace, don Santiago?» Pues no hago nada. Apenas he dormido un cuarto de hora. Luego he estado arreglando las plantas. No puedo leer. Han pasado un partido internacional, y ayer, otro; y el miércoles, otro; y el jueves, otro. Y no sé qué es el fútbol... Un problema, una diversión, una solución social para la gente humilde... No sé... Le voy a decir una cursilería: me paso el día dialogando conmigo mismo. Me siento en esta butaca, y venga a hablar a solas. Ahora, lo del partido de Bélgica. Este chico, Toba, tiene la mejor fe del mundo. Y entiende de fútbol, para mi gusto. Entonces, van y dicen: «Es que hay un desbarajuste de ideas.» ¡Es que vivimos un desbarajuste de ideas! Es que no sabemos quién es bueno y quién es malo. Y todo lo malo es del Madrid... Por eso, lo del «New York Times» que usted me decía, es una paradoja... Fíjese, fíjese como estoy de periódicos... Periódicos por todos lados... Cojo un periódico extranjero... Bueno, no quiero criticar... El hombre, y a mí me faltan cuarenta años, debe terminar su vida en gracia de Dios. ¡Pero tengo que defender al Madrid! Entonces, vienen los belgas. Y venga a decir todos: «Vienen a falta de seis titulares.» ¡Malo! «España ganará.» ¡Malo! «No viene Puys.» ¡Malo, malo...! Entonces, a los chicos les quieren hacer un ambiente. Quitarles méritos. «España no vale nada». Que ganamos, «sí; pero ellos tenían seis reservas». Que perdemos, «hombre, con seis reservas, parece mentira»... Y no saben que en Bélgica hay miles y miles de ju-

## RADIOGRAFIA DE UN PRESIDENTE

Ayuntamiento de Madrid



# BERNABEU: RADIOGRAFIA DE UN

gadores. Yo recuerdo cuando intenté fichar al delantero centro belga... Luego le contaré una anécdota, pero no quiero perder el hilo... Entonces, yo digo: «Amigos compatriotas: si queréis pasaros la vida criticando, no creéis este clima de fatalismo...»

(Es inútil. La noche está pegada a los cristales y se oye el mar, y dentro de un rato vendrá Batiste. Batiste es tímido, calvo y tiene los mejores langostinos de la costa. Batiste cruzará junto a doña María, entre la estufa, los «fariás», la mesa-camilla, la alfombra de estera y se sentará bajo la foto de Santana, junto al reloj de péndulo. Tímidamente, como cuando el Madrid le invita a Copa de Europa y grita: «Amancio, Amancio», hasta enronquecer...)

## MOLOWNY TUVO LA CULPA

—Entonces, venga a hablar, años y años, del gol de Zarra. Pero nadie sabe que hace cinco o seis años decidimos que el Madrid debería ratificar su categoría yendo a jugar contra una selección de Brasil, en el mismísimo Maracanã. Fuimos por 40.000 dólares, y viajes y gastos pagados, que los pagaba un periódico que se llamaba «A Noite» y que todavía ganaba dinero. El campo estaba lleno y los periódicos sólo hacían recordar la samba que le bailaron a España cuando nos metieron los seis goles. Y yo decía: «¿Es qué todos los defectos los tiene España...?» Ustedes, señores, no tienen solución; nosotros, sí. Bueno, pues ya le digo que tenían preparada la samba por todo el campo y se la tuvieron que tragar, porque les empatamos a dos. Entonces, yo recordaba aquel gol que nos metió Obdulio Varela desde 30 metros. Todos nuestros amigos compatriotas dijeron: «La culpa la tuvo Molowny.» Porque Molowny era del Madrid. Tuvo la culpa porque él tenía que marcar a Varela y no dejarle chutar desde 30 metros. Y yo les digo que si mandaron a Molowny marcar a Varela, el que se lo mandó no sabía dónde tenía la mano derecha. Por eso, le digo Rodríguez: vamos a esperar, vamos a esperar. No os pongáis nerviosos...

—Don Santiago: ¿Qué demonios es el Madrid? ¿Una dictadura, un socialismo, una democracia...?

—Antes de empezar la temporada, voy y le digo a Calderón: «Tenéis que hacer un resumen para reconocer, al final de la Liga, que hemos ganado por suerte o por la ayuda de los árbitros.» ¡Es intolerable que ganemos tantos puntos! Como hay que poner coto a eso, ya tenemos el ambiente predispuesto con los árbitros en contra... Mire... Le voy a leer lo que dice, este periódico de Murcia, de Amancio. Fijese lo que dice el amigo Escartín: «Sadurni cumplió bien, con trabajo escaso. Le metieron un gol imparables a un metro.» «Muy bien, Gallego...» ¡Gallego salió y pegó dos patadas! «Cumplió bien Zabala.» «Magnífico, Eladio...» Amancio, ahora viene Amancio... «Desdibujado y sin forma, Amancio...» ¡Si es lo de siempre...! Molowny en su época no podía tocar pelota. En cuanto cogía el balón, «Molowny, hijo de tal, hijo de cual»...

—Pero quién mueve esa campaña, don Santiago...?

—Lo alarmante es que es una campaña sin intereses. Pegarle patadas a Amancio no tiene importancia. Para el balón con el pecho, y cuando lo tiene en el pecho, le sueltan una patada en el tobillo para ocho meses... Y quien se la da dice que no tuvo otro remedio, porque había estado en el Madrid y no quería que pensasen que estaba con nosotros. Encima, escribe una carta de disculpa... Y yo digo: ustedes son quienes van a llevar al país, deportivamente hablando, al fracaso... Nos pasamos años y años hablando de la furia vasca, de la furia catalana... ¿Y los manchegos y los extremeños...? ¿Es qué no pintamos nada...?

Doña María ha levantado, tímida y dulcemente, los ojos. Hacia el tembleque. Los zapatos, rotos, han resbalado hasta las baldosas rojas, como las del palacio de un cardenal florentino...

## «MARIA: ¿HAS COGIDO LA ESQUELA...?»

—¿Dictador...? (Yo no sé si soy un dictador o no. A mí no me gustan las cosas políticas. Sería un hipócrita. Cuando admitimos un socio, no le preguntamos por sus ideas políticas. Si vigilamos a los jugadores? ¡Por Dios! Yo no me meto si los chicos van a misa o no van. Yo sé que en el Madrid hay unos chiquitos que trabajan y me basta. Si se van al cine con una «paloma» o no, eso no les posa nada. Por la manera de conducir un coche se sabe cómo es una persona. Si un chiquito nuestro viste normal, es que es normal... La vida de ellos, profesionalmente, es muy corta. Y hay que pagarles bien, sin perjudicar a la sociedad. Es lo que yo les digo: «Tenéis dinero...? ¡Guardadlo!» Si piden un consejo, pues se les da, como se le da a cualquier amigo. Cuando vino Di Stéfano, me lo llevé a pasear por Madrid. Porque lo que no quiero es que se aburran. Entonces íbamos por la Gran Vía y pasamos delante de una cafetería, y yo digo: «¡Alfre-

do, mira esa cafetería. La traspasan. Es de un ingeniero. Yo le conozco. Si quieres, puede ser una buena inversión, y yo hablo con él...» Bueno. No le volví a decir nada, porque luego pensé que a lo mejor se creía que yo quería hacer negocio...

—Hablando de dictaduras, don Santiago, ustedes van y expulsan a un socio por aplaudir un gol del equipo contrario... ¿Cómo se entiende eso...?

—¡No! No, Rodríguez, no. Usted está muy equivocado... ¿Cómo cree eso de nosotros...?

—Se publicó, don Santiago...

—Nos lo han achacado, como nos han achacado muchas cosas... Espere, que le voy a enseñar una cosa... María: ¿has cogido tú la esqueleta esa...?

(Empieza a buscar entre la caja de «fariás», las gafas, el cenicero, el reloj, las montañas de recortes, arrugando su nariz. Al fin me la da. Es una esqueleta. Con un ángel por un lado y un RIP por el otro. «Real Madrid CF. Descanse en paz. Falleció en el Estadio Santiago Bernabéu, ante el Rapid de Viena, el 4 de diciembre. Sus desconsolados...» No sé cuántas cosas más...)

—Así es este país, Rodríguez. Ponga lo del ángel. Póngalo...

—¿De qué vive usted, don Santiago? ¿Tiene dinero...? (Se ha vuelto a sentar. Contesta como un niño, balbuceando, como cuando se le pregunta por Rigo):

—Mi padre me dejó una finca de unas setecientas hectáreas. He trabajado en Hacienda. Vendí la finca. Me dieron un dinero. Tengo una jubilación. Aquí, ya ve, gastamos muy poco... (Ya sé por dónde va: la gente piensa que yo soy un ladrón...)

—¿Don Santiago...?

—Sí. Lo piensan, porque hay tantos...

—El caso es que parece que para ser presidente de fútbol hay que ser millonario.

—Por lo visto, en el Madrid, no...

(Me dan ganas de decirle que en Madrid hay un escritor que se dedica a coleccionar «frases de Bernabéu». Pero me da mucho miedo. Está hablando de Muñoz, y dice: «¿Verdad que la lealtad es muy bonita, Rodríguez...? ¿Verdad que ser leal es muy hermoso...?»)

## ATIENDAN A BERNABEU...

—¿Cuánto han perdido con la eliminación de la Copa de Europa, don Santiago?

—Lo que me alarma, más que eso, es la interpretación del Ayuntamiento de considerarnos como empresas mercantiles. Ustedes nos preguntan por el negocio del fútbol. Y nosotros no somos negocio. Estamos haciendo una Ciudad Deportiva fabulosa para cuando los niños se hagan hombres. No somos una empresa de espectáculo. El día que lo seamos, lo traspasaremos todo. Está muy maltratado el fútbol. Es increíble: tenemos cincuenta y cinco mil socios, tenemos una repercusión en el extranjero y todavía no nos conocen en nuestra Patria... ¿Usted sabe quién es el Ministro de Asuntos Exteriores, Rodríguez...? Sí, Castiella. ¿Usted ha leído lo que ha dicho en «A B C» cuando le han preguntado por la labor diplomática del Real Madrid...? Ahí está el recorte. Dice el señor Castiella: «El Real Madrid es un estilo de deportividad... Sus jugadores son auténticos embajadores de deportividad...» Estas son las cosas que nos dan fuerza. La masa. Ver que el entusiasmo se mantiene...

—¿Pero la gente no se está empezando a cansar del fútbol?

—Antes venían cuarenta mil. Ahora son setenta mil. Si eso es cansarse... ¿Cuántos van a la mejor de las conferencias? Quinientas almas, a lo sumo. ¿Sabe qué le digo...? El fútbol es cada vez más para la gente humilde. Lo que pasa es que los otros tienen celos de la popularidad de los chicos. Porque a los chicos los conocen y a ellos sólo los conocen cuatro amigos.

—Perdón, don Santiago. Eso es muy alarmante. Que no vayan a una conferencia y...

—¡No van a las conferencias porque se aburren! Monte usted una conferencia sobre el tema «Voy a bajar la carne», y va un millón de personas. ¿Usted sabe lo del Arzobispo Eijo Garay...? ¿No...? Bueno. Pues este señor era, me parece, de la Real Academia. Y el día que jugaba el Madrid contra el Manchester tenía sesión. Y dio órdenes a un ordenanza que si marcaba el Madrid un gol asomase una mano, la derecha, por la puerta, con un dedo levantado. Y si marcaba el Manchester, que asomase la izquierda. Entonces iba el ordenanza y entorna la puerta y asoma la mano derecha, con dos dedos levantados, en plena sesión... La equivocación de algunos es creerse importantes porque saben escribir un libro o un discurso. Nosotros sabemos la fuerza que tenemos... En el año cuarenta y siete pedimos una prórroga para licencia de excavación. Cosa de cuarenta mil duros. Y dice el Alcalde: «Atiendan a Bernabéu». Entonces me viene un cargo municipal y me dice que nosotros conseguimos muchas cosas. Y me dice: ¡Obligar al Ayuntamiento a gastarse siete millones en urbanizar ese paseo...! En el año cuarenta y siete. Mire ahora. Ese es el trato de favor que tiene el Madrid... Y ahí está aún el callejón de Maudes, el de detrás del estadio. Cada quince días, por lo menos, entran por él setenta mil madrileños y no lo arreglan...

—¿Qué pasa, de una vez, don Santiago, con los periodistas?

—A mi edad, no voy a pretender que me alaben. Yo comprendo la censura y comprendo lo que es ser libre. tor de un periódico. Se lo dije a ellos en Viena. Ser periodista en Madrid es difícilísimo. Ustedes no pueden pagar a los equipos de otras regiones, porque el director les llama y...

—Don Santiago...

—Le digo que yo comprendo eso. Pero es que algunos tienen malísima intención. Entonces, esos señores salen diciendo que Amancio regateó mucho... ¡La madre que parió al gorrión desnudo...! Yo le pregunto a don Pedro Rodríguez: ¿Escribir es buscar defectos...? Porque entonces, el porvenir de este país es tristísimo. Ahora salen diciendo que el Madrid es el tuerto en el país de los ciegos... El tuerto es el padre de usted, de la mala leche que tiene...

(No sé si lo he dicho: la «Saeta Rubia» ha sido jubilada. La ha vendido por 37.500 pesetas. Para Reyes llegará de Valencia la barca nueva. Se llamará «Mary Zápalos», como le llamaba su padre a doña María, cuando eran novios. Hace muchos, muchos años...)

## USTED ME HA LLAMADO LADRON...

—¿Por qué están ustedes en tan buenas relaciones con Televisión?

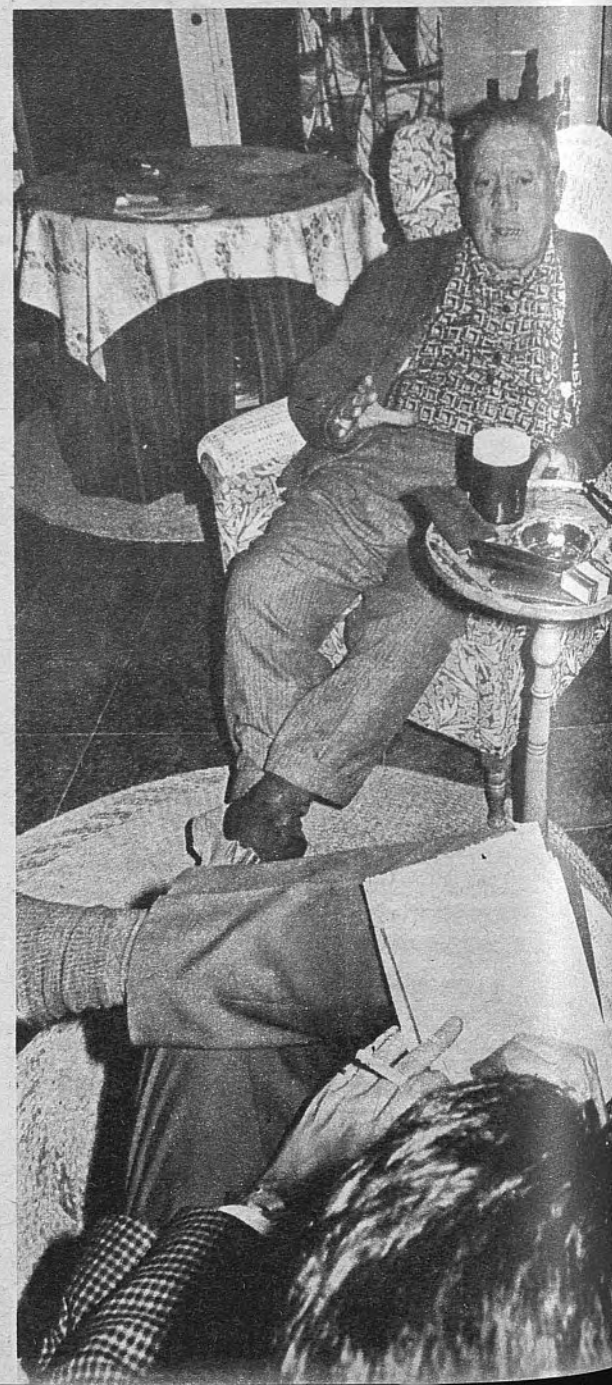
—Porque se ve lo que pasa. Si no hubiera sido por Televisión, a ver cómo demostrábamos que el gol de Amancio fue legal... No podríamos salir a la calle. Y conste que no ganamos económicamente. Quita mucho público, pero dejaríamos que nos televisasen todos los partidos.

—¿Cuánto debe el Madrid, don Santiago?

—Debe. Pero, de un momento a otro, no va a deber nada. ¿El secreto? El secreto es que los empleados son muy buenas personas y muy honrados. Y muy listos. Yo creo en la inteligencia de la gente. La gente es listísima. Tienen mala leche para parar un tren, pero son listísimos. Usted va en un coche y se le para y siempre hay uno que se lo arregla...

—Hablando de eso, don Santiago, resulta que usted parece que les da a los jugadores la «santiaguina» y lo que les suelta es una bronca de espanto...

—¿Bronca yo...? ¡Por Dios...! Si la vida es así de her-





# UN PRESIDENTE

los perio-  
aben. Yo  
ser filree.  
a. Ser pe-  
ueden pe-  
director

e algunos  
res salen  
madre que  
on Pedro  
orque en-  
Ahora sa-  
l país de  
e la mala

sido jubi-  
Reyes lle-  
Mary Zá-  
a, cuando

RON...

iones con

sido por  
el gol de  
calle. Y  
ta mucho  
todos los

a a deber  
eados son  
listos. Yo  
listísima.  
son lis-  
y siempre

usted pa-  
y lo que

si de her-



mosa. No hay una cosa más bonita que un chico de familia humilde que le puede comprar, gracias al fútbol, un piso a su madre. Para eso trabajo yo. Luego, les ven y dicen: «Mira qué coche se ha comprado fulano...» La madre que...

—Pero ustedes, ¿son o no «el equipo del Gobierno...»? —Eso lo dicen con segundas... Eso lo ha dicho un chico que ahora escribe en Madrid. Estuvo en México y viene diciendo que allí dicen que somos el equipo del Gobierno... Y saben que no. Somos el equipo del Real Madrid. Somos del Gobierno, tanto como lo pueda ser el Sevilla o el Oviedo...

—Pero ustedes invitan al palco a los príncipes...

—Van porque ellos quieren. Y por una razón de cortésia. Además, no siempre van al palco. Si no los invitamos nosotros que nos llamamos «Real», ya me contará usted... Además, eso sería lo de menos. Camelos, no, Rodríguez. Que yo he vivido setenta y tres años de historia. Que aún recuerdo el 1909 en el colegio de El Escorial, la que armó...

—Pero el Madrid, ¿es un Club monárquico o no?

—El Madrid no es político. Tiene atenciones con la gente de categoría. Pero también tenemos muchos republicanos. Tantos o más...

—Por curiosidad, don Santiago: ¿ustedes trabajan con intermediarios?

—Con alguno hemos trabajado.

—Pero usted lo considera un negocio lícito?

—Y yo le pregunto: ¿ser joyero es lícito o no? Depende de los joyeros. ¿Y ser abogado...? Yo soy abogado. La prueba de la fuerza del fútbol es que a nadie se le combate tanto como a los Clubs, a los directivos o a los jugadores. Y seguimos existiendo. No hay tanta libertad para preguntar como con nosotros... Usted ha venido a mi casa tranquilamente y me ha llamado ladrón...

—Yo no le he llamado ladrón, don Santiago...

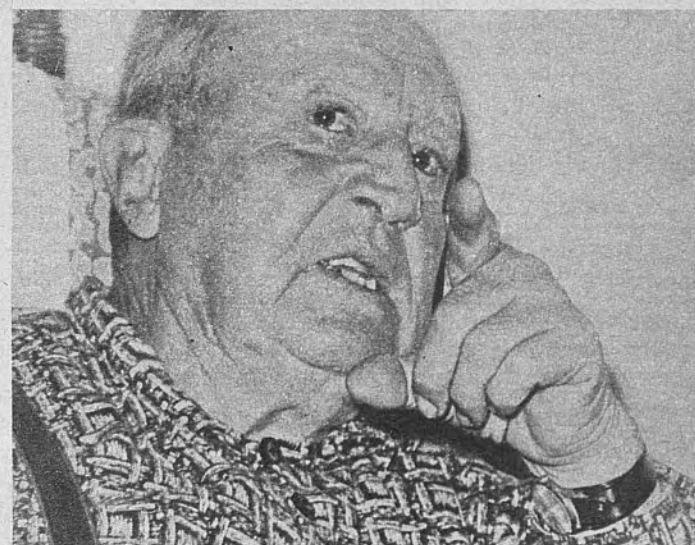
—Usted me ha llamado ladrón...

—No, señor. Yo le he preguntado de qué vivía. Si tenía dinero...

—Es lo mismo. Preguntarle a un hombre de qué vive es casi igual. A ver si le pregunta eso a otro... Si además lo piensan. Una tarde iba yo, a la salida de un partido, con un teniente de Alcalde de distrito. No tenía yo coche e íbamos en el «Mercedes» de él. Dos tipos que estaban en la esquina me ven pasar y dicen: «Fíjate, Bernabéu: cómo se ha hinchado con el Madrid...» No conciben que un hombre que maneja dinero no haya robado. No les cabe en la cabeza...

—El caso, don Santiago, que su Ciudad Deportiva practica el clasismo. Ya sabe: las pistas de tenis. Todo eso...

—Tratándose de una obra tan fabulosa, para todos, es inevitable que los primeros gastos los cubran los de posición tan privilegiada...



—El señor López Rodó dijo un día en televisión que era socio de tenis del Madrid...

—Magnífica persona ese señor...

—Aquel día también le preguntaron si era del «Opus Dei»...

—¿Y qué...?

## EL HEROE ESTA FATIGADO

—¿La Federación?... Este chico, Costa, que fue jugador del Zaragoza y del Atlético de Madrid, me parece que está preparadísimo. Me parece un hombre que no se casa con nadie...

—Usted hablaba antes de campaña contra el Madrid. ¿Pero por qué, don Santiago, por qué?

—Porque están cansados de nuestras victorias. Porque somos de la capital. Entonces dicen que somos el equipo del Gobierno.

—Y ahora, ¿cuál es el próximo paso de ustedes?

—Paciencia. Que tengan paciencia. María, ¿qué es eso que tomas tú para la bilis...? Eso: que tomen ruibarbo con un chorrito de carabaña... Va de maravilla. A ver si cuando salga el sol y la luna les parece bonitos. Una de las pocas cosas que hay baratas en este país, Rodríguez, es la mala leche...

—Bueno. Pero los universitarios no toman carabaña y ponen de vuelta y media al fútbol...

—Cada uno opina como quiere. El caso es que los universitarios que gritan por la mañana van por la tarde al fútbol a ver Amancio...

—¿Sigue recibiendo anónimos?

—A toneladas. Ahora hay muchos que me mandan el retrato de su madre, creyendo que es la mía... Póngalo, póngalo, por favor... Hasta la ETA... Ya tengo dos anónimos de la ETA. Empiezan diciendo: «Bernabéu, hijo de tal... Te mataremos. El próximo eres tú. Esta vez, no te nos escapás.» Vamos, encima de aguantar todo en-

cima me van a matar... Un día me preguntaron que por qué vivía tan cerca del mar. Y yo dije: «Para poder marchar antes.» Como la gente siga así, ¡la que les espera a ustedes! A mí me da igual. Lo he pasado como dios: he pescado, he dormido, he «palomeado» lo mío... ¿Que os tiran la bomba...? Aguantaros... Digo lo mismo que Arrarás cuando le ahorcaban el seis doble, jugando al «chamelo» en el Lyon... Ahora no se puede hacer el corte de mangas como antes... Como todo el mundo está motorizado le llevan a uno un brazo... Pero si tiene que ser... Hasta recibo anónimos con los sobres depositados aquí, en el buzón de la glorieta de Santa Pola. Son viajeros que al pasar no quieren por menos de llamarme «Bernabéu, hijo de tal...» ¡Qué país, Rodríguez...! Y no viene de ahora la cosa. Hace muchos años escribieron una crónica que decían: «Si serán malos los del Madrid que cuando les tiraron un penalty, sus compañeros dejaron solo al portero...»

Todo lo que hace ahora es ajustarse los tirantes, como un arco envenenado. Le asoman las mangas de la camiseta de felpa bajo la camisa abotonada. Le pregunto si Di Stéfano volverá al Madrid y contesta: «Esa es una pregunta indigna. Esa es una pregunta indigna de Pedro Rodríguez.» Luego mira hacia el teléfono...

—Todos los días llaman. Hoy había varios asuntos. Les dije que no se olvidaran del cumpleaños de Saporta. Y que pusieran telegramas de felicitación a los jugadores que tenemos exiliados. Y lo de los juguetes de los niños de los jugadores casados. Van a ser unos regalos preciosos...

Luego, el hombre que hizo retrasar la salida de un avión porque el Presidente de Ghana quería retratarse, en palacio, a su lado, extiende los zapatos rotos y embarrados, se pasa las manos sobre los ojillos y murmura:

—Lo peor es esto: estar aquí, encerrado, dándole vueltas y vueltas a las cosas...

Hasta que venga la «Mary Zápalos», casi hasta enloquecer...

Pedro RODRIGUEZ

(Fotos Arjones.)



# PRESENTE Y FUTURO DE «IBERIA»

**P**OR si alguien dudara del españolismo de Iberia, Líneas Aéreas de España, el nombre de sus aviones es un recordatorio de historia española: Músicos: Albéniz, Chapí, Granados, Falla, Turina, Vives, Arriaga, Usandizaga, Padilla, Bretón, Tárrega, Sarasate... Ciudades: Madrid, Barcelona, Sevilla, Zaragoza, Mallorca, Bilbao, Las Palmas, Oviedo... Y pintores: Goya, Velázquez, Sorolla, Romero de Torres, Zurbarán, El Greco, Rosales...

Y yo pienso si habrá algo de oculto simbolismo en esta denominación, un extraño significado que se escapa incluso a los hombres que bautizaron estas naves del espacio.

Tal vez la música de los motores sobre el papel pautado de nubes del cielo llevó a propios y ajenos música evocadora de España a tierras de emigración, de exilio... Junto a la voz patria, que en cierta forma es la música, también los nombres evocan las ciudades entrañables, distintas, unidas a la infancia de los que se fueron. Si la música es la voz, la pintura es el paisaje o el tipo racial o el rasgo familiar, trasladado, vencedor del tiempo y de la distancia, eternizado en el lienzo... Por todo ello, y perdonad la divagación, yo he pensado que cuando a aeropuertos lejanos lleguen con sus nombres representativos las naves de Iberia, con música, ciudades y paisajes en sus nombres, serán como brazos extendidos en el recuerdo de muchos.

Eso es por lo que se refiere a los españoles, pero ante los que no son de España, ¡qué magníficos adelantados de turismo son los nombres de los aviones de Iberia! ¡Qué anzuelos de curiosidad, de sugerencia, en esos denominativos que abarcan desde la Giralda hasta la «Rendición de Breda» y «El sombrero de tres picos»!

Cuando se escriba la historia de las cosas, en sus raigambres menos esperadas, habrá que pensar qué tremenda influencia ha tenido en el fomento del turismo hacia España esa flota de Iberia, española, cruzando las rutas de las nubes, símbolo de vieja cortesía y de moderna mecánica, cuya garantía es universal y cuyo futuro está ligado a la grandeza de España.

## UN PRESUPUESTO DE 20.000 MILLONES DE PESETAS

El presupuesto de Iberia para el próximo ejercicio es de unos 20.000 millones de pesetas, de los que la Compañía, con recursos propios, cubrirá 14.000 millones, teniendo en cuenta de que es la Compañía nacional de más rápido crecimiento en el mundo.

En la red nacional, la media que percibe Iberia por pasajero/kilómetro es de 2,20 pesetas, LA MAS BAJA DE EUROPA, lo que hace que su explotación no resulte rentable, pero se trata de un deber, cuyo saldo negativo se enjuga gracias a las redes europea y transatlántica.

## HECHOS DE IBERIA

Sucintamente algunos hechos de Iberia, durante el año 1968, han sido: la incorporación a su flota de los gigantes «DC-8 Super 63», capaces para 200 pasajeros. El primero se bautizó con el nombre de «El Españolito», el segundo recibió el nombre de «Rosales». En diciembre próximo se incorporará el tercero «Los Madrazos».

Durante este año se han abierto las líneas: Madrid-Almería, Madrid-Gerona, Madrid-Ibiza, Madrid-Oviedo, Barcelona-Gerona, Palma-Gerona y Tenerife-Arrecife.

Amén, naturalmente, de un considerable aumento de líneas internacionales europeas y transatlánticas cuya enumeración harían interminable este artículo.

La implantación del «Credivuelo», sistema aplazado de pagos, pretende poner el servicio al alcance del mayor número de españoles.

Ha recibido la Compañía durante el año numerosas distinciones, entre las que destacan: el nombramiento de «Empresa Modelo en la Seguridad Social», por parte del Ministerio de Trabajo, y la Compañía aérea más popular en la Argentina, por el Instituto Argentino de la Opinión, con entrega de Diploma de Honor y Cinta Azul.

## Una empresa netamente española representada en 135 oficinas de 46 países

**SU FLOTA DE 75 AVIONES, DE LOS CUALES 44 SON REACTORES, HAN TRANSPORTADO 3.203.407 PASAJEROS. EN 1968 EL TRAYECTO RECORRIDO FUE DE 76.688.911 KILOMETROS**

## Más de 12.000 personas están empleadas en esta Empresa, orgullo de nuestra Patria

Sus más destacados miembros han sido igualmente condecorados por distintos Gobiernos, así su Presidente, don Emilio de Navascués, ha sido distinguido con la Gran Cruz de la Orden Orange-Nassau, máxima condecoración holandesa y la panameña de Balboa y la Gran Cruz del Mérito Aeronáutico española.

Cruces del Mérito Aeronáutico recibieron igualmente: don Luis Dávila, director de Operaciones; don Luis de la Serna, Jefe del Servicio Médico; don Justo Arruego Falcón, técnico, y don Máximo Álvarez, especialista. Igualmente los señores don Luis de Azcárraga, Vicepresidente del Consejo de Administración, y don Lázaro Ros, Director Gerente de la Compañía, fueron distinguidos con la Encomienda de Méritos Distinguidos alemana y cruces de Gran Oficial de la Orden Orange-Nassau, siendo nombrado Oficial de la misma, don Mariano de las Peñas, Director Comercial. El Delegado de Iberia en Chile, don José Luis de las Peñas, recibió la más alta distinción de aquella nación, la Orden al Mérito «Bernardo O'Higgins».

Todo ello demuestra que los méritos de Iberia, a través de sus hombres representativos, están valorándose en el mundo, como merecen.

La formación del personal de Iberia es una preocupación básica de la Compañía. Se ha elaborado un Curso Básico que recibirá el personal de nuevo ingreso o aquel con poco tiempo de servicio. También se celebrarán Cursos de Ins-

tructores. Un auténtico Plan de Desarrollo y Formación Individual que tratará de llenar las lagunas de la formación de cada uno, garantizando la promoción de todo el personal de la Compañía a tenor de sus posibilidades.

## FUTURO DE IBERIA

Las lógicas limitaciones de espacio nos llevan a resumir este trabajo. Hablar de Iberia exigirá a buen acuerdo no un artículo, sino casi un libro o por lo menos un bien intenso folleto.

El futuro de la Compañía es prometedor, sin duda alguna. Iberia ha adquirido tres aviones «Boeing 747», popularmente conocidos por «Jumbo», cuya versión básica es de 362 pasajeros acomodados, ampliables hasta 490. La entrega de los tres aparatos está prevista para 1970/71. También tiene la Compañía una opción de compra sobre tres unidades del avión supersónico americano «SST», demorándose la adquisición con el fin de introducir mejoras.

Otra característica del futuro de Iberia es su casi total mecanización. Se ha montado un Centro de Cálculo, entre los de más potencia del país, estando la unidad central constituida por dos sistemas básicos: IBM 1.401 ó IBM 360/49 y UNIVAC 494.

La inversión total es de unos setecientos setenta millones de pesetas. Para el servicio de los pasajeros, Iberia extenderá a todos sus vuelos el servicio «Rosa Real», que se instauró primero en los vuelos a Nueva York. Otra noticia importante es la creación de una nueva ZONA INDUSTRIAL en el Aeropuerto Madrid-Barajas, siendo muy interesante la modificación en la automatización de la carga, por medio de estaciones terminales adecuadas, entre las que destacará la del aeropuerto anteriormente mencionado con una capacidad de 250.000 toneladas de carga anual.

## ENVIO

Iberia es símbolo de eficacia, de servicio, de hispanidad. A los españoles de allende los mares quisiera mandar este artículo para que, al leerle someramente, comprendieran la grandeza de una empresa española, que manda sus pájaros de acero sobre los mares con músicas, paisajes y ciudades de España.

R. del C.



El primer avión «DC-8 Super 63» incorporado a la flota de Iberia, «El Españolito», que en versión operada por la Compañía sobre las rutas del Atlántico norte, puede transportar 208 pasajeros



rollo y  
nar las  
garanti-  
l de la

s llevan  
exigiría  
un libro  
lor, sin  
aviones  
r «Jum-  
ros aco-  
a de los  
l. Tam-  
compra  
co ame-  
ón con

a es su  
un Cen-  
cia del  
ida por  
360/40

s seten-  
de los  
uelos el  
nero en  
ortante  
STRIAL  
lo muy  
tización  
minale-  
el aero-  
na capa-  
al.

icio, de  
s mares  
al leerle  
eza de  
pájaros  
paisajes

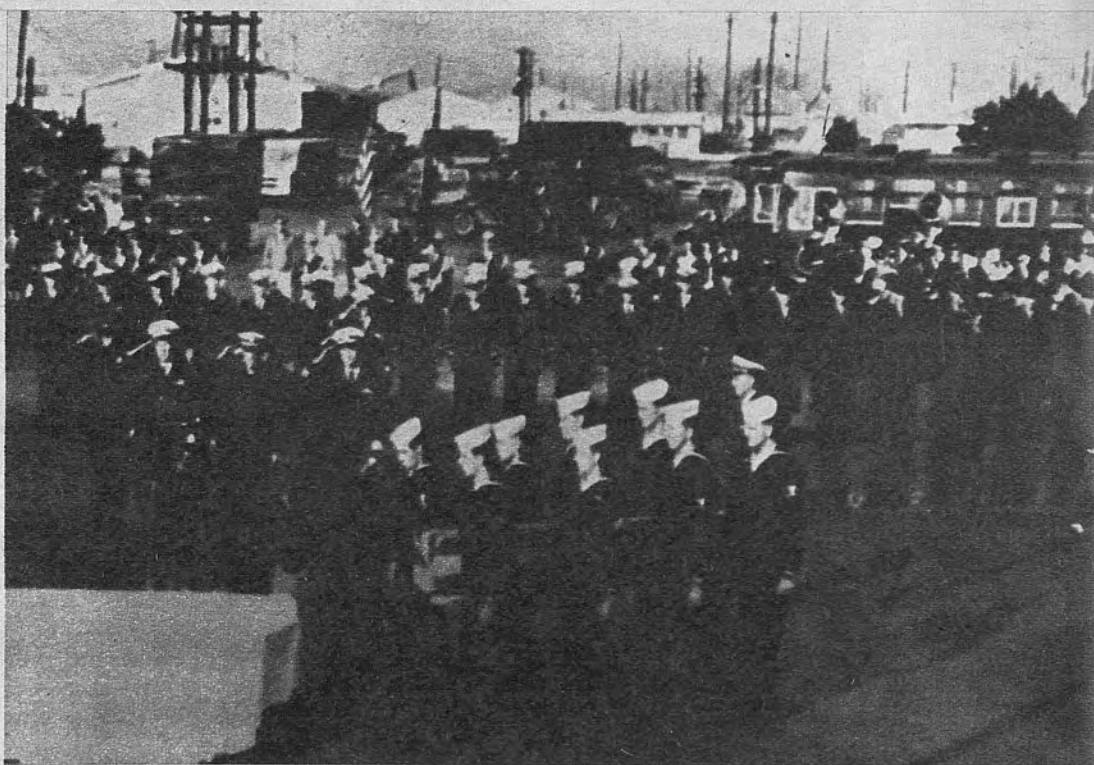
del C.

versión  
sajeros



## NOCHEBUENA CON EL MUNDO DEL TRABAJO

Caja una fina lluvia. El Papa llegó al aeropuerto de Grottaglie a las ocho de la tarde. Su coche descubierto fue cercado, a lo largo de 20 kilómetros, por miles y miles de aclamaciones. No sólo estaban los trabajadores de Tarento, sino toda la región de La Puglia. Desde más de 900 años no era visitada por un Papa. En plena siderurgia, Pablo VI habló con los trabajadores. A la medianoche, el Papa dijo una de las más emocionantes misas que se recuerdan



## LOS DEL BUQUE «PUEBLO», DE SEUL A SAN DIEGO

La primera foto, la de la izquierda, viene ya de San Diego. Los tripulantes del «Pueblo» van llegando a sus casas. Esta es la recepción familiar al teniente comodoro Don Pouliot. La señora y la niña que juega con las condecoraciones son las de uno de los tripulantes, llamado Strickland. La otra foto es anterior y viene de Seul. Son los funerales por uno de los marineros muertos. Al fondo del ataúd, la tripulación y el comandante del «Pueblo», saludan





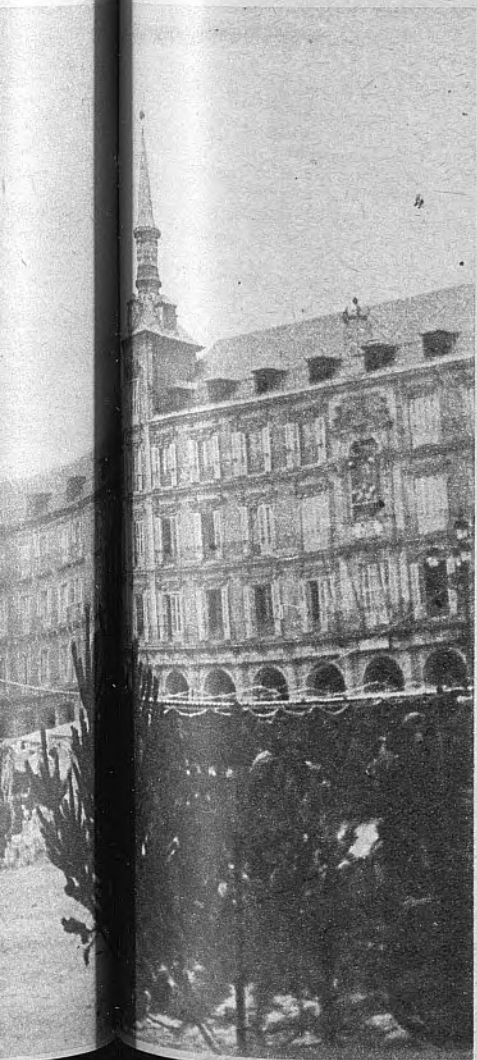
## Un villancico en cada tenderete

# PLAZA MAYOR, DONDE NACE LA NAVIDAD

Te llevaré, hijo, mañana a la Plaza Mayor, cuando sólo quede un Niño, una Virgen y un San José de barro cocido. Te llevaré, hijo, a que veas la última estrella de plata por encima de tu bufanda asombrada. Te explicaré, muy despacio, por qué ya no quedan belenes en la Plaza Mayor y cómo la gente ésta, que mira hacia los cosmonautas, aún sigue comprando burritos de barro y castillos de cartón. Este año, los pozos, y los pastores, y el serrín, y la nieve, y los ríos han re-

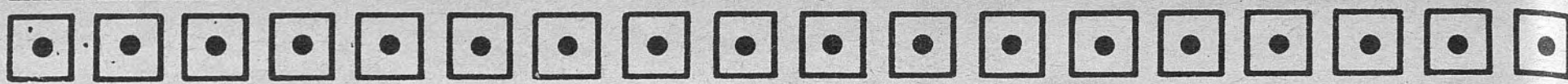
gresado a la Plaza Mayor. El año pasado estaban haciéndole sitio a los coches, y la Navidad de cartón y de amor tuvo que irse a la plaza de Santa Ana. Ahora, aquí, parece que los árboles han nacido entre las piedras y las zambombas, al calor de las bombillas. Hay algún Papá Noel y mucho plástico y alguna careta. Pero aún queda, hijo, paja menuda y rubia para el Niño que ha nacido ayer, y un ensordecedor sonido que no se sabe si es de panderetas o corazones. (Contreras)



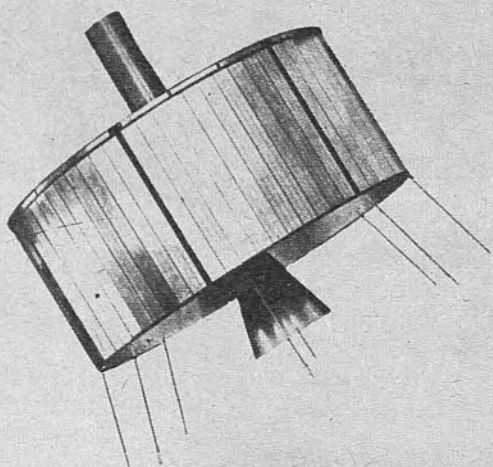


Antamiendo de Madrid





# ESPAÑA UNIDA, VIA SATELITE, CON CHILE Y CON TARIFAS REDUCIDAS EN MAS DE UN CINCUENTA POR CIENTO



La estación Terrena de Comunicaciones por Satélite de Buitrago cumple, por vez primera, su cometido de enlace con los pueblos hispánicos, al entrar en comunicación telefónica directa, vía satélite, con Chile.

No sólo la Península sino las Baleares, Canarias, Ceuta y Melilla, se aprovechan ya del moderno sistema, que funciona ininterrumpidamente, y a precios notablemente reducidos, pues las tarifas "persona a persona" y "teléfono a teléfono", en las que tres minutos de conversación ascendían a 1.494 Pts., suponen ahora:

## Comunicaciones "teléfono a teléfono":

3 minutos 633 Pts.  
Cada minuto más 211 Id.

## Comunicaciones "persona a persona":

3 minutos 844 Pts.  
Cada minuto más 211 Id.

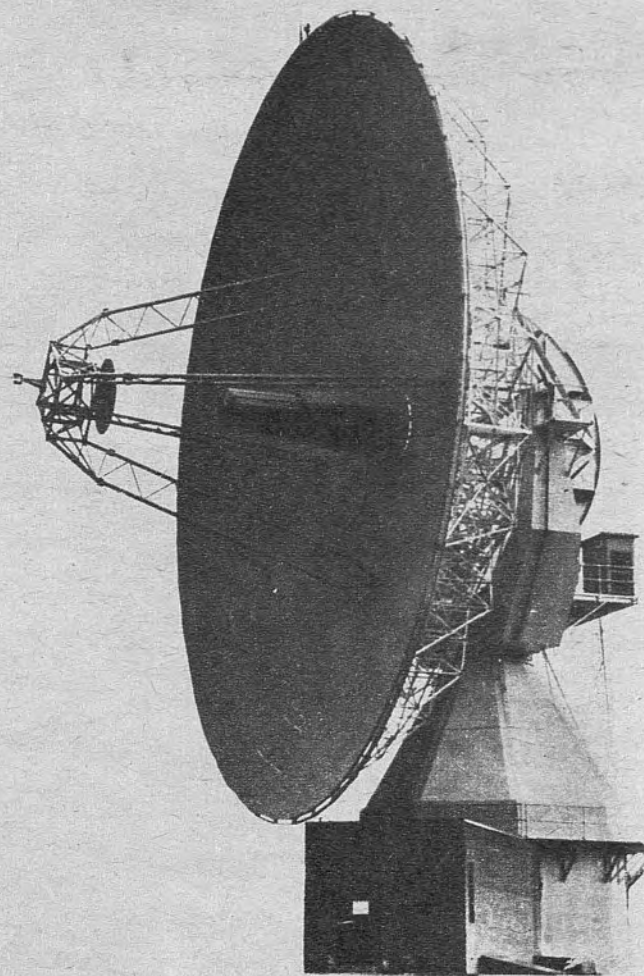
Los domingos, y de las 20 horas de cada día a las 8 horas del día siguiente, la tarifa se reduce aún más para favorecer las relaciones entre los dos países, y quedan así:

## Comunicaciones "teléfono a teléfono":

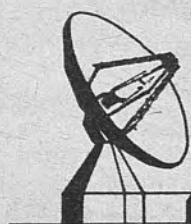
3 minutos 528 Pts.  
Cada minuto más 176 Id.

## Comunicaciones "persona a persona":

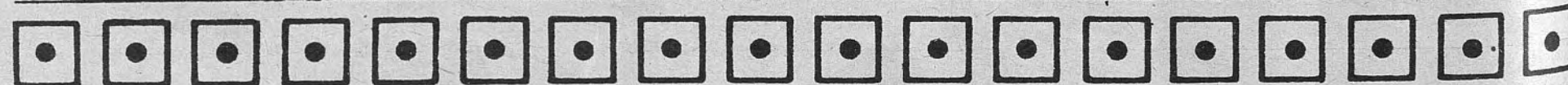
3 minutos 704 Pts.  
Cada minuto más 176 Id.



SARS



COMPañIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



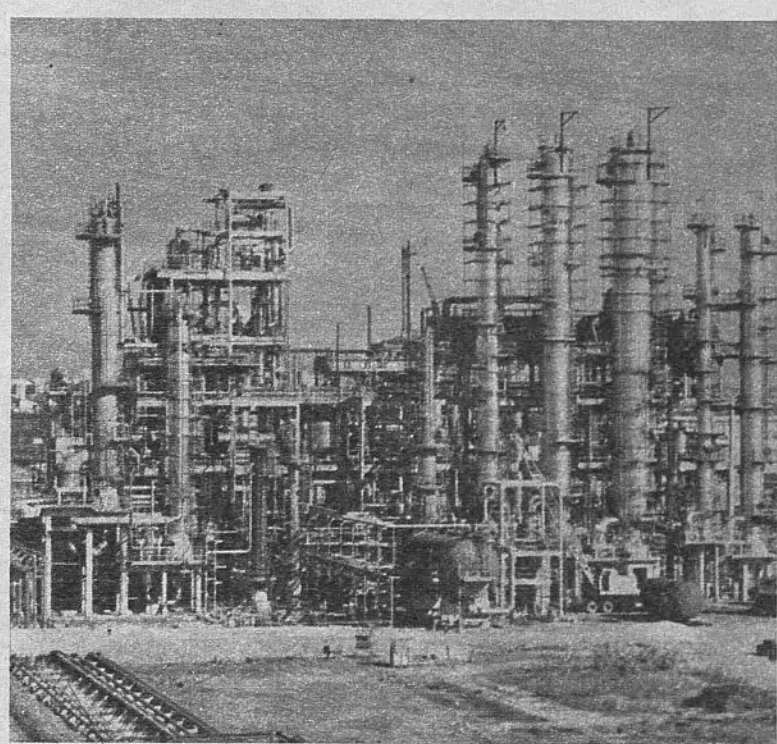


**Gran impulso para la industria química nacional**

# La primera planta de Caprolactama en España

Ha sido inaugurada  
por Productos  
Químicos Esso, S.A.

**en Castellón**



Recientemente, ha sido inaugurada por Productos Químicos ESSO, S. A. en Castellón de la Plana, la primera Planta de Caprolactama, materia prima básica para la fabricación de fibras sintéticas. Esta Planta supone la creación de 160 nuevos puestos de trabajo en Castellón y utilizará

materias primas nacionales por valor de 400 millones de pesetas por año.

Su producción anual será:

- 20.000 Tm. de caprolactama
- 86.000 Tm. de sulfato amónico para fertilizantes
- 14.000 Tm. de ciclohexanol/ciclohexanona para disolventes



**PRODUCTOS QUIMICOS ESSO, S.A.**







## LA NAVIDAD DE LOS KING

La televisión —obsérvense los micrófonos al cuello— y los periodistas han entrado en el hogar de los King. Está Coretta, la viuda del líder asesinado, y sus hijos Dexter y Martín III. Está el árbol navideño y una cierta sonrisa por triplicado. No está el jefe, Martín Lutero, en la Navidad de un año triste. (Cifra.)

## BELEN: FRIAS NAVIDADES

Dicen los que la han vivido que no hay Navidad igual a la de Belén. Este año, además de emoción, flotaba el frío en el ambiente. Observen las bufandas y los cuellos de los abrigos vueltos en los espectadores. La foto está obtenida en la procesión que presidió el patriarca latino, Alberto Goué en el día de Navidad



Ayuntamiento de Madrid



## LOS NIXON, CAMINO DE LA NOCHEBUENA

Richard, esposa e hija Pat han llegado a la base aérea de Homestead. Es escala para Key Biscayne, la residencia del Presidente electo, donde la familia ha pasado la Nochebuena. Les acompaña el jefe de la base aérea. (Fotografía de Cifra.)

FUNDADO  
Director  
NUM. 11.2

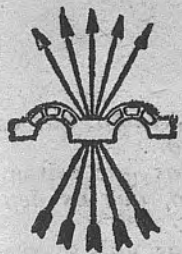
EL  
La  
vue  
el m  
El a

CENTRO  
todo el  
el «Apolo»  
iniciaba

ISRA  
RETIR  
DE  
TERR  
AL  
OCUP

Comun  
árabe  
la visi  
El C





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA. — ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.

Director: MANUEL BLANCO TOBIO — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.258. — II EPOCA. — MADRID, JUEVES 26 DE DICIEMBRE 1968. — DEP. L.: M. 17.198. — AV. DEL GENERALISIMO, 142. — MADRID (16). TELS. 215 06 40 y 215 22 40. — 3,00 Ptas.

## DIEZ MIL PERSONAS OYERON LA MISA DEL CALLO EN LA CATEDRAL DE COLONIA

En el templo católico más grande de Alemania, la famosa catedral gótica de Colonia, oyeron la misa de Nochebuena diez mil fieles, a quienes su arzobispo, el cardenal Frings, que tiene ochenta y dos años, dirigió una conmovedora homilía, en la que recordó que la caridad no ha de extenderse solamente al prójimo que tenemos a nuestro alrededor, sino alcanzar también a los seres lejanos que padecen injusticia. (Efe.)

## EL «APOLO 8» EMPRENDIO EL REGRESO A LA TIERRA

La cápsula completó las diez vueltas previstas a la Luna sin el menor incidente

Los astronautas franquearon ayer tarde la «divisoria» en que comienza la atracción terrestre

El amerizaje está previsto para mañana viernes a las 5,30 de la tarde



CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON (Tejas).—Los televidentes de todo el mundo han podido contemplar esta escena enviada desde el «Apolo 8», después de su éxito en la órbita lunar, cuando se iniciaba el regreso a la Tierra. En la foto, el astronauta William Anders prepara su alimento. (Telefoto Upi-Cifra.)

NUEVA YORK, 25. (Efe.)—A las 18,00 (hora española) la cosmonave «Apolo 8» se encontraba a 203.410 millas de la tierra, y se dirigía a nuestro planeta a la velocidad de 2.829 millas por hora.

Los cosmonautas a bordo de la cápsula—Frank Borman, James Lovell y William Anders—indicar a 203.410 millas de la Tierra, y se disponen a celebrar la Navidad esta noche, a bordo de la nave sideral, con una cena que calificaron de «especial», a base de pavo, dulces de postre y café puro.

### Diez órbitas lunares

NUEVA YORK, 25. (Efe.)—La cápsula espacial «Apolo 8» reguló a las 15,35 su órbita en torno a la Luna mediante el impulso de su motor principal, expresamente operado para ese propósito.

De girar en torno a la Luna siguiendo una órbita elíptica, la cápsula pasó a girar en una órbita casi circular, que la sitúa a 69-71 millas de la superficie lunar, según los casos.

La cápsula completó las diez vueltas previstas sin anomalía alguna.

### Comienza el viaje de retorno

NUEVA YORK, 25. (Efe.)—Cuando se hallaban todavía fuera de contacto radial con la Tierra, escondidos detrás de la Luna en su última órbita, los astronautas del «Apolo 8» pusieron en acción el motor principal «SPS» de la astronave para aumentar su

\*\*\* PAG. 8

### NUEVA YORK

## VEINTE MUERTOS EN ACCIDENTE DE AVIACION

NUEVA YORK, 25. (Efe-Reuters.)—Veinte personas han muerto a consecuencia del accidente sufrido en la noche del martes, cerca de esta ciudad, por un avión turbohélice de la compañía Aceghany Airlines.

Veintisiete pasajeros han sobrevivido al accidente. El avión se estrelló al borde de la pista de aterrizaje del aeropuerto de Bradford.

## LA CENA DE NAVIDAD DE LOS ASTRONAUTAS

ANDERS PREPARO «CARA AL PUBLICO» EL MENU

CACAO, MAIZ, POLLO DULCES Y ZUMO DE NARANJA

CABO KENNEDY (Florida, Estados Unidos), 25. (Efe-Reuters.)—El astronauta norteamericano William Anders realizó hoy ante la cámara de televisión una demostración de cómo puede celebrarse una comida de Navidad en el espacio exterior, mientras el «Apolo 8» se dirigía de nuevo hacia la Tierra.

Anders abrió una serie de recipientes plásticos, mezcló su contenido con agua y confeccionó el menú.

Este estaba compuesto de cacao, dulces, jugo de naranja, maíz y pollo en salsa, según aclaró el astronauta Frank Borman.

\*\*\* PAG. 13

## PABLO VI CELEBRO LA MISA DE NOCHEBUENA EN UNA FABRICA DE TARENTO

DURANTE LAS SEIS HORAS DE SU ESTANCIA EN LA CIUDAD FUE ACLAMADO CONTINUAMENTE POR LOS FIELES

TARENTO, 25. (Efe.)—Poco más de seis horas se ha prolongado la estancia de Su Santidad el Papa Pablo VI en Tarento, adonde acudió en esta noche de Navidad para celebrar la santa misa en el complejo siderúrgico de la ciudad.

ISRAEL DEBE RETIRARSE DE LOS TERRITORIOS ARABES OCUPADOS

Comunicado conjunto árabe-soviético tras la visita de Gromyko a El Cairo PAG. 7



# El desorden y la libertad

*"Evidentemente en esta falta de convicción moral de muchos responsables de nuestro mundo reside buena parte de los males de esta compleja época"*

En su reciente mensaje de Navidad, Su Santidad el Papa Pablo VI ha aludido a problemas vitales para el mundo y para el hombre de nuestro tiempo. Sus palabras han estado cargadas de profundidad, de emoción por la paz, de amor al hombre. Entre los temas que ha abordado, quizá no sea el menos importante el que se refiere a las relaciones entre la subversión y el desorden y la existencia misma de la libertad. Para Pablo VI, la raíz de ese desorden se encuentra en las fuerzas que propugnan la subversión, pero también en los que carecen de energía, de razones morales para defender los principios de una civilización. Así, decía el Papa: "Vemos con estupor cómo tantos ciudadanos sanos y honestos, y también maestros prudentes y

hombres responsables del bien público, no encuentran en sí mismo energías para defender y revivir genialmente un patrimonio de civilización, ganado con inmensos sacrificios y abiertos al goce común, y para ahorrarse a la sociedad, a las generaciones futuras especialmente, las consecuencias de inútiles y ruinosas destrucciones materiales y morales."

Evidentemente, en esta falta de convicción moral de muchos responsables de nuestro mundo, reside buena parte de los males de esta compleja época. Existe una moral de desorden, una tendencia a la subversión; pero esa moral y esa tendencia no son contrarrestadas por una actitud firme de creencias en las propias razones y en las propias bases sobre las que se afirma nuestra civilización. Por eso, la

respuesta única que se suele dar a la subversión es la represión; por eso decía Pablo VI que "... vemos igualmente con angustia que frecuentemente el presunto remedio a estos desórdenes, actuales o temidos, se reduce el recurso a una dura represión de la libertad legítima, o a la privación general de los derechos civiles, o al desconocimiento de las implorantes necesidades de la gente pobre".

De esto se trata: de evitar la subversión y el desorden, pero salvándolos por arriba con una actitud superadora. Frente a la subversión no existe sino la acción de la autoridad; pero no olvidemos que la autoridad ha de fundarse en un orden completo de civilización, que no puede ser una simple reacción violenta frente a la libertad o al derecho. La autoridad ha de ser la respuesta entera, coherente, total, que nuestra civilización dé a la presencia del desorden, de la subversión y de la anarquía. Y entonces esa autoridad es realmente salvadora. Porque entonces no es un acto de fuerza, sino la fuerza de unos principios, de unas creencias que tienen como objeto el destino y la libertad del hombre.

A Benito Perojo le ha sido impuesta por el Ministro de Información y Turismo la Gran Cruz del Mérito Civil, que le fue otorgada por sus muchos años de esfuerzo en pro de la industria cinematográfica nacional. La vida de Benito Perojo y la historia del cine español puede decirse que se confunden desde el año 1912, en el que la preocupación del joven Perojo por el séptimo arte se trasluce en una serie de películas cortas, en las que Benito es actor, guionista, director, camaraman, montador... «Fulano de Tal se enamora de Manón», hecha en el Retiro con Consuelo Manón, realizada por Perojo el citado año, viene a ser la primera película española.

El apellido Perojo ya era muy conocido en el periodismo español. Don José Perojo, editor de «Nuevo Mundo» y de «Por esos mundos», fue el padre de Benito. Del periodismo pasó don José Perojo a la política; fue elegido diputado, y como tal murió en el mismo Congreso, después de pronunciar un discurso. Sus dos hijos se sentían atraídos por las más avanzadas manifestaciones del progreso: si Benito se orientó hacia la cinematografía, su hermano se dedicó a la aviación, y en ella halló la muerte cuando sólo contaba veinte años, tripulando un aparato de su invención.

Benito Perojo había nacido en Madrid el 14 de julio de 1897, en el número 16 de la calle de Villanueva. Su Primera Enseñanza la cursó en el colegio de San Miguel, donde no se distinguió por su aplicación; era un muchacho inquieto, a quien sólo atraía lo desconocido. A los once años, en 1908, marcha a Inglaterra a cursar la Segunda Enseñanza en el colegio de Hastings.

## ¿QUIEN ES?

BENITO PEROJO



Pero la muerte de su padre corta sus estudios y regresa a Madrid. Aquí comienza el periplo mercantil, mientras su hermano mayor se encarga de la dirección de «Por esos mundos». El periodismo, con su novedad de cada día, le atrae, y durante algún tiempo dedica a él sus aficiones, colaborando en «Nuevo Mundo». Sin embargo, la constitución de Prensa Gráfica le aparta de las revistas que fundara su padre, y la novedad del cine le atrae definitivamente.

En sus primeros pasos en el cine crea Perojo su personaje «Peladilla», que él interpreta, siguiendo la escuela de Charlie Chaplin, anticipándose al admirativo juicio universal que Charles Chaplin habría de alcanzar después. Le ayudan en sus balbucientes intentos actores cómicos de la categoría de Juan Bonafé y de Zorrilla. De aquellos intentos nació una Sociedad, Patria Films,

que Perojo creó con la cooperación de Pedro Soto y Vargas Machuca. El capital social no pudo ser más exiguo —5.000 pesetas—; pero con aquel dinero no sólo se montó una galería y un laboratorio en la calle Diego de León, sino que también se editaron tres cintas del género cómico: «Garrotazo y tente tieso», «Peladilla en el fútbol» y «Peladilla, cochero de punto».

Bonafé y Manolo González, que intervenían en ellas como actores, cobraban cinco duros por sesión. Como cada película se hacía en cuatro sesiones, los honorarios de aquellos grandes comediantes no se elevaban a sumas mayores de 100 pesetas por filme. Era el año 1915.

Tras aquellos ensayos se da cuenta Benito Perojo de que España todavía no ofrece campo adecuado para la realización de sus quimeras artísticas, y se marcha a París en 1917, dispuesto a actuar en los estudios franceses. Logra intervenir como figurante en varias películas, cobrando al principio siete francos diarios, hasta que interpreta un papel de tenista y le pagan 10 francos. No ponía trabas en el reparto de papeles, pues su único afán se resumía en el tema «Trabajar para aprender». Recorre en cinco años de trabajo todo el camino del cine, desde figurante a director, asimilando la técnica francesa.

Cuando ya la considera dominada dirige una película española —«Para toda la vida»—, sobre un tema de Jacinto Benavente, rodando los exteriores en Agreda (Soria), y los interiores en París. Así comenzó verdaderamente su carrera de director, que, unida a la de productor, tantos triunfos le habían de proporcionar.

## Repesca

Me ha rogado Jesús Pérez Varela, compañero de Redacción, camarada, que dedique esta «Repesca» del día 24 a su generación... Mirá, esto es lo que pido hoy para vosotros:

A los «ex» que lo proclamaron y os den el testigo...

A los que estén cansados, que os den el testigo...

A los que hayan perdido su ímpetu revolucionario, que os den el testigo...

A los que sientan flaquear sus fuerzas, que os den el testigo...

A los que se han implicado en los Consejos de Ad-

ministración, que os den el testigo...

A los que miran por su futuro, que os den el testigo...

A los que se sienten como peces en el agua, que os den el testigo...

A los que sus convicciones se han hecho nebulosas, que os den el testigo...

A los cobardes, que os den el testigo...

A los traidores, pedidos conmigo, que Dios les perdone..., y paz para los hombres de buena voluntad.

J. BLANCO

## ESPEJO CONCAVO

LOS 3000.000 DESCENDIENTES DE SAN FERNANDO

Ha merecido el «minuto de silencio» que el diario «SP» dedica cada día, a las frases más curiosas que se publican en la Prensa de España, una que también a mí me había llamado mucho la atención, y que formaba parte de un artículo de Fernando González-Doria aparecido en el diario «Madrid» uno de los últimos días. Según ella «... es inadmisble la suposición de que por persona de estirpe regia debe entenderse, simple y llanamente, cualquier descendiente de Rey, porque según mis cálculos pasan de 300.000 los españoles vivos hoy, que descienden directamente del Rey Fernando III».

La cifra, desde luego asombra, y si es cierta no comprendo por qué no han de ser considerados de estirpe regia uno de cada cien españoles si efectivamente lo son. La dificultad debe estribar en saber en ciencia cierta —que en este caso es la genealógica— cuántos son esos centenares de miles de descendientes del Rey Santo. ¿Qué podría figurarte tal abundancia de príncipes en nuestro censo? Pues podría figurarse tal abundancia de príncipes en nuestro censo. Los príncipes son, sin duda, aunque hayan olvidado su título, todos los cuantos descienden de reyes o de otros príncipes. Y así había tantos en Rusia y aun hay hoy en Alemania e Italia.

Tal cantidad de nietos, de biznietos, de tataratataranietos de reyes, que revela, entre otras cosas, la aptitud procreadora de los infantes y las infantas que esparcieron la semilla real, viene a contrariar la fama que el español de otros tiempos tenía de poseer excesivas manías nobiliarias y de lo cual derivaba en escasa afición al trabajo y a la industria. Aquellas infusas nobiliarias de los hidalgos del XVI o del XVII eran bien modestas; se limitaban a presumir de estar lejanamente emparentados con condes y marqueses, aunque alguna vez pretendían pertenecer a linajes ducales. Pero suponía un extraordinario atrevimiento el considerarse descendientes de los Monarcas de Castilla o de Aragón.

Si bien cabe pensar que la multiplicación de descendientes de Fernando III el Santo no alcanzaba en el tiempo de los Austrias los niveles a que habrá llegado en la actualidad. Yo ignoro cómo habrá hecho sus cálculos Fernando González-Doria, pero supongo que habrá multiplicado por tres o cuatro —o acaso cinco— el número de nietos en cada generación. De ese modo hace diez o doce generaciones la cantidad de nietos de San Fernando no podría ser, ni siquiera relativamente con la población española de entonces, tan gigantesca como lo es ahora.

Hoy —indicaba antes— de cada cien españoles uno es descendiente de San Fernando. Dentro de unas cuantas generaciones más absolutamente todos los españoles serán descendientes del Rey Santo y de una de sus dos esposas, Beatriz de Suabia y Juana de Portugal. Pues habrán enlazado de una manera u otra con alguno de los trescientos mil privilegiados que ahora tienen sangre azul en sus venas. Si se admitiera —cosa que González-Doria no admite— ignoro por qué— que todos los descendientes directos del Rey Fernando III son de estirpe regia, la totalidad de los españoles pertenecería a ella.

El tiempo así, por su simple transcurrir, y por la multiplicación y enlace entre sí de la población española, habrá logrado conseguir de la manera más aritmética y amorosa posible, la democratización de las más históricas instituciones. Que todo, absolutamente todo, el pueblo español del siglo XXI o XXII sea heredero del más santo y glorioso rey de nuestra Edad Media facilitará mucho las cosas. Aparte el discutido derecho de primogenitura —y el cual ya un nieto del Rey Santo, Sancho IV el Bravo, birló a los hijos de su hermano mayor, Fernando de la Cerda—, los cien millones de españoles que habrá para entonces se hallarán en pie de igualdad respecto a la nobleza de su estirpe.

El tendero de la esquina, tan ocupado en estas jornadas navideñas; el guarda de la obra, que celebra a solas su Nochebuena fría sin mazapán ni turrón; el jugador de fútbol que hubo de cenar desportivamente, para que en la mañana de Navidad la gente se divirtiera viéndole corretear por el Estadio..., acaso estén incluidos entre los trescientos mil descendientes de San Fernando, y quienes les sucedan, realizando oficios semejantes en los siglos venideros, podrán sentirse príncipes de España. Sean entonces duque de Alba, otro Pícaro o monitor del PPO.

ANXELO NOVO



## LA ALOPECIA DE LA GIOCONDA

La Academia Americana de Dermatología se ha reunido en Chicago. Nosotros siempre tenemos un elogio para todas aquellas academias, asociaciones, etcétera, que se preocupan por las ramas del saber a que se dedican sus miembros y que, en definitiva, producen un bien a la Humanidad. Pero...

Pero uno es, en el fondo, un romántico. A uno le ha molestado la actitud de muchos dermatólogos que se han empeñado en diagnosticar que la ausencia de cejas en el rostro de la famosísima Monna Lisa —para los amigos, la Gioconda—, se debe a que padecía alopecia. Uno cree que la sonrisa que luce la Gioconda es más que suficiente para tirar por tierra semejante afirmación. Una señora que sonríe como la Gioconda no es calva, caballeros. Una señora con preocupación de calvicie no sonríe, ni se deja retratar sin cejas. Por ello aplaudo al doctor León Goldman, que, contra el criterio de la mayoría, ha sostenido que tal vez Monna Lisa se afeitase las cejas para seguir la moda.

Y esto sí que es posible. Las señoras siguen la moda. El día —dijo no sé quién— que un modisto asegure «ahora se llevarán tuercas», habrá quien se vacíe un ojo. Por otra parte, los académicos han afirmado que el Pensador, de Rodin, padecía juanetes. O dicho de otro modo, que no pensaba en nada, que estaba ausente de toda cogitación luminosa, que no podía aguantar el dolor de los juanetes y por ello adoptaba esa actitud, al parecer meditativa.

Esto es falso. Los juanetes no son incompatibles con la Filosofía. Ni siquiera con la santidad. En determinada obra monumental, para la que todos los elogios son pocos, hay ángeles y santos cuyos pies tienen juanetes como la copa de un pino. Y a nadie se le ha ocurrido —por muy dermatólogo que sea— decir que San Juan o San Mateo, pongo por ejemplo, reflejan en sus Evangelios el mal humor que pueden producir unos juanetes.

Que la Edad Media y el Renacimiento, como dicen los dermatólogos americanos, estaban plagados de enfermedades de la piel es verdad. Pero, ¿por qué no dejan en paz las obras de arte? Sus «descubrimientos» actuales nada añaden a su ciencia.

Maese PEREZ

## ESTO PASA

### LA ESTACION DE BUITRAGO

Es un proyecto ambicioso. Es ese proyecto a través del cual ustedes y miles de telespectadores del mundo han podido contemplar las peripecias del «Apolo 8» a través de la pequeña pantalla.

Comenzó cuando la Compañía Telefónica decidió poner en servicio comercial la estación de Buitrago. Una inversión de 326 millones de pesetas puso en funcionamiento los más modernos equipos técnicos: 36 circuitos con un 99 por 100 de fiabilidad los acreditan. Pero es que, además, puede recibir y retransmitir televisión (gracias a este proceso la estación de Buitrago hizo llegar la imagen procedente del «Apolo 8» al satélite «Intersat» y de allí a todos los hogares de América).

Pues bien, ese proceso que pone a España como una potencia técnica en Europa —solamente Alemania, Francia, Italia e Inglaterra están en igualdad de condiciones con nuestra nación— va a ser ampliado. Para 1970 Buitrago contará con una segunda estación terrena.

En la actualidad, parece, está en estudio un vasto proyecto presupuestado en 108 millones de pesetas capaz de establecer enlaces directos, vía satélite, con Estados Unidos, Puerto Rico, Panamá, Chile, Brasil, Argentina y Perú, y posiblemente, si alguna hada mágica no intercepta la trayectoria, en 1970 estarán en hilo directo Venezuela, Ecuador y cualquier otro país que solicite el servicio de intercambio y tráfico con España.

Si a esto unimos las perspectivas prometedoras de la conexión por medio de cable submarino con los países mediterráneos, capaz de simultanear 720 comunicaciones, debemos de reconocer que en comunicación España, de un modo paulatino pero constante, se ha ido introduciendo en los primeros puestos de la clasificación general de la especialidad.

Como quiera que ofrecemos hechos, que no palabras, no tenemos otro remedio que felicitar a la Compañía Telefónica Nacional por el prestigio que ha dado a España en el exterior. Ha sido una trayectoria brillante, aunque muda, la que ha realizado. Sólo falta que la creación de una infraestructura de esa envergadura se vea solidificada, y pronto, por un aumento de las unidades de servicio. Entonces, este aplauso sincero de hoy se convertirá en un castañear ensordecedor mañana.

# EVOCACION NAVIDEÑA: EL NACIMIENTO

Por Pedro ALVAREZ

¿Cómo íbamos a montar un Nacimiento si todo el monte era orégano? Quiero decir campo, convertido en belén el año entero: pastores y ovejas por los cerros, guadañines por los prados, esquiladores por el tiempo, aradores por la mañana, aguadoras por la tarde, Manuel, al molino con el burro y, hasta titiriteros en el alambre tendido desde el atrio de la iglesia al balcón de Valentina en la plaza. De este modo, sin esfuerzo, el Evangelio adaptaba su bíblica campesinidad a los pagos del término, y como en el llano no había montaña para ser movida por la fe y si mucho barro, la fantasía nos llevaba a la Leguna Honda a remover arcilla y hacer las figuritas que, en la rotación de los juegos a que nos entregábamos los muchachos nos traían las vacaciones de Navidad compartiendo con los perros —ellos a la paticoja, nosotros con el barro—, los poyos de las portaladas del pueblo. Después, del borrajo de la lumbre salían las terracotas con el candor e ingenuidad que tienen los idolillos de hallazgos arqueológicos, irrealizándolas el temblor de la palmatoria según las iba colocando el tío «Quiquicolla», el pastor, sobre la mesa de la sala. Daba luego nombre a las ovejas como si soplara lobos metiéndolas entre polvaredas de harina cernida como nieve y montones de ceniza que copiaban la esclarecida serranía con el Teleno estremecido por el blandear de la llama de la vela, como se veía en el verano, a la postura del sol, desde las eras.

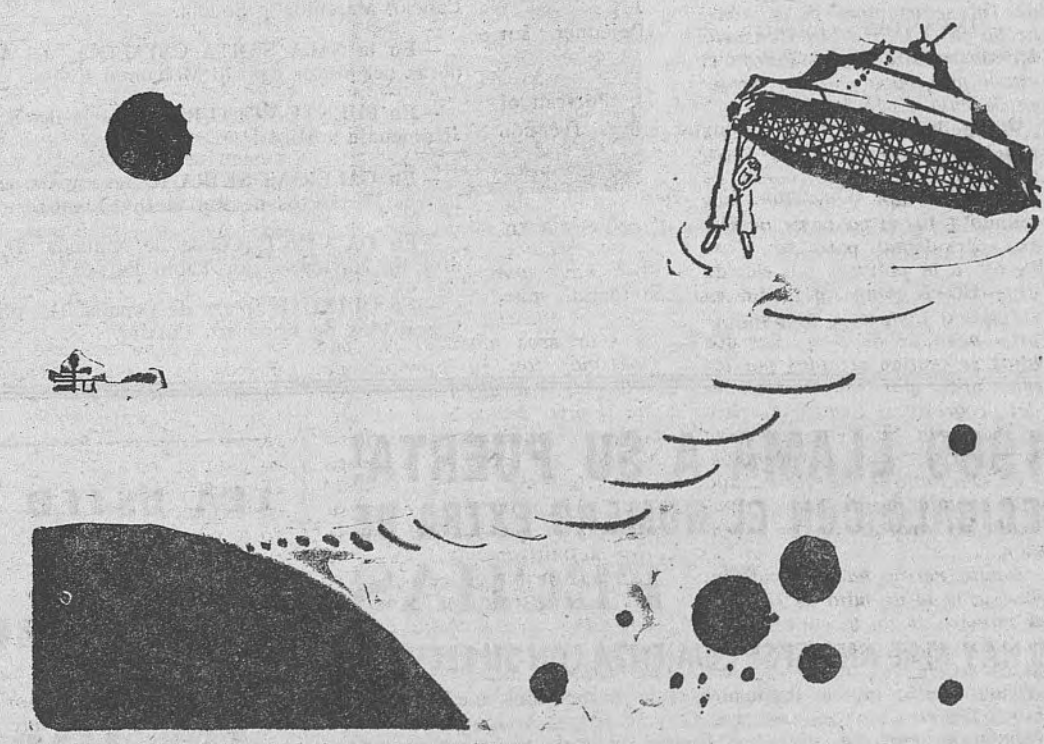
En el belén, insistente en la ruralia que emanaba de aquellos monigotes —balido y vida—, nadie estaba mano sobre mano, en un quehacer para la oblada del trabajo, oficios y profesiones: Fabiola sacaba el pan, «Chapelas» ordeñaba la vaca, trillaba el tío «Milagros» cantando el miserere y, hasta hundido medio cuerpo en la tierra por haber disparado al cielo la escopeta, se arrepentía el blasfemo del romance del tío «Quiquicolla». Y sobre la modelada arcilla, el ángel en vilo, sostenido por el empuje carismático de los latines que sabíamos de ayudar a misa: «Gloria in excelsis Deo. Et in terra pax hominibus bonae voluntatis», en contenencias desde el hilo para que lo vieran los ahijados de mi abuelo y preguntaran si era una perdiz, ¡los maliciosos! en vilo también sobre el dolor de los

sabañones —¡me alegro!— emberrenchinados entre los apretones del calzado nuevo.

Y de esa luz que debió amortiguar Dios al expulsar a Adán del Paraíso y que queda en el cerebro del niño para chisporrotear en las ilusiones y los sueños, era el resplandor que emanaba de las figuras y encendía la noche y ponía horados luminosos en la oscuridad de la alcoba y la retina. Eran deliciosos despropósitos que se correspondían en onírica relación; así, el animalote de Jeremías, rebuznaba y hablaba el perro de Marcelino porque tenía habilidades de perro titiritero. Eran de un azul luminoso y amable, en los que no se caía en un pozo y la punta de la lengua extraía de entre los dientes inagotable dulzor de mazapán comido por la noche.

Y al despertar, en ese mirar para dentro del alma, a ojos abiertos, era cuando las figuras de barro y los sueños, dejaban lugar a las de mis lecturas, evocadas al ver el estante de libros a los pies de la cama. Allí estaba, entre las páginas de «La conquista de México» —como yo entre las sábanas— el emperador Moctezuma que se me iba al belén como rey Herodes, cimbreado el plumaje de su manto verde sacudiendo una especie de caspa parecida a la del plumón de los ángeles al cortar con las alas celestes resplandores. «Fiz-Roy», el legionario, ramaleaba el camello de un Rey de Oriente, por los arenales del desierto y, de otro volumen «por el hierro y por el fuego», se sentaba otro personaje a la lumbre con unos pastores, sonriendo al acercar al oído un sarmiento encendido para oírle llorar la savia...

El barro, los sueños y la literatura formaban un trío centrado por el Niño Jesús restañadas las desconchaduras a lameretadas de puro cariño. Jugábamos con él bajo la lluvia de oro del alpieste que caía de la jaula cuando entraban los gatos bravíos para saltar por la ventana a la selva virgen de las higueras del huerto parroquial, donde Teotista, la rolla, se hartaba de peras y manzanas, mientras mi tío el cura, hermano de mi abuelo, armonizaba sus latines con el fervor de los puchereros, el cacarear de las gallinas y los zumbidos del abeja en una sinfonía que cerraban las campanas al tocar a mediodía.



—¡He cogido un "ovni", he cogido un "ovni"!



# Agenda

JUEVES, 26 DE DICIEMBRE DE 1968

## FELICITAR A

Esteban, Zósimo y Máximo (santos que hoy conmemora la Iglesia)

Estamos en el día 361 del año, cuarto de su 52 semana y vigésimo sexto del mes. Sólo quedan, por lo tanto, cinco fechas de diciembre y de 1968.

El Sol sale a las 8,37, pasa por el meridiano madrileño a las 13,15 y se pone a las 17,54. La Luna saldrá a las 13,25 (cuarto creciente en Aries una hora después), para pasar por el meridiano de Madrid a las 19,19 y ponerse a la medianoche.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN LA CAPITAL Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY.—Buen tiempo en Navidad; hizo sol, y a las 4,00 de la tarde se alcanzaron los 10 grados largos; la mínima fue de 2,02, a las 8,00 de la mañana. Hoy tendremos características similares: bancos de niebla matinales y tarde soleada.

## TVE Recomendamos

### PRIMERA CADENA

5,15, «Cine cómico»: «Charlot ratero».  
6,50, «Teleclub»: «Entre el cielo y la tierra».  
9,01, «La quiniela».  
10,05, «Un millón para el mejor». (Fiamos en la capacidad demostrada por el actual concursante.)

### SEGUNDA CADENA

8,45, «Oratorio de Navidad»: «Cantata número uno», de Bach.  
10,42, «Tiempo para creer», por García Dorronsoro.  
10,15, «Teatro de siempre»: «Un hombre de Dios» de Gabriel Marcel, con un buen reparto que encabeza Angel Pica-zo.

### TELEFONOS DE URGENCIA

Faxi	254 26 00
Policia	6 91
SERVICIO DE URGENCIA	
Seguridad Social	209 18 40
Médico Quirúrgico	261 61 00

## Vida cultural

### Conciertos

A las cinco de la tarde, y en transmisión directa —por el Segundo Programa de Radio Nacional— desde el Gran Teatro del Liceo, de Barcelona, «La walkyria», de Wagner. Cantantes: Karl Joseph Hering, Karl Christian Kohn, Willibald Vohlan, Helga Dernes, Anja Siljan y Sona Cervera. Director de orquesta: Charles Vanderzand.

### Teatro

MOLIERE EN EL TEATRO ESPAÑOL.—A las siete de la tarde, la Compañía titular pondrá en escena «Las mujeres sabias», en traducción de Enriqué Llovet.

### Cines de cámara y ensayo

ALEXANDRA (San Bernardo, 29). Versión original, con subtítulos en español, de «Gli indifferenti», basada en una novela de Moravia.

—GAYARRE (Generalísimo, 6). «Le journal d'une femme de chambre», dirigida por Buñuel y protagonizada por Jeanne Moreau.

—INFANTAS (Infantas, 21). «Dejeuner sur l'herbe», film de Jean Renoir.

—PALACE (plaza de las Cortes, 7). «Portrait of Orson Welles» y «The immortal story» (versión inglesa, con subtítulos).

—ROSALES (Quintana, 22). «Desire under the elms» («El deseo bajo los olmos»), con Sofia Loren y Anthony Perkins.

—GOYA (Goya, 22). «La viaccia»; Claudia Cardinale y Jean Paul Belmondo.

### Programas especiales navideños en la Radio

A las 12,10, en el Programa Nacional, «La Navidad en la música americana».

—A las cuatro de la tarde, por el Segundo Programa, «Cantata para el segundo día de Navidad», de Bach, y «Una cantata de Navidad», de Honegger.

—A las siete, por el Tercer Programa, «La Natividad en el Ars Nova», por Alejandro Massó; «Misa del hombre armado», de Guillaume Duffay.

### Exposiciones

En CIRCULO 2 (Manuel Silvela, 2), relieves, dibujos, cerámicas y pinturas de María Dolores del Campo, María Rosa Mer Ridruejo, Christina Netopil, Linda Roca, Natalia Centenera y Gigi Bras-sart.

—En la GALERIA EDURNE (Monte Esquinza, 11), dibujos, grabados y pinturas de Hamilton, Tomás de la Fuente, Alcaín, Opisso, E. Navarro, Canelo, Marcoida y Solana.

—En la SALA SANTA CATALINA, del Ateneo, obras del pintor egipcio Mohamed Ewiss.

—En PUENTE CULTURAL (Puerta del Sol, 14), «Homenaje a Miró».

—En GALERIAS SKIRA (Ortega y Gasset, 23), lienzos abstractos de Rafael Diaz-Llanos.

—En DA VINCI (Conde de Xiquena, 8), «Aje-drez de Navidad», por Pablo Fornés.

—En QUIXOTE (plaza de España, 11), pinturas y grabados de Francisco Cortijo.

**¡1969 LLAMA A SU PUERTA!  
RECIBALO CON EL NUMERO EXTRA DE  
7 FECHAS**

**NO HAY MAL AÑO SI SE COMIENZA CON SU LECTURA**

Y lo primero que le damos es el horóscopo del que comenzará muy pronto.

Un estudio racional, científico y serio realizado por nuestros magos expresamente contratados para servirle.

Y ría, hombre ría... ¡que para eso estamos!

Centenares de chistes, anécdotas, curiosidades, pasatiempos, dagramas, jeroglíficos y rompecabezas distribuidos en 132 páginas primorosamente impresas en huecograbado.

LEA USTED

«El Ruedo»

LOS MARTES  
APARECE

## AVISOS

### PREMIOS DE BACHILLERATO

El «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer una resolución de Inspección General de Enseñanza Media por la que se convocan pruebas para la concesión de premios nacionales de bachillerato.

Dichas pruebas tendrán lugar en todas las capitales de Distrito Universitario el día 8 de enero de 1969, a las once de la mañana en el local que determine el inspector jefe de cada Distrito. Los opositores se presentarán con su libro de calificación escolar, en el que conste la diligencia de que obtuvieron premio extraordinario.

### BECAS PARA FARMACEUTICOS

Tres becas de 15.000 pesetas cada una han sido creadas —una por el Consejo General de Colegios Oficiales de Farmacéuticos y dos por el Colegio Oficial de Farmacéuticos de Madrid— para el III Curso de Aplicaciones de los Radioisótopos en Biología Animal y Veterinaria, que se celebrará en Madrid del 13 de enero al 8 de febrero próximos, organizado por la Junta de Energía Nuclear mediante el Instituto de Estudios Nucleares.

El número de asistentes al curso, cuyos derechos de inscripción son de 10.000 pesetas, ha sido limitado a 16 para lograr la máxima eficacia. Constará de 40 lecciones y 17 sesiones prácticas, y al final los cursillistas podrán obtener un certificado válido para la concesión del título de usuario de radioisótopos para usos en Biología Animal y Veterinaria.

Los posgraduados de Farmacia que aspiren a una de estas becas deberán dirigir instancia, acompañada de «currículum vitae», al Consejo General (Villanueva, 11) o al Colegio Oficial de Farmacéuticos (García Morato, 31), a cuyas oficinas podrán acudir quienes deseen ampliar la presente información.

El plazo para solicitar estas becas se cierra el día 2 de enero próximo.

### CORREDORES DE COMERCIO

Varios artículos del Reglamento de Régimen Interior de los Colegios Oficiales de Corredores de Comercio y de su Junta Central, regulador del ejercicio del cargo de corredor de comercio, han sido modificados en virtud de un decreto del Ministerio de Comercio que publica el «Boletín Oficial del Estado».

Las modificaciones se refieren principalmente a la forma de llevar los libros registros de las operaciones realizadas y a la autorización para que las operaciones que se formalicen en letra de cambio o póliza, la firma de los interesados pueda realizarse en momentos distintos.

Las citadas modificaciones establecen el ejercicio del cargo de corredor de comercio dentro de cada circunscripción y las incompatibilidades del mismo.

### RETRIBUCIONES

El cuadro de retribuciones y cotizaciones por Seguridad Social del personal civil no funcionario de la Administración Militar ha sido aprobado por una orden de la Presidencia del Gobierno que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado».

El nuevo cuadro de retribuciones tiene por objeto mantener la equiparación entre el personal civil no funcionario de la Administración Militar y el que ocupa puestos similares en las distintas profesiones u oficios del país.

Entre sueldos y pluses se establece para este personal una retribución que oscila entre las 9.490 pesetas asignadas al ingeniero superior y las 127 pesetas diarias asignadas al peón.

Esta misma orden establece en su artículo segundo que para el cálculo de los trienios se tendrán en cuenta únicamente los sueldos o jornales, pero no los pluses complementarios.

### PREMIOS «EDUCACION Y DESCANSO»

La Obra Sindical Educación y Descanso, al celebrar el XXIX aniversario de su creación, convoca sus primeros premios nacionales para radio, Prensa y TV de dicha Obra, destinados a aquellos medios informativos que mayor atención presten a nuestras actividades desde la fecha de esta convocatoria.

Los premios serán concedidos a aquellos concursantes que mejores artículos, reportajes, entrevistas, etc., dediquen a la Obra Sindical Educación y Descanso en Prensa, radio o TV; es decir, será premiada la mejor labor de conjunto, aunque se presenten mejores trabajos literarios.

Los trabajos que opten a los premios deberán haber sido publicados o emitidos dentro de los meses comprendidos entre la fecha de esta convocatoria y el día 1 de abril de 1969. Los difundidos por Prensa se presentarán con el correspondiente recorte en el que conste el título de la publicación, fecha de la misma y firma del autor. Los difundidos por radio y TV necesitarán estar acompañados de certificado acreditativo de la fecha de emisión y programa en el que se incluyó.

El plazo de admisión de trabajos será cerrado a las catorce horas del día 10 de abril de 1969.

Los premios que se establecen son los siguientes:

Premio de 25.000 pesetas a la mejor labor realizada en Prensa.

Premio de 25.000 pesetas a la mejor labor realizada en radio.

Premio de 25.000 pesetas a la mejor labor realizada en TV.

Asimismo se adjudicarán tres accésits de 5.000 pesetas cada uno para los segundos clasificados a juicio del Jurado, teniendo facultad para declarar cualquiera de los premios desierto.



## LLUVIAS EN EL NORTE Y NIEBLAS EN EL OESTE

MADRID, 25. (Pyresa.)—Durante el día de hoy ha estado cubierto de nubes el Cantábrico; muy nuboso el norte y noroeste de Galicia, meseta superior y cabecera del Ebro, y poco nuboso o despejado en el resto de España. Se registraron nieblas persistentes en las dos mesetas, Extremadura y Baja Andalucía, y hubo precipitaciones débiles o moderadas en Cantábrico, norte de Galicia, cabecera del Ebro y puntos muy dispersos de las dos mesetas. Las temperaturas han sido altas, destacando Castellón de la Plana y Murcia, con 25 grados.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

El anticiclón que cubre la Península está desplazándose hacia el Oeste, y mañana tendrá su centro frente a Lisboa, englobando con su radio de acción todo el país. Los vientos soplarán en la Península de Noroeste, relativamente frescos, y para mañana se esperan cielos nubosos en el Cantábrico, con chubascos de lluvia moderados en Vascongadas y débiles en el resto. En Galicia, muy nuboso en el norte y nordeste, con chubascos débiles, y nuboso o poco nuboso en el resto. En el Ebro tendrán cielos poco nubosos en el nordeste, y despejado en el resto, con nieblas mañaneras. En Extremadura, despejado, con nieblas



persistentes. En la meseta inferior, buen tiempo, despejado, con nieblas mañaneras. En Andalucía, buen tiempo, también despejado, aunque con nieblas persistentes en el suroeste de la región. En Segura y Levante, buen tiempo, despejado.

Ebro, nuboso la cabecera y zona norte, con chubascos débiles, y poco nuboso o despejado en el resto. En Cataluña, nuboso o poco nuboso en el norte y despejado en el resto. En Baleares y Canarias, despejado.

### TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

Oslo, menos uno de mínima y un grado de máxima; Estocolmo, menos uno y dos; Londres, cero grados y cuatro; Manchester, cero grados y tres; Amsterdam, dos y grados y tres; Amsterdam, dos y cuatro; Bruselas, dos y cuatro; Copenhague, uno y dos; Berna, uno

y seis; París, dos y tres; Lyon, tres y nueve; Marsella, siete y quince; Lisboa, seis y catorce; Berlín, cero grados y uno; Hamburgo, uno y dos; Frankfurt, tres y cuatro; Múnich, cero grados y tres; Bonn, tres y cuatro; Viena, cero grados y dos.



## HACIENDA SI PREOCUPA POR LA CIENCIA

### UNAS PALABRAS IMPORTANTES DEL SEÑOR ESPINOSA SAN MARTIN

Hace unos días, el Ministro de Hacienda pronunció un discurso con motivo de la imposición por el de Educación y Ciencia de la Gran Cruz de Alfonso X el Sabio. Creo que es importante volver a repetir algunas de las ideas del señor Espinosa San Martín. Si cuanto ha dicho tuviera un adecuado reflejo en el presupuesto del Estado y en las preocupaciones del Ministerio de Hacienda para dotar al país de los instrumentos precisos en Educación e Investigación, bien podríamos calificar sus palabras de trascendentes. Sin embargo con todos los reparos de los condicionamientos humanos, el hecho de que un Ministro de Hacienda considere que «la exportación de cerebros sea tan perjudicial como la evasión de capitales», nos lleva a considerar que estamos ante unas palabras importantes, responsables y serias.

### PREOCUPACION

«Quiero reafirmar cuán grande es nuestra preocupación por estos dos problemas de nuestro tiempo: la educación y la investigación. Compartimos vuestras inquietudes y, en la medida de nuestras posibilidades procuraremos atender vuestros deseos aunque nunca alcancemos a colmar vuestras crecientes necesidades y vuestras nobles ambiciones.

La trascendencia de la educación para el desarrollo económico

co de un país está hoy unánimemente reconocida. He afirmado más de una vez que los gastos en educación son auténticos gastos de inversiones, y de los más rentables para un país.»

Si el Ministro de Hacienda, el amo de la distribución de los gastos del país, considera como la inversión más rentable la educación estamos en camino de contar con una educación vigorosa y auténtica, a la medida de las que el país precisa.

### CLASIFICACION

En otro pasaje de su discurso, el señor Espinosa San Martín, manifiesta: «Los países se clasifican hoy, en razón a la parte que del producto nacional bruto destinan a investigación y desarrollo, mientras que en el siglo XIX podía hacerse en función de los kilómetros de vía férrea.»

Estas palabras del Ministro de Hacienda no creo que desconoz

can que España es uno de los países de Europa que menor porcentaje de su producto nacional bruto dedica a investigación y desarrollo. Sus palabras sólo pueden entenderse en el sentido de que el Estado está decidido a destinar más cantidad de inversiones a la investigación y el desarrollo del país, a fin de salir de este anacrónico farolillo rojo en que nos encontramos.

### CAPACIDAD COMPETITIVA

«La investigación es la clave de los avances tecnológicos y condiciona la capacidad competitiva de las economías modernas», diría en otro pasaje de su discurso. No creo que puedan interpretarse estas palabras de nuestro Ministro de Hacienda como de pura galería, sino que deben interpretarse como ajustadas a la realidad de su pensamiento. Entiendo que las palabras del señor Espinosa San Martín, no pueden, pues, interpretarse a humo de pajas. Estamos ante unas palabras importantes para hacer frente a un

problema importante. Si el país es capaz de hacer frente, y particularmente el Estado, de los gastos que origina una política científica decorosa, bien podemos decir que hemos llegado a tener un auténtico grado de desarrollo. Hasta ese entonces, hasta que la educación la investigación y el desarrollo, no tenga el rango que deben tener entre nosotros no podemos nunca adelantarnos a los problemas de todo tipo que acompañan y van trabados al desarrollo y que en cierto sentido, impiden dirigirlo y actuar como un peso muerto

### MOVILIZACION

«El Estado debe contribuir de forma importante—añadiría—, pero la magnitud de las cifras que se requieren exige que contribuya la nación entera. Se precisa de una auténtica movilización de la sociedad española.»

Sin embargo, considero que esa auténtica movilización de que habla el Ministro no podrá nunca realizarse sino a través de un estímulo del Estado. Si no existe una clara y consciente política científica, desde los gastos en el presupuesto a la política industrial, sin olvidar la enseñanza y la formación de personal, no podrá lograrse auténticamente nada. Necesitamos, sí, de participación de la sociedad española entera, pero el Estado debe marcar la pauta e ir en cabeza. No existe un solo país de la Tierra, incluidos los Estados Unidos, donde la participación del Estado no haya sido decisiva para promover el desarrollo de la ciencia. Hablar de sociedad es bueno, pero el Estado debe conocer los esfuerzos que esta sociedad realiza, evitar aquellos contratiempos que puedan ahogarla y fomentar aquellas ejecutorias que sean merecedoras de ello.

Octavio RONCERO

Arriba 5

## MUNDO LOCO

### SUGESTION

Los objetos volantes no identificados, llamados vulgarmente platillos volantes, no existen.

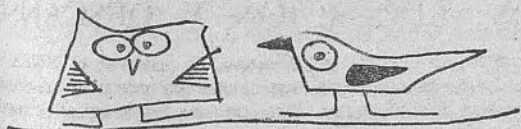
Así lo manifestó el comandante ingeniero César Matto, de la Estación de la NASA, en el balneario peruano de Ancon.

Matto, ratificando la declaración que tiempo atrás hizo otro funcionario de esta estación, Paul Campbell, ha asegurado que los platillos volantes son «basura del espacio», es decir, restos de los satélites que caen por gravitación a la tierra.

Matto afirma también que la NASA tiene un amplio y voluminoso informe sobre las investigaciones que se hacen en los Estados Unidos, pero que las conclusiones siempre serán las mismas, y que no son otras que no existen los llamados platillos volantes.

Según el ingeniero Matto, los platillos han sido vistos por personas que están sugestionadas o que quieren publicidad.

### PAJAROS



Si de Estados Unidos les llegara alguna tarjeta de Navidad en la que aparezca un búho o un petirrojo no se sorprendan. Ambos pájaros tienen su puesto en las leyendas navideñas.

Al parecer, en aquellos tiempos en que los Reyes Magos fueron a llevar sus regalos al Niño Jesús, los búhos vivían de día y dormían por la noche como cualquier otra ave.

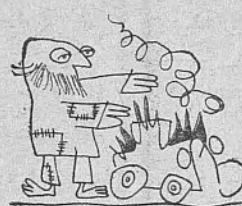
Cuando los Reyes Magos se encaminaron hacia el portal de Belén, todos los pájaros les acompañaban en su peregrinaje. Todos, menos el búho.

El búho preguntó: «¿A quién vamos a ver?» Y sin esperar a que le contestaran, se echó a dormir. Y esta es la razón de que el búho, arrepentido de perderse el gran acontecimiento, duerma desde entonces durante el día y dé vueltas por la noche, preguntando a quién va a ver.

En cuanto al petirrojo, dice la leyenda que la Sagrada Familia se encontró, cuando entraron en el establo, con que ya había allí otro huésped.

Encaramado en un saliente estaba un pequeño petirrojo que había entrado a resguardarse del frío. Y allí se quedó a observar la llegada de los Reyes Magos y la entrega de los regalos.

### CALEFACCION



El frío debió ser más intenso que de costumbre en el invierno milanés; tanto, que uno de los mendigos callejeros que pululan por ciertos barrios de la ciudad no pudo resistirlo e incendió un to para tener algo de calefacción. El vagabundo colocó unos cartones cerca del mo-

tor. El pobre prendió fuego para calentarse un poco el cuerpo. Los cartones incendiaron los neumáticos del coche, alcanzando después también a la carrocería, sin que el hombre hiciera nada por atajar el fuego, porque así se sentía mejor, sin tanto frío. A la llegada de la Policía salió huyendo y ha logrado hacer perder sus huellas a los guardias.

### ESPACIAL

Una familia holandesa ha decidido bautizar con los nombres de William, James, Frank y Noel a su último hijo—nacido en Nochebuena—, en honor a los tres astronautas de la cápsula «Apolo 8».

Se trata de los Seny Homans, de la localidad de Bergen Op Zoom. Este niño es el sexto hijo del matrimonio.

### SINTESIS



Teijim, uno de los más importantes productores de textiles sintéticos de Osaka (Japón), ha anunciado la fabricación de carne artificial, que puede ser idéntica en sabor y elasticidad a la natural. La carne, hecha de proteínas derivadas de soja, comenzará a venderse el año

Teijim que producirá diez toneladas diarias.

La carne sintética se ha fabricado mediante la colaboración técnica de la Shiono Koryo Kaihwa, de Osaka, una de las más grandes fábricas de especias.

La proteína derivada de las semillas de la soja es convertida en forma fibrosa y luego modelada al estilo de la carne natural.

Teijim ha producido ya diez diferentes clases de carnes artificiales, incluyendo tocino.

Jueves 26 diciembre 1968



## ...vosotros opináis, ellos opinan...

### CUENTO 4

En su sección «Un día sí y otro no», Máximo publica en «Pueblo», entre otros cuentos, el siguiente:

«El abrecoches del Gran Hotel, compadecido de aquel multimillonario que poseía todo el oro del mundo y una flota de trasatlánticos, echó mano al bolsillo del pantalón y sacando un par de duros los puso en la mano asombrada del hombre más rico del mundo.

—Tome, para turrón. Y que pase usted una buena noche en compañía de su señora y demás familia.

Nunca hasta entonces el hombre riquísimo había recibido un aguinaldo. Y fue tan grande la alegría y la emoción del potentado, que allí mismo cayó muerto de un ataque al corazón.»

### La hora de la verdad

En «A.B.C.» escribe la Redacción lo siguiente:

«El «Apolo 8» está compuesto por más de dos millones de piezas. El total de puntos de revisión alcanza los 587.000. El número de motores es de 48, sin incluir los 47 del cohete-propulsor «Saturno».

Hasta ahora, las piezas han funcionado perfectamente; pero aún restan dos pruebas decisivas en la aventura espacial. Una de ellas —la final— es la re-entrada en la atmósfera terrestre, pero de todas formas, hay que reconocer que se trata de un problema ya conocido, aunque en esta ocasión presente complicaciones. Cuando los especialistas se refieren a «la hora de la verdad», en el presente viaje, se refieren unánimemente al momento en que el «Apolo 8» tenga que salir de la órbita lunar y poner rumbo a la Tierra.

Borman, después de comunicar con el centro de Houston, apretará el dramático botón que enciende el motor cuyo poder ha de servir a la astronave para alejarse de la gravitación lunar. Es el momento supremo. El encendido del motor ha de durar 246 segundos. Si hay un error de sólo 80 segundos, la catástrofe sobrevendrá de forma inmediata (estrellarse en la Luna) o tras una desesperada y lenta espera (lo que la NASA denomina con el eufemismo de «órbita inestable»: girar alrededor de la Luna esperando el final de las reservas de oxígeno).

Por supuesto que el punto que los ingenieros de la NASA han analizado con mayor detenimiento ha sido precisamente el motor del «Apolo». Por otra parte, se han tomado toda suerte de precauciones supletorias: la nave lleva el doble del combustible del necesario; casi todas las piezas están por duplicado, y algunas válvulas, las importantes, hasta por cuadruplicado. Hay, sin embargo, tres piezas que no se han podido poner por duplicado y de cuyo buen funcionamiento depende el éxito —y la vida— de los tres astronautas: cámara de combustión, inyector-propulsor y tobera.

Cuando el pasado sábado los técnicos de la NASA mantuvieron una conferencia de Prensa, hubo una única pregunta que les turbó:

—Si los motores del «Apolo 8» fallaran en el momento del regreso, ¿qué harían ustedes?

Después de unos momentos de duda, el director del vuelo, Donald Slayton, contestó:

—Supongo que tendríamos que rezar mucho.

Slayton añadió: «En la astronave «Apolo 8» no hay píldoras para suicidarse.»

### Pildoras

Crispin publica en «Pueblo» lo siguiente:

«INSULTO.—Ultimamente se ha inventado un nuevo tipo de insultos contra los honestos que nos ofenden con sus virtudes: los llamamos reprimidos.

### LA FRASE DEL DIA

«En España existen todos los medios precisos para el trabajo científico.»

Doctor CASTROVIEJO

COMPASION.—En realidad, la compasión es una especie de egoísmo trasplantado.

DISTINCION.—A mí lo que me maravilla de la gente refinada e importante no es la facilidad con la que se enfada, sino la rapidez y sencillez con que hacen las paces con sus enemigos.

EUROPEOS.—Aquí todos somos muy internacionales y muy europeos, pero Inglaterra no suelta sus colonias, Alemania no quiere que nadie le toque su marco, Francia cierra sus fronteras, Argentina quiere vendernos su carne sin comprar nada a cambio...; para qué seguir. Mientras tanto, ¿a ver si hay algún tonto que se crea eso de que el nacionalismo ya no lo practica nadie!»

### Una Navidad consecuente

Al editorial de «Ya» corresponden los siguientes párrafos.

«Motivos tienen los cristianos y los que no lo son para considerar la semana postrera del año como la más jubilosa de las cincuenta y dos del calendario. Navidad o navidades no es más que Natividad, y bien sabemos que así, con mayúscula, sólo hace referencia a la venida de Jesús a la Tierra. El gozo sencillo de los pastores y de los Magos revive hoy en nuestros belenes domésticos y en los tenderetes festivos de golosinas y regalos navideños. ¿Puede haber algo más en consonancia con la tierna alegría del misterio conmemorado?

Sin querer hacer de aguafiestas, es lícito extrañarse un poco de que la pobreza del portal se celebre con el frenesí del consumo, de que la hermandad de los pastores sea remedada por un aluvión de obligaciones sociales —christmas, regalos, fiestas— que complican la paz de estos días, aunque tengan en su base una voluntad de contacto. Nada digamos del silencio augusto de la primera Nochebuena, en la que la paz de los ángeles fue cantada entrañablemente a los pastores, y que sería sarcástico comparar con el desenfreno estruendoso de la Nochevieja, cuya denominación significa algo más peyorativo que su carácter de última. No queremos incurrir, de verdad, en un moralismo facilón y puritano. Pero cabe interrogarse sobre si, de Nochebuena a Reyes, todo lo que manifiesta nuestra vida colectiva puede etiquetarse de cristiano.»

### Paz en la Luna a los hombres de buena voluntad

García Pavón publica un artículo en «Madrid» del cual reproducimos el último párrafo, que es como sigue:

«Ha llegado la hora —el «Apolo 8» es una bandera— no de un despotismo ilustrado, sino de una democracia ilustrada. Ese es el más hondo sentido de las revoluciones culturales que hoy cunden en toda la falda del planeta. Democracia ilustrada impuesta por los hechos, por pruebas inconcusas, por el triunfo definitivo de la inteligencia y de la imaginación del hombre, que no puede contraminarse con anatemas, mitologías absurdas ni sinrazones sacralizadas. Ha llegado la hora de que la gran oligarquía de los parvos quede encerrada y muda en la oscuridad de su cerebro.

Si, en esta Nochebuena del año señor 1968, pidamos paz en la Luna para los hombres de buena voluntad, que desde su atalaya celeste es de esperar que nos den luz para ver las cosas de esta paqueña Tierra con más comprensión, con más justicia, con más inteligencia, con más caridad y amor. Sin gritos enanos nacionales, enanos de casta, enanos de justicia, enanos de inteligencia, enanos de amor.»

## Señor Director:

### SITUACION LABORAL DE LAS ASISTENTES SOCIALES DE LA CLINICA DE «LA PAZ»

Muy señor mío. Le ruego publique la siguiente carta:

Por estimarlo de justicia me atrevo a plantear —en líneas generales— el problema que afecta a las asistentes sociales que prestan sus servicios en la clínica «La Paz» de la Seguridad Social, con fundada esperanza de que este planteamiento sirva para una clarificación de la situación por parte de los organismos competentes en el sentido de una corrección de los posibles errores que esta carta pudiese contener.

1.º El estatuto de personal del INP de fecha 3 de abril de 1966 reconoce en los artículos 6, 8, 17 y 18 la existencia —como funcionarias del mismo— de las asistentes sociales, encuadradas en la Escala Auxiliar del Cuerpo de Servicios Sanitarios.

2.º Las asistentes sociales de la clínica de «La Paz» se encuadran en un servicio denominado «Azafatas de Relaciones Humanas de la Seguridad Social», denominación que no figura en el citado Estatuto.

3.º Estas azafatas de la Seguridad Social no disfrutan de una serie de derechos que el Estatuto de personal del Instituto Nacional de Previsión reconoce a sus funcionarios, tales como trienios, etc.

4.º Si estas asistentes sociales denominadas azafatas de la Seguridad Social no figuran como funcionarias del INP, ¿cuáles son las asistentes sociales que están encuadradas en el Cuerpo de Servicios Sanitarios del INP Escala Auxiliar?

5.º Con fecha 22-4-67 y 16-6-67, todo el personal perteneciente a la Seguridad Social, matronas, enfermeras y ayudantes técnicos sanitarios, respectivamente, han visto regulada su situación por órdenes del Ministerio de Trabajo. No así las asistentes sociales.

6.º Estas asistentes sociales denominadas azafatas de la Seguridad Social, en la clínica de «La Paz» figuran como personal contratado mientras que el Estatuto de personal del INP establece que los funcionarios encuadrados en los diferentes grupos del mismo, hacen su ingreso por oposición con arreglo a normas específicas para cada cuerpo.

7.º Parece ser que en diversas ocasiones se les prometió la celebración de oposiciones que todavía no se han convocado justificando últimamente la superioridad, esta demora apoyándose en el Decreto de Congelación de Salarios.

8.º La mayoría llevan prestando sus servicios desde hace aproximadamente cuatro años.

Sería pues muy conveniente que los Organismos «a quienes corresponde» aclaren de modo que no dejen a lugar a dudas los siguientes puntos.

a) ¿Qué asistentes sociales son las que pertenecen como funcionarias del INP al Cuerpo de Servicios Sanitarios Escala Auxiliar y en qué Organismo prestan sus servicios?

b) ¿Por qué estas asistentes sociales denominadas azafatas de la Seguridad Social, no están encuadradas en el Cuerpo de Servicios Sanitarios Escala Auxiliar, con los derechos y deberes que contienen en el Estatuto de personal del INP?

c) ¿Cuáles son las razones y el fundamento de esta posible discriminación entre las asistentes sociales comprendidas en el Estatuto (si es que realmente existen) y estas otras a las que se denomina azafatas de la Seguridad Social?

Atentamente le saluda

Carlos MENDEZ DOMINGUEZ

### MAS SOBRE LA CAZA

Muy señor mío:

Le ruego, si a bien lo tiene, la publicación de estas líneas por creerlo de gran interés en los momentos actuales.

Venimos asistiendo los cazadores españoles al difícil coloquio, los dímes y díretes sobre la vieja ley de Caza y el ya publicado anteproyecto.

El propietario de terrenos generalmente, y salvo raras excepciones, aboga por los acotamientos. El cazador modesto, en cuanto a rústica se refiere, pues hay modestos cazadores que gozan de unas muy saneadas retribuciones, atacan los acotamientos y son fervientes partidarios de los terrenos libres. Los juristas se devanan el seso por encontrar la solución al difícil y espinoso problema.

Pero yo pregunto, señor Director, ¿quién se preocupa del exterminio de las abundantísimas alimañas y aves carniceras?

Vivo en una comarca donde la perdiz se da con profusión; el periodo de veda se respeta en grado sumo, generalmente se protegen y pagan para que sean respetados los nidos de perdiz, y... caso curioso, la caza se aminora de modo alarmante; es fácilmente demostrable que esto no es debido a las escopetas.

En tiempos ya lejanos se trataron con estricta por modestas sociedades de cazadores y algún que otro coto particular extensas zonas de terreno, pero debido a importantes inconvenientes y al costoso de los permisos gubernativos cuando esto en realidad debía ser gratuito y además premiado.

El empleo del veneno se dejó de usar, y hoy, como lamentable consecuencia, campean por nuestros montes las distintas especies de astutas y escurridizas alimañas, poniendo en grave peligro nuestras distintas especies y entre ellas la más preciada de todas: nuestra hermosa perdiz roja.

Con mi gratitud anticipada se ofrece de usted atto. s. s. g. e. s. m.

Fdo.: Francisco CARMONA  
(Pozoblanco, Córdoba)



# ANALISIS

## LA INESPERADA VISITA DE GROMYKO

Por J. L. GOMEZ TELLO

Durante tres días, el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, ha celebrado conversaciones en El Cairo, en el curso de un viaje inesperado, cuyo objetivo precisó la agencia Tass: «Para una breve visita amistosa y un cambio de opiniones sobre las cuestiones que interesan a la Unión Soviética y a la República Árabe Unida». La principal de estas cuestiones ha sido, como podía suponerse, el conflicto de Oriente Medio. A ello se alude textualmente en el comunicado conjunto, en el que se pone el acento en la total cooperación de Egipto con la misión del enviado de las Naciones Unidas en Oriente Medio.

Por el momento, y hasta mediados de enero, este enviado, el embajador sueco en Moscú, Gunnar Jarrings, se encuentra en la capital soviética. Hasta esa fecha ha dejado en suspenso sus trabajos, dando un plazo de reflexión a los protagonistas de una guerra cuyo «alto el fuego» ya no es más que una ficción. Si hay relativa calma en la zona del canal de Suez, los combates son cotidianos en el sector del río Jordán. Y junto a una intensificación del ciclo dramático de acciones de los guerrilleros palestinos, represalias judías, nuevas acciones de los comandos del Fath se multiplican las declaraciones políticas, que son también un modo de hacer la guerra, bajo el punto de vista psicológico. En el cuadro de esta pausa de la actividad del mediador de la ONU debe situarse la visita del ministro soviético. Que ha sido importante no puede ignorarse: ni por lo inesperado, ni por la condición del visitante, ni por la duración de sus conversaciones con Nasser. ¿De qué han tratado? Queda descartado el objetivo militar, que no entra en la jurisdicción de Gromyko. Es inevitable pensar, en cambio, que el ministro soviético tenía el propósito tanto de informarse en El Cairo como de informar, a su vez, a los dirigentes egipcios. Informarse acerca de Nasser del estado de las relaciones entre El Cairo y Washington. La visita del enviado especial del Presidente electo y ciertas declaraciones del propio Nixon han dejado creer que quizá a partir del 20 de enero, la posición de los Estados Unidos sea más «equilibrada» entre árabes y judíos, para utilizar la misma expresión empleada por Scranton, y que ha originado cierta alarma en Tel Aviv. E informar, a su vez, a los egipcios, del alcance que realmente tuvo la entrevista entre el viceministro soviético Semionov y el representante de Israel en la ONU, Josef Tekoah, que ha dejado creer asimismo que Moscú está dispuesto a mejorar sus relaciones con los israelitas a cambio de que éstos se hagan más flexibles en sus exigencias respecto a la paz en Oriente Medio. La versión de estas conversaciones causó también cierta inquietud en El Cairo.

Los judíos afirman que a las conversaciones entre Semionov y Tekoah se les dio más importancia de lo que tuvieron. Los norteamericanos precisaron por su parte que Scranton sólo había hablado a título personal. Sin embargo, ¿cómo no pensar en la coincidencia de estas tomas de posición simultáneas de norteamericanos y soviéticos en el conflicto de Oriente Medio, en el mismo momento en que adoptan —entre bastidores— actitudes muy parecidas en el conflicto de Vietnam? Desde el principio de los discretos contactos para llegar a la Conferencia de paz sobre Vietnam en París se vio que se establecía una situación parecida en Oriente Medio. En una guerra, la de Oriente Medio, son los soviéticos los que se muestran prudentes en su apoyo a los árabes, a los que están frenando y empujando hacia la solución política, a cambio de que los norteamericanos hagan lo mismo en Vietnam.

Si en las negociaciones de paz de París el obstáculo se encuentra en la resistencia de los survietnamitas a ceder a la presión americana —más interesada en entenderse con los soviéticos que en los problemas del Vietnam—, en Oriente Medio, el obstáculo es la actitud de los israelitas, que insisten en no cumplir la resolución del Consejo de Seguridad del 22 de noviembre del pasado año, retirándose de los territorios ocupados, y exigen entenderse con los árabes bilateralmente, esperando que la ruptura de su unidad favorezca las ambiciones expansionistas de Tel Aviv y el sionismo. A los rumores de que Moscú podría hacer concesiones —como el restablecimiento de relaciones diplomáticas— a cambio de la retirada de los judíos a las líneas del 5 de junio, Allón, vicepresidente del Consejo, ha replicado que sólo devolvería a Egipto una parte del Sinaí y que la frontera con Jordania sería el río Jordán. Ante esta intransigencia, Egipto juega la carta de su total cooperación con la Misión de la ONU. Por eso se alude a ella en el comunicado conjunto de ayer. Para Israel puede llegar un momento difícil si la nueva Administración americana se cansa de las imposiciones del «lobby» sionista.

El ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, salió de El Cairo, por vía aérea, en dirección a Moscú, el martes, después de tres días de conversaciones con el Presidente Nasser y otros dirigentes egipcios acerca de la crisis del Oriente Medio. El ministro soviético sostuvo ayer otra larga reunión con el Presidente de la RAU. Hablaron durante ocho horas sobre la situación de la zona y las perspectivas de un arreglo pacífico. Los detalles de las conversaciones han sido mantenidos en estricto secreto por egipcios y rusos.

## ISRAEL DEBE RETIRARSE DE LOS TERRITORIOS ARABES OCUPADOS

Comunicado conjunto árabe soviético, tras la visita de Gromyko a El Cairo

EL CAIRO, 25. (Efe.)—La Unión Soviética y Egipto han pedido a Israel que retire sus tropas de todos los territorios árabes ocupados en la guerra de los seis días.

En un comunicado conjunto, publicado después de la visita del Ministro soviético de Asuntos Exteriores, Gromyko, que ha durado tres días, durante la cual ha sostenido conversaciones con el Presidente Nasser durante ocho horas, los dos países han afir-

mado que la retirada es necesaria para llegar a un arreglo pacífico.

El Gobierno soviético ha reanudado las seguridades de su apoyo total a los esfuerzos árabes para liquidar las huellas de la agresión judía.

El comunicado también elogia la total cooperación de Egipto con la misión del enviado de las Naciones Unidas en el Oriente Medio, Gunnar Jarring.

### Gromyko, a Moscú

El ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, salió de El Cairo, por vía aérea, en dirección a Moscú, el martes, después de tres días de conversaciones con el Presidente Nasser y otros dirigentes egipcios acerca de la crisis del Oriente Medio.

El ministro soviético sostuvo ayer otra larga reunión con el Presidente de la RAU. Hablaron durante ocho horas sobre la situación de la zona y las perspectivas de un arreglo pacífico.

Los detalles de las conversaciones han sido mantenidos en estricto secreto por egipcios y rusos.

### No hay tregua en Oriente Medio

JERUSALEN, 25. (Efe-Reuters.)—Israelíes y jordanos se han batido nuevamente hoy por la mañana en la línea de «alto el fuego» sobre el río Jordán con fuego de morteros y armas automáticas, estableciéndose por algún tiempo un duelo artillero entre las baterías judías y hachemitas en el sector del vado de Umm al Shurat, al norte del mar Muerto, y a sólo 32 kilómetros al este de Belén, según ha notificado un portavoz del Alto Mando del Ejército de Israel.

El representante del mando militar israelí acusó a los jordanos de haber iniciado estas hostilidades al haber comenzado a disparar sobre las posiciones israelíes ubicadas en la zona del vado de Umm Al Shurat, sector radicado asimismo a unos 10 kilómetros al norte del puente de Allenby.

Por parte israelí no hubo que lamentar baja alguna en el curso del intermitente duelo artillero sobre el río bíblico, añadió el portavoz judío.

El fuego comenzó hacia las diez (nueve, hora española), y el primer intercambio de disparos duró unos cuarenta minutos. Dos horas más tarde —es decir, al filo del mediodía— los jordanos reanudaron el bombardeo, y en esta segunda fase el fuego se prolongó por más de una hora, siguió informando el portavoz militar judío.

El fuego concluyó poco después de las dos de la tarde (trece, hora española).

### Combate al sur del mar de Galilea

TEL AVIV. (Efe-Reuters.)—Reactores israelíes entraron en acción el martes contra guerrilleros árabes que habían atacado una patrulla israelí en el sector septentrional del valle del Jordán, según informaciones oficiales llegadas a esta ciudad.

El limitado ataque aéreo continúa la pauta de recientes réplicas inmediatas a las acciones guerrilleras que se producen a través del río Jordán, al sur del mar de Galilea.

Los reactores despegaron rápidamente, después de que los guerrilleros árabes abrieron fuego con ametralladoras y bazokas contra la patrulla israelí.

Un anuncio oficial hecho en esta ciudad no hace referencia a los reactores, también de acuerdo con la pauta marcada en los últimos días. Comunica el anuncio que se hicieron dos disparos de artillería a través del río, sobre una patrulla fronteriza, al este de Neve-Ur, a unos 15 kilómetros al sur del mar de Galilea.

Agrega el comunicado que «se replicó al fuego».

No hubo víctimas del lado israelí, según dice el anuncio militar israelí.

## PRIMERA TREGUA ENTRE NIGERIANOS Y BIAFREÑOS

LAGOS, 25 (Efe-Reuters).—Miles de personas se congregaron en iglesias y capillas en Lagos, esta mañana de Navidad, para rogar por la paz en Nigeria, mientras las tropas observan en el frente la primera tregua de las hostilidades en lo que va de tiempo de guerra.

No se han recibido noticias, hasta el momento, de que se hayan producido violaciones de la tregua de Navidad.

## HANOI VIOLÓ LA TREGUA NAVIDEÑA

NORVIETNAMITAS Y SOLDADOS VIETCONG LANZARON 118 ATAQUES CONTRA LOS ALIADOS

TAMPOCO ENTREGARON A LOS TRES SOLDADOS AMERICANOS CUYA LIBERACION HABIAN PROMETIDO

SAIGON, 25. (Efe-Upi.)—Las fuerzas norvietnamitas y los guerrilleros del Vietcong han violado la tregua de Navidad con reiterados ataques contra las posiciones aliadas durante el período de «alto el fuego».

El Vietcong no ha cumplido su promesa de devolver a tres soldados prisioneros. Un portavoz del Mando norteamericano en Saigón ha informado que el Vietcong y los norvietnamitas habían efectuado 118 ataques, 40 de ellos calificados de «importantes», durante la tregua.

El portavoz ha seguido informando que en el curso de estos ataques han muerto dos soldados norteamericanos y han resultado heridos otros 33. En los contraataques subsiguientes el enemigo ha sufrido 22 muertos.

En la orilla de un río, 80 kilómetros al norte de Saigón, ha tenido lugar una reunión sin precedentes en esta guerra, entre delegados de las fuerzas norteamericanas y del Vietcong, para la devolución de tres soldados. Los representantes americanos han tenido que regresar sin los prisioneros, y de momento, no hay anunciada otra de estas insólitas reuniones.

### REPRESALIAS

Cuando el Presidente Johnson autorizó la suspensión de los bombardeos sobre el Norte dejó la puerta abierta para que los pilotos americanos devolviesen los ataques que se hicieron contra los aviones de reconocimiento. A tenor de esta autorización, los aviones «F-4 Crusader», de reconocimiento, han sido atacados, por lo menos, con un cohete tierra-aire. «Es de suponer —dice el portavoz— que la Aviación habrá tomado represalias contra la base de lanzamiento de cohetes. El cohete que ha sido visto —sin dar en el blanco previsto— ha caído en tierra sin precisión, al haber sido «desmentida» la base de donde partió.»

La ruptura de la tregua no ha constituido ninguna sorpresa en el bando aliado, y precisamente por esto la tregua acordada por Saigón ha sido solamente de veinticuatro horas, desde la Nochebuena a la tarde de Navidad, en comparación a los tres días que había propuesto el Vietcong.



# EL «APOLO 8» EMPRENDIO EL REGRESO A LA TIERRA

DE 1.ª PAG.

velocidad a las requeridas 6.044 millas por hora (9.700 kilómetros) para escapar de la atracción lunar.

Tras unos catorce minutos, el «Apolo 8» entró en contacto de radio con la estación de Canberra, pero un gran ruido estático les demoró todavía varios minutos en hacerse inteligibles en Tierra.

Aunque se sabía que el motor había prendido y la velocidad se había incrementado hasta la requerida, la falta de confirmación de los propios astronautas mantenía en vilo a los técnicos del centro de Houston.

Al fin llegó el primer mensaje hablado del comandante Borman: «Compañeros, sabed que Santa Claus existe».

No hizo falta más referencia para imaginar que, efectivamente, el «Apolo 8» había logrado su velocidad de escape lunar.

La astronave se había encaminado correctamente de regreso a la Tierra.

Tras las confirmaciones de rigor, chequeando los datos técnicos, los tripulantes del «Apolo 8» se «retiraron» a descansar para hacer frente al largo viaje que les espera de regreso a su mundo natal.

## PROXIMAS DIFICULTADES

Salvo por alguna corrección de menor importancia durante su trayectoria, el vuelo de regreso no presentará mayores inconvenientes hasta el momento de reentrar en la atmósfera terrestre.

A unos diecisiete minutos de hacerlo (las 16,26, hora española, del viernes día 27), el «Apolo 8» habrá de desprenderse del llamado «módulo de servicio», la parte cilíndrica en la que van contenidos el célebre motor «SPS» y las células de oxígeno e hidrógeno, para quedar reducido solamente a la cabina cónica de mando.

Girando sobre su eje, para ofrecer a la atmósfera terrestre la parte chata de la cabina y poder actuar los cohetes de frenaje, el «Apolo 8» se preparará entonces a

penetrar en la atmósfera terrestre con el ángulo apropiado.

Y a las 16,54 (hora española) del mismo viernes, día 27, si todo ha ido bien, el «Apolo 8» se precipitará sobre las aguas del Pacífico para ser rescatado por el portaaviones «Yorktown» y barcos auxiliares.

La grandiosa aventura habrá concluido, y el camino de la Luna habrá sido abierto por estos intrépidos astronautas que se llaman Frank Borman, James Lovell y William Anders, los primeros hombres que contemplaron el sueño de siglos a unos meros cien kilómetros de distancia.

## Cruce de la "barrera cósmica"

HOUSTON (Tejas), 25. (Efe.)—A las 17,38 gmt. (18,39 hora española) la cosmonave «Apolo 8» ha atravesado la barrera cósmica imaginaria, que, bajo el nombre de equigraviesfera, constituye la zona donde acaba la fuerza de atracción de la Luna y comienza la de la gravedad de la Tierra. Desde este

área sideral, que se ha franqueado sin novedad, con arreglo a lo previsto, la nave espacial empieza a aumentar de velocidad en su vertiginoso viaje de regreso a nuestro planeta.

En ese momento los cosmonautas se encontraban a 201.857 millas (322.000 kilómetros) de la superficie terrestre y la cápsula viajaba a una velocidad de 2.845 millas (4.570 kilómetros por hora).

Desde este momento la cosmonave ha empezado a sentir la fuerza de la gravedad de nuestro globo terráqueo.

## El "Yorktown" espera ya en el Pacífico

Después de haber atravesado con todo éxito la equigraviesfera, la cosmonave «Apolo 8» ha comenzado a acelerar su velocidad, estableciéndose en 4.602 kilómetros por hora poco antes de las diecinueve (hora española).

Entre tanto, la atracción terrestre va aumentando progresivamente y se deja sentir dentro de la cabina donde se hallan los tres cosmonautas.

En la mar, el portaaviones «USS Yorktown» se halla ya surto en aguas del Pacífico en posición de recoger a la cápsula espacial y a los tres miembros de su dotación cuando finalice pasado mañana a las 11, la prueba que empezó el sábado en Cabo Kennedy (Florida).

## Mensaje navideño

NUEVA YORK, 25. (Efe.)—Recitando los primeros pasajes del Génesis, los astronautas del «Apolo 8» ante la Luna, saludaron esta Nochebuena a toda la humanidad.

Sucesivamente, Anders, Lovell y el comandante Borman recitaron los versículos del sagrado texto: «En el principio, creó los Cielos y la Tierra», comenzó a recitar Anders.

«Y Dios dividió la luz de la oscuridad», prosiguió Lovell.

«Y Dios llamó a la luz día y a la oscuridad llamó noche», concluyó recitando Borman.

Y después de recitar el texto de la creación desde lo alto de los cielos, el comandante de la astronave, desear al mundo entero «buena suerte, una feliz Navidad y que Dios os bendiga a todos en la Tierra».

Inmediatamente antes de que los tres cosmonautas leyeran el pasaje de la Biblia, como felicitación navideña a toda la Tierra, el comandante del «Apolo 8», Frank Borman, dijo:

«A cada uno de nosotros, la Luna nos parece una cosa diferente; a mí me sugiere una existencia en un paraje solitario, vasto, olvidado. Una prolongación de la nada. Desde luego, la Luna es un lugar en el que de ninguna manera me apetece vivir».

Después de esta introducción, los tres astronautas —Borman y Lovell, episcopalianos, y Anders, ferviente católico— se turnaron en la lectura de los diez primeros versículos del Génesis.

## Cansancio

NUEVA YORK, 25. (Efe.)—Esta madrugada, a las 3,32 (hora española), el público norteamericano ha visto un programa nada ordinario en la televisión: una transmisión en directo desde la «Apolo 8», mientras sus tres tripulantes volaban sobre los cráteres de la Luna.

Los tres viajeros han podido observar varios nuevos cráteres en la Luna, y los han bautizado con nombres no oficiales.

Tres fueron llamados por ellos Virgil Grisson, Edward White y Roger Chaffee, en memoria de los tres astronautas que perecieron quemados dentro de una cápsula «Apolo», en tierra, en enero de 1967. A otros dos les dieron los nombres de Charles Basset y Elliott See, dos compañeros que murieron en sendos desastres aéreos en pruebas experimentales con nuevos aviones.

«Estamos realmente cansados», comunicó por radio el comandante de la «Apolo 8», Frank Borman, después de que, junto con los tripulantes de la aeronave, James Lovell y William Anders, diera su séptima vuelta alrededor de la Luna.

«Lo estamos ordenando todo», añadió Borman. «Pienso permanecer despierto y mantener la nave en posición vertical —dijo—, pero quiero que Lovell y Anders duerman o descansen un poco».

El centro espacial de Houston ha comunicado que el cansancio a que hacen referencia los astrona-

## NUEVA YORK: Guy Bueno

# La Tierra, observada desde la Luna, es una lección de ecumenismo

NUEVA YORK, 25. (Del correspondiente de ARRIBA y Pyresa.)—La Luna tiene un color gris, amarillento, «como una playa sucia», nos dice el comandante Borman desde la cápsula espacial «Apolo». ¿Y la Tierra? La Tierra, vista por primera vez desde el espacio a través de tres pares de ojos que representan los millones de ojos que los hombres tienen puestos hoy en el cielo, la Tierra aparece como un enorme disco azul, marrón y blanco. «Las aguas —comenta Borman— tie-

largos de las vidas de las mujeres, de estos tres hombres que han roto para siempre las cadenas que hasta hoy sujetaron a la Humanidad a la Tierra, Borman, Lovell y Anders habían logrado hacer funcionar sus motores, colocando a su nave en órbita en torno a la Luna. Esa órbita, en forma de un largo oval, iba a ser corregida poco después por una nueva maniobra que transformó la circunnavegación en un círculo perfecto, a poco más de sesenta millas náuticas de distan-

no pudieron ver fue ni fronteras, ni naciones, ni ciudades o pueblos. Por primera vez, y en la hora más triunfante de la historia humana, la humanidad había desaparecido del campo visual, con sus rencores y sus desavenencias, sus amores y afectos también, sus luchas sangrientas, sus choques y contrastes nacionales. El espléndido globo de la Tierra, visto a tan enorme distancia, en el que mares y montes formaban un conjunto armonioso, dio tal vez la mayor lección de ecumenismo a los pueblos de la Tierra desde esa otra fecha lejana, de 1968 años, en que Cristo vino al mundo para redimir y unir a la humanidad.

## LECCION AL MUNDO

Muchos fueron en América los que se preguntaron en las semanas y días que precedieron el lanzamiento del «Apolo» si la fecha de las Navidades era realmente oportuna para mantener el corazón de los hombres en vilo durante la larga y peligrosa empresa. La respuesta dada por los tres astronautas con un comentario sencillo a la vez que cargado de emoción sobre la imagen de nuestro globo visto desde tan larga distancia, es absolutamente afirmativa. América no ha logrado sólo realizar hoy el sueño con el que los hombres han soñado desde su creación, sino que ha dado también una lección al mundo, tan pequeño desde lejos, y tan homogéneo y unido. La lección de que en la era de los grandes vuelos interplanetarios que ahora comienza, deberían desaparecer para siempre las luchas fratricidas entre los hombres. Desde el espacio ultraterrenal, el nuevo, implícito mensaje es: «Paz en la Tierra para los hombres de buena y de mala voluntad.»

## No se ven fisuras ni fronteras en el «enorme disco marrón, azul y blanco»

nen todos los matices de un azul marino. Las nubes, naturalmente, son de un blanco brillante. Las áreas de tierra son, generalmente oscuras, una especie de marrón oscuro a marrón claro...»

Así nos describieron desde 180.000 millas náuticas de distancia los tres astronautas el Globo, que, al mismo tiempo, aparecía en las pantallas de los televisores de millones de hogares en la Tierra, gracias a una minúscula cámara de televisión, de apenas 22 amperes de potencia, ingenio tan perfecto como el propio «Saturno 5» o la nave espacial «Apolo 8». Horas después —a las cinco de la madrugada en Nueva York, las once en España—, «Apolo» y su tripulación desaparecían detrás de la Luna, perdiendo todo contacto con la base espacial en Houston, en una de las fases más críticas del viaje. Cuando reaparecieron tras treinta y cinco minutos de drama, los treinta y cinco minutos más

cia del único satélite natural de la Tierra.

## SIN DESAVENENCIAS

De todas las imágenes que los tres astronautas han podido enseñar a los hombres gracias a la televisión (las películas y las fotos en colores tomadas durante el vuelo tan sólo serán conocidas al regreso de «Apolo» a la Tierra), la más importante es, sin duda, la que nos enseñó a nuestro planeta con los ojos —como comentó Borman— de un viajero que viniera del espacio ultra-terrenal y que, viéndolo a la Tierra desde semejante altura, se preguntara si está habitada o no y dónde le convendría, eventualmente, aterrizar. Incluso a esa tremenda distancia, jamás alcanzada antes por un ser humano, los astronautas pudieron reconocer el golfo de Méjico y la desembocadura del majestuoso río Mississippi. Pero lo que



LONDRES: Antonio Castro

## La Navidad inglesa

**REGALOS Y PROPINAS.—LA FIESTA DEL NIÑO.—MISA DEL GALLO PARA CATÓLICOS Y ANGLICANOS.—PAVO Y PUDDING. DIVERSIONES Y DÍA DEL BOXEO**

LONDRES. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Cada año el primer grito de «¡Navidad a la vista!», es lanzado en Inglaterra por los comerciantes. No se trata de una especial sensibilidad religiosa. Sucede sencillamente que aquí los regalos y obsequios para grandes y pequeños suelen entregarse el 25 de diciembre y no la noche de Reyes, prácticamente desconocida en punto a regalos. De forma que, mes y medio antes de Navidad, las calles postineras de Londres aparecen engalanadas, mientras que Prensa y televisión lanzan una campaña impresionante para que compremos esto o lo otro. Y la gente compra: por cada 100 pesetas destinadas a regalos el año pasado, la familia británica dedicó este año 125.

Detrás de los comerciantes aparecen los niños, a principios de diciembre: cantan villancicos y piden dinero. En realidad, no cantan; trompetean a grito pelado un ininteligible «happy christmas» y piden la gorra. Por cierto que este año, un pastor anglicano ha lanzado la consigna de que no demos dinero a los malos cantores: «O cantan con reverencia y buen gusto, o no les daremos obsequios». Supongo que nadie le hará caso. Navidad es la fiesta del niño; los niños saben que todo el mundo está un poco más contento, y en Londres como en Jaén o en Sidney, aprovechan la ocasión para sacarnos los cuartos, y estar alegres también ellos.

### MISA DEL GALLO

Aquí hay misa de medianoche tanto para católicos como para protestantes anglicanos. No es la misa del gallo a nuestro estilo.

La familia se reúne la noche del 24 para aguardar la hora de ir a misa. Han cenado corriente; el «extra» son las copas que toman luego hasta que se aproximan las doce, mientras que ven la televisión o juegan a las cartas. Después, normalmente, a la iglesia.

Los católicos, su misa de Navidad, con villancicos y desfile. Luego para besar el pie del niño recién nacido. Los protestantes anglicanos, su misa —igual a la nuestra, sólo que el cura no eleva las especies consagradas y los fieles comulgan bajo dos especies— y a casa. Tanto en las iglesias católicas como en las protestantes, esa noche hay un poco de barullo; la gente se rie por cualquier tontería, habla en voz baja —o alta—, etc. Los párrocos hacen la vista gorda; no hace falta ser paisano de Sherlock Holmes para descubrir las causas de esa «regada» alegría.

### NAVIDAD

Cuando la familia regresa de la misa, los niños van derechos a la cama, porque los padres tienen que preparar los paquetes con regalos. Como en nuestra noche de Reyes. Suelen colocarlos en torno al árbol de Navidad (colgarlos de él resulta imposible: los arbolitos son ramas de pinos o abetos) y allí aguardan hasta que, de madrugada, se levantan los niños para recoger sus juguetes; y como en todas partes, ya no hay quien pegue ojo en la casa.

Católicos y protestantes celebran aquí la «mesa navideña» en el almuerzo del día 25. Hay dos platos clásicos: el pavo y el «christmas pudding»; el primero era antes comida de privilegiados, hoy gracias a los piensos artificiales y a la congelación, es plato popular. ¡Váyase el deleznable sabor a algodón de estos pavos artificiales por su llegada a todas las mesas! El célebre «pudding» es una obra maestra que exige semanas de preparación, pastoso y negruzco, basta un trozo del tamaño de una cajetilla de cigarrillos para que uno se sienta pesado como si tuviera una bomba en el estómago.

En la sobremesa llega el mensaje navideño de la Reina. (La familia real acostumbra reunirse en el castillo de Windsor, cerca de Londres.) Nunca encuentra la Reina un auditorio mejor dispuesto que ese día y a esa hora; el discurso además es muy breve, y no está redactado por el primer ministro, lo que quiere decir que, desde el punto de vista informativo, carece de interés.

Por la tarde la familia echa mano del repertorio de juegos de mesa, y la gente joven acude a los numerosos partys que celebra una casa sí... y la otra también: música pop, baile y, los más afortunados, unas jarras de cerveza.

### BOXING DAY

El 26 también es fiesta: boxing day, o día del boxeo. Hoy nada tiene que ver con este deporte, y debe su nombre al Rey Enrique VIII (aquel tirano barbazul de las seis mujeres), quien prohibió el boxeo en todo el país durante el año, menos el 26 de diciembre. Un solo día para repartir puñetazos. En realidad prohibió todos los juegos, pero sus sucesores revocaban la ley para su juego favorito; así Carlos II autorizó el billar, James I el golf, etc.

Los hombres suelen acudir ese día a la taberna para reunirse con los amigos y el almuerzo se retrasa un poco en todas las casas por esta circunstancia. La tarde lleva el mismo destino que la del día anterior; comienzan ya a aparecer los rostros largos porque al día siguiente hay que reanudar el trabajo.

## EL «APOLO 8» EMPRENDIO EL REGRESO A LA TIERRA

✱ ✱ DE LA ANTERIOR

tas no obedecen a causas extrañas, sino que está motivado por la falta de períodos largos de reposo desde que salieron de la Tierra, el pasado sábado.

### Misiones cumplidas en su totalidad

Funcionarios de la NASA han indicado que los cosmonautas han realizado virtualmente «la totalidad» de las misiones que les habían sido encomendadas en el tiempo que debían girar alrededor de la Luna.

Los astronautas, después de haber dado el nombre de Grisson, White y Chaffee, los tres astronautas que murieron quemados en tierra dentro de una cápsula en enero de 1967, a tres cráteres lunares hasta ahora desconocidos, han bautizado con los suyos propios y con los de dos encargados del control del vuelo desde Houston, a nuevos cráteres que han descubierto.

Un portavoz de la NASA ha indicado que estos nombres no son oficiales, y que, por el momento, no existen planes de proponer a la Unión Astronáutica Internacional que los adopte.

«Los astronautas—dijo el portavoz—prefieren designar los accidentes que descubran en la Luna con nombres, mejor que mediante números o letras.»

A una montaña descubierta por Lovell, éste la designó con el nombre de su esposa, llamándola «Montaña Marilyn».

La NASA ha informado que piensa introducir modificaciones en los materiales usados para la construcción de las ventanas de sus vehículos espaciales, y que ya en el próximo vuelo serán probadas las nuevas ventanas.

Los funcionarios de la NASA han informado que este empañamiento de los cristales se debía a que algunos de los gases expulsados por el vehículo en su trayectoria espacial se condensan en las ventanas.

El color de la Luna

«La Luna es esencialmente gris y carente de color», dijo James Lovell, al terminar la «Apolo 8» su primera órbita lunar, ha informado el Centro de Control de Houston.

William Anders describió al satélite de la Tierra «como una playa de arena polvorienta en la que se ve una gran cantidad de huellas de pisadas».

Lovell dijo que el «mar de la fertilidad», al contrario de lo que ocurre desde Tierra, desde donde la «Apolo 8» estaba girando en torno a la Luna, no se destaca demasiado del resto de los cráteres que lo rodean. (Efe.)

### Elogio soviético

BERLIN, 25. (Efe.)—«Es de admirar el valor de los tres astronautas norteamericanos del «Apolo 8», declaró en la noche del martes el profesor Anatoli Blagonrawow, una de las más destacadas personalidades de la investigación espacial soviética. En declaraciones de Prensa, Blagonrawow calificó el vuelo del «Apolo 8» de difícil y complicado.

### Contacto con Jodrell Bank

MANCHESTER, 25. (Efe.)—A primera hora de esta tarde, el Observatorio de Jodrell Bank ha comunicado que ha vuelto a reanudar el contacto con las señales procedentes de la nave espacial «Apolo 8».

Las señales procedentes de la nave se captaron en Jodrell Bank con mucha intensidad, pero no se han escuchado voces en este primer contacto de la tarde de hoy.

«Posiblemente, en ese momento, los astronautas estaban entregados al descanso», declaró el director del Observatorio.

Sin embargo, poco más tarde, Jodrell Bank ha captado una voz procedente de la cápsula, pero ha

resultado inaudible. Las señales continúan llegando con fuerza.

### Retransmisiones de TVE

MADRID. (Pyresa.)—En conexión con Mundovisión, Televisión Española transmitirá en directo las siguientes informaciones sobre el «Apolo 8»:

Día 26 (entre las 21,15 y las 23,06): Imágenes del viaje de regreso.

Día 27 (entre las 16,35 y las 19): Recogida de la cápsula, transmitida desde el portaaviones norteamericano «Yorktown», situado en el Océano Pacífico, en las proximidades de las islas Hawaii.

### Ligera corrección de trayectoria

CABO KENNEDY (Florida, Estados Unidos), 25. (Efe-Reuters.)—Los astronautas del «Apolo 8», que regresan a la Tierra cansados pero felices, han llevado a cabo una corrección de trayectoria de poca importancia, poniendo en funcionamiento los pequeños motores-cohete instalados en el navío espacial.

En el momento de realizarse la corrección, el «Apolo» se encontraba a una distancia de 267.200 kilómetros de la Tierra.

En lugar del motor-cohete principal fueron utilizados cohetes de menor potencia, conocidos con el nombre de «sistema de control de reacción» (RCS). Estos motores se emplean para llevar a cabo correcciones de precisión en la dirección del navío espacial y para estabilizarlo durante el vuelo.

La cápsula estaba casi directamente encima de América del Sur al efectuarse la corrección.

La maniobra tuvo lugar a las 21,51 (hora española), y con anterioridad, a las 18,39 (h. e.), el «Apolo» había escapado a la influencia lunar y entrado en el campo gravitatorio terrestre. En ese momento se desplazaba a 1.275 metros por segundo. A partir de entonces la velocidad de marcha ha ido aumentando al ser atraído el navío espacial hacia la Tierra.

PARIS: Manuel de Agustín

## Paz y alegría en la Nochebuena francesa

### Cena familiar en los hogares, Misa del Gallo y escasa asistencia a los locales públicos

PARIS, 25. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Si juzgamos, por la relativa tranquilidad telefónica (sólo el 14 por 100 de llamadas con relación a otros días festivos), si creemos las primeras estadísticas y las últimas informaciones de carácter general, los franceses, y particularmente los parisenses, han pasado la Nochebuena en familia, prefiriendo la placidez del hogar a los atractivos mundanos.

Concretamente hasta las nueve de la noche pareció que el retorno al domicilio sería empresa irrealizable: París padecía uno de los atascos de circulación más fabulosos del año, hasta el punto de taparse el paso en muchas de las principales arterias durante dos horas largas. Las causas de que resultara imposible cruzar los bulevares, subir los Campos Elíseos o llegar a Saint Germain des Prés las explican los expertos con razonamientos tan inesperados como curiosos. El primero, afirmando que, debido a la suave temperatura reinante, el pueblo disfrutaba

un justificado placer en circular durante la tarde de este 24 de diciembre. (Argumento dudoso, puesto que lo hacían en coche y con calefacción interior.) Otra tesis era la de afirmar que por falta de dinero esperaron a disponer de los aguinaldos, cobrados a última hora, para realizar sus compras (también dudoso, ya que en los barrios no comerciales la parálisis era idéntica). Y tercera explicación: todos los espectáculos públicos empiezan a la misma hora, provocando una afluencia exagerada, fórmula que se contradice con «una fiesta hogareña».

La verdad seguramente es más simple: por una vez, París ha renunciado al «reveillon de cabaret» y a las «soirées du grand monde», prefiriendo la cena casera, los paseos por las grandes arterias de la «ville Lumière» (raramente tan digna de este nombre como en la noche pasada) y asistir a la Misa del Gallo, antes de preparar el arbolito con los regalos de Papá Noel. Este cambio en los horarios tradicionales, unido a

la constante lluvia, que entorpecía la circulación, y la indiferencia de los conductores de vehículos ante la amenaza de multas por mal estacionamiento del coche, hicieron aparecer un obstáculo insuperable cada 200 metros, con las consecuencias que todos sabemos, y que terminaron por convertir la capital en un inmenso garaje.

Al margen de este capítulo, la Nochebuena transcurrió plácidamente; con los accidentes de siempre, pero no en mayor cantidad. Sin dramas excepcionales, sin desbordamientos de alegría desmesurada, con la esperanza de que otro año empiece mejor que acaba éste y con la inquietud general, llena de admiración y de asombro, en torno a la formidable aventura de los tres astronautas americanos, que incluso dentro de la magnificencia de la festividad acapalaron el interés de este pueblo que, sin distinción de clase y de condición, rezó unánime por el éxito de la colosal empresa. El más bello regalo navideño que ha recibido la Humanidad.

Arriba 9

Jueves 26 diciembre 1968



# Navidades en pie de guerra

## SOLDADOS CON METRALLETAS Y BOMBAS DE MANO PROTEGEN A LOS PEREGRINOS QUE ACUDEN ESTOS DIAS A BELEN

BELEN. (Crónica del enviado especial de ARRIBA y Pyresa).—Querido amigo: Voy a pedirle un favor. Antes de seguir leyendo concédale un poco de libertad a su imaginación, así podremos entendernos mejor.

Suponga, por ejemplo, que Jesucristo ha vuelto al mundo. Yo creo que podría pasar inadvertido perfectamente. Anoche, mientras usted, su mujer y sus hijos celebraban la Natividad con pavo, champán y turrón, él es probable que hubiese vuelto a Belén. La tierra tira mucho, sobre todo a los judíos. Y Jesús, en cuanto hombre, es difícil que haya olvi-

dado aquellos treinta y tres años que vivió entre nosotros.

Tengo la seguridad de que Jesucristo sería un hombre de este tiempo y, por lo tanto, apenas se fijaría en detalles que hace veinte siglos harían temblar las sólidas columnas del templo de Salomón.

Ahora bien, yo creo que esta Nochebuena en Belén le entristecería tanto incluso como la traición de Judas; finalizada la misa, es hasta probable que volviese al huerto de los olivos, en Jerusalén, en busca de un lugar tranquilo para llorar amargamente.

### Obstáculos e inconvenientes

Su infinita paciencia y su inagotable capacidad de sufrimiento le harían soportar con calma y entereza las esperas ante los controles de la Policía. Luego, ya al pie de la basilica—construida en el siglo V—, probablemente hubiese sentido deseos de emprenderla a patadas contra los mercaderes, que ofrecían reliquias a precio de oro; contra los banqueros, que han instalado sus oficinas a 100 metros del Portal, y, por supuesto, contra los terroristas, que—según dicen—, andan por ahí, con unas cuantas bombas debajo del brazo, en espera de oportunidad.

Jesucristo, desde luego, vería muchos detalles que yo, con toda mi ingenuidad y todas mis limitaciones, no he logrado captar.

Pero tampoco le pasaría inadvertida la división de sus seguidores. A un lado, la catedral ortodoxa; al otro, la iglesia católica, y, enfrente, los templos protestantes. Anoche celebramos su venida al mundo los católicos; dentro de trece días la conmemoran los ortodoxos, y en otra ocasión, los luteranos.

Yo, al comprobar esta extraña falta de unanimidad, esta especie de competición sin sentido, he llegado a pensar—y pido perdón por ello—que tal vez Alá haya confundido a los cristianos para que sus hijos—esos árabes que permanecen agazapados detrás de las puertas de sus negocios, al acecho del peregrino—tengan el negocio asegurado los trescientos sesenta y cinco días del año. Más o menos, lo que todavía no hemos conseguido en España con el turismo.

En la catedral ortodoxa, Jesucristo hubiese visto objetos de gran valor: lámparas encendidas, grupos de personas hablando en todas las lenguas y tres o cuatro curas intentado sacar dinero a los visitantes; uno, con sus venerables y bíblicas barbas, vendía velas; otro, levantaba una bandeja forrada de terciopelo para que los visitantes no tuvieran que hacer el sacrificio de agacharse a depositar los dólares. Ante la puertecita que da paso al Portal era necesario defenderse a codazos, y, una vez dentro, las cámaras de televisión apenas dejaban ver nada.

En un rincón rezaban cuatro o cinco monjes: al pie del pesebre—un curioso pesebre de mármol—leía el breviario un salesiano y al otro lado, donde aseguran que estaba la mula, varios «beatniks» dormitaban en el suelo, recostados sobre las mochilas.

### LOS CUATRO CONTROLES

La basilica es grande, pero hay que entrar de uno a uno, porque

la puerta es tan baja y tan estrecha que parece de juguete. Parece lógico que Jesucristo quisiera visitar también la Iglesia Católica, sobre todo anoche.

Personalmente, dudo que lo hubiese hecho, porque para ello habría tenido que conseguir en Jerusalén un pase especial, aparte, por supuesto, del salvoconducto que permitía el acceso a Belén. Con tarjeta en la mano y mucha tranquilidad podría haber salvado los cuatro controles instalados en los pasillos del templo, aunque lo más fácil es que, una vez comenzada la función religiosa, saliese de nuevo a la explanada para seguir la misa a través de la televisión y los altavoces.

Dentro solamente podían ver el altar los invitados de honor, los que tenían sitio reservado en lugar preferente. Y digo que dudo bastante que Jesucristo hubiese entrado en la iglesia porque para conseguir el pase hacían falta muchas y buenas recomendaciones y todos sabemos que Él no es partidario de «enchufes».

Había poca gente: poquísima. El párroco de mi pueblo estaría hoy con la moral por los suelos si anoche sólo le hubiesen asistido a la misa del gallo los feligreses que la oyeron en Belén. Dentro de la iglesia habría unas ochocientas personas, y fuera, cuatro o cinco mil.

Ahora bien, más de la mitad eran soldados. No hay exageración: centenares de soldados, armados con fusiles, metralletas y bombas de mano, protegían a los peregrinos. Los guerrilleros árabes habían amenazado a los cristianos que acudieran a los Lugares Santos en estas fechas tan significativas y, la verdad, es que dudo de quienes ofrecían más peligro: los terroristas, con las armas cargadas y listas para disparar, o de los militares encargados de ahuyentarlos.

He contado hasta 130 vehículos del Ejército que patrullaban por la ciudad, además de las 200 policías encargados de controlar los accesos a la ciudad. No hubo que lamentar incidentes, lo cual dice mucho en favor del coeficiente mental de los terroristas: cualquier intento de alterar el orden equivaldría al suicidio.

Los «jeeps» llevaban ametralladoras listas para disparar, y hasta una compañía de mujeres cercaba la plaza con los subfusiles a punto. Comenté este despliegue con un oficial y me dijo: «Tenemos la obligación de protegerles. Al Fatah» amenazó a los visitantes y nosotros queremos demostrar que los Santos Lugares están abiertos para todas las personas que deseen visitarlos, cualquiera que sea su raza y nacionalidad. Pedimos

disculpas por las molestias que pueda ocasionar nuestra presencia, pero comprendan que es necesaria.»

### CHICAS CON MINIFALDA

En la explanada que hay delante de la Basilica alumbraban unas cuantas bombillas de colores. Jesucristo, si hubiese vuelto para recordar aquel 24 de diciembre del año cero, notaría la ausencia de los pastorcillos que acudieron a adorarlo. En cambio, habría visto a muchísimas chicas con minifalda; más, quizá, que si se paseara por Carnaby Street.

No hubiese escuchado los clásicos villancicos, porque, al parecer, aquí los han olvidado. Pero oíría música «ye-yé» en los transistores y en las guitarras que llevaban algunos jóvenes. La misa fue tan larga que parecía interminable: fue una de esas misas antiguas, en latín, sin opción para que el pueblo participe. Únicamente, las campanas, cuando se lanzaron a anunciar la buena noticia, pusieron una nota de alegría en el ambiente.

Fue lo único que puso un poco de calor en el ambiente. Para un católico poco entendido como yo el resto de la ceremonia parecía confundirse con los oficios del Viernes Santo. Esperaba ver escenas de emoción, de fervor profundo—como las que presencié tantas veces en Roma, en Fátima o en Covadonga—, y lo cierto es que sólo vi curiosidad y, si me permiten, hasta frivolidad.

A la una y media en las calles de Belén ya no quedaban más que soldados, algunos autocares, y muchos regresaron a Jerusalén antes de que terminara la misa. En la explanada de la basilica, donde Jesucristo querría recordar aquel paisaje sencillo y agreste que eligió para hacerse hombre en esta madrugada, sólo hubiese visto armas, uniformes, piedras, restos de comida, olor a fritanga y a algunas beatas que buscaban desesperadamente el recuerdo, el detalle emocional que les compensara de las escenas de amor, la falta casi unánime de respeto que habían presenciado allí mismo, al pie del portal.

Los mercaderes habían cerrado los establecimientos y regresaban a casa rezongando porque la venta no había sido buena, los policías se felicitaban de que no hubiese pasado nada y daban instrucciones a los obreros encargados de retirar las vallas. Los repartidores de periódicos llegaban con la noticia de una incursión de los israelitas en territorio jordano, y los sacerdotes, los sacerdotes se retiraban a descansar después de depositar los ingresos en la caja fuerte.

# Mensaje navideño a los trabajadores de todo el mundo

## EL DISCURSO DEL PAPA EN TARENTO FUE UN PATETICO ESFUERZO POR TRASPONER LAS FRONTERAS DE UNA INCOMPRESION ARTIFICIOSA

CIUDAD DEL VATICANO (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—El Papa dijo la misa del Gallo hace dos años en el escenario dramático de una Florencia devastada por el desbordamiento del Arno. Esta vez ha ido a oficiar la misa de Nochebuena junto a los altos hornos de la formidable siderúrgica de Tarento. Alguien ha comentado: ¿Por qué no entre las tiendas de campaña donde habitan todavía desde enero pasado muchos de los siniestrados del terremoto de Sicilia? ¿Por qué no, se ha preguntado algún extremista, aproximándose más al simbolismo buscado por Pablo VI, en cualquiera de las fábricas ocupadas por la marea de la agitación sindical?

Muchos millones de telespectadores han visto anoche desfilar la silueta blanca, dolorida y contradictoria de Pablo VI por las larguissimas rutas interiores de una de las más modernas factorías siderúrgicas del mundo: la de Tarento, creada por el IRI para producir siete millones y medio de toneladas de acero cada año. Una industria simbólica de nuestro tiempo ciertamente por ser básica en el entero proceso industrial y asimismo por ser paraestatal, nacionalizada, y al propio tiempo por sostener una voluminosa plantilla obrera, que ha transportado a los requerimientos de la sociedad del consumo una comunidad semirural.

La homilía navideña del Papa en la siderúrgica de Tarento ha sido para los trabajadores. Para los de allí y para los de todo el mundo. Pablo VI ha abordado en ella el tema del diálogo entre la Iglesia y el mundo del trabajo. Una cuestión que está en el origen de tantas polémicas dentro y fuera de la Iglesia, de no pocas exaltadas experiencias eclesiales y seglares y de ciertos recientes sucesos como el de la parroquia del Isolotto, en Florencia.

### TRABAJO Y RELIGION, SIN DIVORCIO

El discurso del Papa a los trabajadores del centro siderúrgico de Tarento es una pieza medida y retocada hasta la última palabra. Un texto característico de un Pontífice de gran talento intelectual, en el que es reconocible en muchos de sus tramos una precisa resonancia mariténiana. «El trabajo y la religión en nuestro mundo moderno—decía el Papa—son dos cosas separadas, distanciadas y frecuentemente opuestas.» El tuétano del discurso pontificio de la Nochebuena ha sido éste. Un desolado esfuerzo intelectual y apostólico por demostrar, precisamente entre los trabajadores de una industria básica y nacionalizada, quintaesencia de la sociedad laboral de nuestro tiempo, que esta separación, que este distanciamiento, que esta frecuente oposición no son sostenibles ni mucho menos nacen de una incompatibilidad esencial. Todo lo contrario. Dios tiene un puesto aún más revelador en la por tantas cosas deshumanizada sociedad de nuestro tiempo.

A mí me ha parecido patético este esfuerzo de Pablo VI por transponer las fronteras artificiosas de una incompreensión cuyas causas acaso hayan de buscarse en el origen mismo de los movimientos obreros y su exacerbación, paradójicamente, en la desacralización del mensaje evangélico promovida por quienes intentan explicar el cristianismo adecuándolo, mediante un artificioso forzamiento temporalista y relativista, a la dialéctica socioeconómica y política de nuestro tiempo. Pablo VI carece de esa diversa dimensión carismática que permitía a sus dos últimos antecesores tender inmediatos y directos puentes de comunicación con las almas en su turno. Pero eso mismo presta un particular dinamismo a su sobrehumano esfuerzo por sembrar claridades mediante una pedagogía intelectual extenuante.

Tan cierto es todo esto, que el discurso de anoche de Pablo VI, como otros suyos, me ha subyugado y conmovido mucho más ahora, cuando lo he leído y lo he descuartizado en el silencio de mi mesa de trabajo, que cuando lo escuché anoche. Sólo la lectura permite gozar de su lucida exactitud, de su extraordinaria precisión conceptual. Puede ser esa la razón por la cual me conmovió mucho más anoche y me pareció el momento con mayor carga expresiva de la Nochebuena pontificia, aquel ave maría rezado por el Papa junto a un alto horno. Aquel rezo sencillo, entonado por voces varoniles, junto al chisporroteo del hierro colado, con espontaneidad, con sencilla unción, sin necesidad de recurrir a violentas liturgias ni a instrumentalizar fórmulas artificiosas, me pareció simbólico y esclarecedor. El Papa era en aquel momento un simple sacerdote entre sus fieles. Era la figura del Ministro del Señor, evidenciando todo aquello que luego diría con palabra muy precisa en la homilía. Demostrando que el sacerdote debe serlo en el mundo del trabajo como en cualquier otro ambiente, sin dimitir de todas aquellas notas que definen y diferencian su ministerio. Que lo ponen por encima de los hombres como antorcha de salvación, sin dejar de estar con ellos y con sus problemas. Pero siempre con todos ellos y con todos sus problemas. Como padre espiritual de todos y no de unos pocos frente a los otros. ¿O es que acaso Jesús vino a nosotros con criterios discriminadores de salvación?

Pablo VI dijo la misa de Nochebuena en una siderúrgica precisamente para poner en evidencia que Jesucristo era portador de un mensaje total de salvación y en ningún caso ni El ni sus ministros pueden ser equiparados a un líder sindical o político. No hay un dios de los trabajadores, como no hay un dios de los terratenientes, de los accionistas o de los aparejadores. Hay un solo Dios para todos los hombres.



LONDRES: Antonio Castro

## Los Comunes estudian una nueva ley de divorcio

SE CONCEDERA A LOS CONYUGES QUE LLEVEN CINCO AÑOS SEPARADOS

Bastará el consentimiento de una de las partes

LONDRES, 25. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—Uno de cada diez matrimonios ingleses termina en divorcio; pero son muchos más los que deciden tirar cada uno por su lado sin recurrir a la separación legal, complicada y costosa: en consecuencia, sólo por este capítulo cada día nacen 150 niños ilegítimos en Inglaterra. La Cámara de los Comunes estudia ahora una nueva ley que, si recibe la firma de la Reina en julio, entrará en vigor para 1970. Entonces será posible decretar divorcio sin consentimiento de una de las partes: 50.000 matrimonios «rotos» aguardan esa ley que permitirá legitimar nada menos que 180.000 niños.

El divorcio es legal en Inglaterra desde 1857. Lo que quiere decir que hace ciento once años que los legisladores tratan de reforzar el matrimonio. La ley de las compensaciones.

Aunque legal, el divorcio no está bien visto por la Iglesia oficial, anglicana. Los divorciados no pueden contraer matrimonio «eclesiástico». El caso más espectacular fue el del Rey Eduardo VIII, empeñado en casarse con una americana divorciada, la señora Simpson; el entonces primer ministro Baldwin puso esta alternativa sobre la mesa de despacho real: o renuncia a esa boda o abdicación. Y el Rey abdicó. (Era el 11 de diciembre de 1936, y los españoles teníamos entonces otra cosa en qué pensar que en escándalos ingleses, por muy reales que fueran). Sin embargo, un clérigo asistió a la boda del ex Rey, en adelante duque de Windsor.

### LEGISLACION

Una causa fulminante para conceder el divorcio es la de adulterio; el alcoholismo sólo autoriza la separación «financiada»; el conyuge «culpable» debe mantener al otro.

Pero cuando no hay adulterio, la disputa es muy complicada. Y aun el adulterio necesita pruebas inenarrables. Hace poco un juez negó que hubiera adulterio en el caso alegado, porque la mujer ofreció a su visitante nocturno una taza de té: té y sexo resultan incompatibles para la mentalidad británica.

La nueva ley será más expedita: bastará que los conyuges hayan vivido cinco años separados para autorizar el divorcio. Las protestas llegan al cielo: «Los "Romeos" otoñales podrán escapar con sus llamativas secretarías en la seguridad de que, pasados cinco años, será posible el matrimonio.» (Los "Romeos" responden que esta ley complica su vida enormemente: «Ya no podremos decir: ¡estoy casado!»)

### ALTA SOCIEDAD

De cualquier forma, el divorcio como la homosexualidad—ambas cosas son legales, pero no cristianas—casi visten bien en la clase alta hoy por hoy. La princesa Margarita probablemente no se habría casado con el fotógrafo de moda en 1968. Hace diez años que los puritanos de las carreras de Ascot levantaron la prohibición que impedía la entrada a los divorciados.

Es en el pueblo, entre la gente sencilla, donde todo esto cae como una bomba.

## SE IMPIDIO LA ENTRADA EN GRAN BRETAÑA A CINCUENTA INMIGRANTES

SERAN DEVUELTOS A SUS PUNTOS DE ORIGEN

LONDRES, 25. (Efe.).—Unos cincuenta inmigrantes indios y paquistaníes pasarán las fiestas de Navidad, detenidos en el aeropuerto de Heathrow, donde las autoridades de inmigración les han prohibido la entrada al país.

El grupo, llegado ayer en un avión de la «Trans World Airways» principalmente, así como en otras líneas, no les fue permitida la entrada a Gran Bretaña por no tener sus documentaciones en regla.

Que, con detenidos en el aeropuerto, en espera de ser devueltos al punto de origen, o de que, en algunos casos especiales, el «Home Office» (Ministerio del Interior) decida lo que ha de hacerse.

Un portavoz de la Compañía que los ha traído ha dicho que esto es consecuencia de la creencia de los inmigrantes de que el día de Navidad era la ocasión más fácil para entrar en Gran Bretaña, pero se han encontrado con el «no» rotundo de las autoridades de inmigración.

### SEGURO ESCOLAR

Sólo tres requisitos son indispensables para percibir las prestaciones del SEGURO ESCOLAR: Tener la condición de mutualista, pagar la cuota anual con la matrícula del curso escolar y solicitar las prestaciones en lugar y forma adecuados.

La Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión en Madrid (Sagasta, número 6, planta 4.ª) facilita cuanta información le sea solicitada.

## SE GARANTIZARA LA SEGURIDAD DE BERLIN OESTE

BERLIN, 25. (Efe.).—No existe ninguna duda en la firme decisión de las potencias occidentales de garantizar también en el futuro la seguridad de Berlín occidental, opina el ministro federal de Defensa, Gerhard Schroeder, en una entrevista que publica hoy el diario «Berliner Morgenpost», de esta ciudad.

Textualmente dijo el ministro federal que la «seguridad de Berlín occidental sigue estando garantizada por las potencias occidentales y por la Alianza». Al mismo tiempo defendió Schroeder el criterio de que la ocupación de Checoslovaquia por tropas del Pacto de Varsovia no ha aumentado el riesgo en la seguridad de la ciudad.

**i Felices Fiestas con películas**

**filmmax**

**Bengala**

**Cenicienta**

**MUY PRONTO POMPEYA HELGA**  
(el milagro de la vida)

**BULEVAR Mayerling**  
/La más apasionante historia de amor/

**POMPEYA TIVOLI**

**Astérix el gladiador**  
...para sus hijos



# RABAT Y LA TORRE DE HASSAN

Por J. L. GOMEZ TELLO

(Continuación)

Antes de entrar en Rabat, detengámonos ante este macizo muñón, plateado y ocre, según las caras, que se eleva en el anochecer cárdeno frente a Salé y las aguas turbias de Bou Regreg.

Es la Torre de Hassan, el minarete inacabado de la mezquita almohade. Está en un ángulo del recinto de Rabat el-Fath, «El campo de la victoria», cuyo nombre debía perpetuar, en la intención de Almanzor, el recuerdo de la batalla de Alarcos. Todo aquí es huella histórica. En la fastuosa puesta del sol brillan las casas blancas de Salé, en las callejuelas hilvanadas, como un ovillo de plata entre las altas murallas. Zapateros, joyeros, artesanos de espléndidos joyeles y de cofres perfumados, se aprietan en torno a la gran mezquita, a la Zaouia de Sidi Ahmed el Tijani, y sus mosaicos. Pero Salé fue antes la Salé Colonia de los romanos, su puesto más avanzado en los «limes» del imperio en África del Norte. Este denso recinto de la Kasba de los Oudaia, que se despliega en la vasta esplanada de Souk el Ghezal, y los cipreses, bellísimos, de su jardín andaluz, nació sobre lo que fue el campamento de las tropas árabes de Abd-el-Moumen, que cruzaron el estrecho para invadir España. Hoy veo allí las casas blancas, las siluetas femeninas de las mujeres que trabajan en el taller de tapices, el café moro, con su olor a menta; los laureles rosas, las cigüeñas posadas sobre las murallas. Entre el «souk» de los tejedores, el «mellah» de los judíos y el «souk» el Ghezal, el mercado de la lana, que parece una nevada en la oscuridad, se abre la calle de los Consules, donde residieron los diplomáticos hasta 1912.

## LA CONTINUIDAD

Si hablo de la Torre de Hassan, es porque al lado está el mausoleo de Mohamed V, sobre la misma colina que fue escogida hace siglos por el sultán almohade Yacoub el Mansour (Almanzor) para construir la mayor mezquita del mundo islámico. El lugar ha sido elegido por Hassan II para construir la mezquita y la necrópolis en honor de su padre Mohamed V. En este lugar, donde el viento del Atlántico entra como un alfanje azul por el valle de Bou Regreg, el soberano marroquí conoció su mayor apoteosis popular al regreso del destierro que le impusieron los franceses, y allí reafirmó la independencia de su país.

No es mal sitio para pensar que la Torre Hassan es el símbolo de la continuidad de Marruecos y, en todo caso, el punto de enlace entre dos etapas recientes de su historia actual. Señalando este emplazamiento como tumba de su padre, Hassan, más que el emplazamiento de un mausoleo, afirmaba su fe en sí mismo, iniciando aquí su reinado. El país se interrogaba, en efecto, sobre lo que iba a pasar después de la muerte de Mohamed V. El soberano fallecido era popular. Cuando aparecía para la oración del viernes, la multitud le acogía, en la gran plaza, con un largo grito. «¡Yiaich, Mohamed el Khemis...!» Era el soberano al que Marruecos debía la independencia, la garantía de la unidad nacional, popular en la montaña y en las ciudades, en Oudja y las «Carreres» de Casablanca, ese foco levantisco y tumultuoso, donde nació, a la vez, el sentimiento nacionalista y el sindicalismo moderno de Marruecos.

Pero, ¿qué iba a suceder con el joven Hassan? Se olvidaba que Mohamed V le había preparado para ejercer su oficio. Cuando se sube a las verdes colinas que dominan Casablanca, se ve, en Anfa, la villa en que, en enero de 1943, Mohamed recibió a Roosevelt y Churchill, que trazaban los planes políticos para el día siguiente del fin de la guerra mundial. El Presidente norteamericano hablaba de «cambios radicales», sin que Churchill entendiera bien a lo que aludía, pero de los que sabía algo el rey de Marruecos, gracias a su coloquio secreto con Roosevelt, al que, a petición suya, asistió el joven Hassan. Era la famosa Confe-

rencia de Casablanca. Después, otras Misiones en el extranjero; y al mando del Ejército, habían contribuido a forjarle en una doble vertiente: la energía del mando y la flexibilidad y el tacto diplomático.

## EL PAÍS QUE ESPERABA

Cuando subió Hassan al trono, todo el mundo aguardaba sus primeras iniciativas. Los notables esperaban saber si el joven soberano tendría la medida correspondiente a la hora difícil que el país tenía ante sí; los fellahs esperaban el sol y la lluvia sobre sus campos; los estudiantes esperaban saber si sonaría la hora revolucionaria, leyendo a Sartre; o la hora tradicional, canturreando y reflexionando sobre el Corán en las «medersas».

El país esperaba, porque tiene muchos problemas que pesan sobre él, sobre sus paisajes dulces o ásperos, sobre Marrakech, la imperial; Fez, la santa; Casablanca, la desafiadora; Rabat, el centro administrativo; Meknes, la hermética, o esas aldeas que se ven franqueando el Atlas por la carretera, de 360 curvas, del Tichka, de Marrakech a Ouarzazate. Marruecos no son sólo las grandes ciudades. Es, ante todo y sobre todo, las aldeas, resignadas, pacientes, aplastadas por el sol, el viento y la nieve. Marruecos es Al-Maghreb Al-Aqsa, el extremo Occidente; es decir, el «Far West» de África. Es una página abierta en que puede escribirse todo.

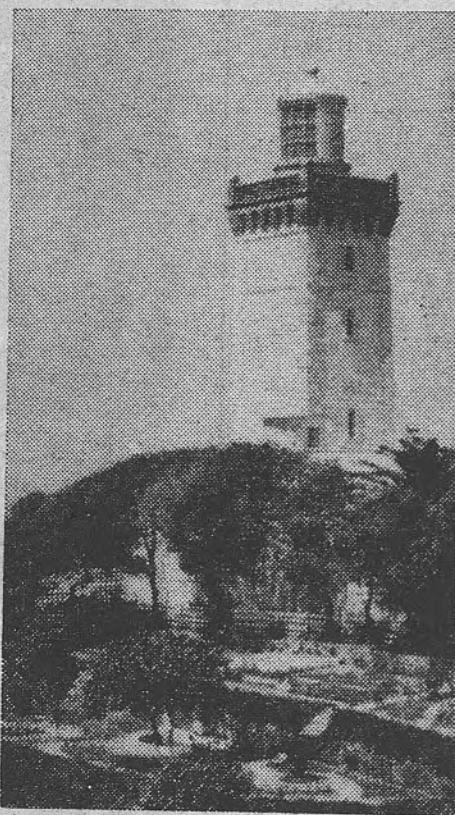
Es un país en el que más de la mitad de la población no tiene aún veinte años, y se ve a los niños y a los adolescentes populares en los barrios y en aduares anunciando, ya que lleva camino de convertirse en realidad las previsiones de la estadística: con un incremento de población de 3,5 por 100 —uno de los más altos del mundo—; sus 14 millones de habitantes serán el doble en 1980, y el triple, en el año 2000. En el que cada año nacen 360.000 nuevas bocas que alimentar, y en el que hay que crear cien mil puestos anuales de trabajo.

En el que, sobre todo, hay que buscar una orientación que se revela difícil, ya que si el país tiene una vocación de monarquía constitucional, los sucesos de Casablanca, hace pocos años, y las luchas de los partidos políticos, probaron que ese camino no era fácil de seguir entre el «malestrom» de corrientes sindicalistas, de confusas aspiraciones progresistas y de pervivencia de un fuerte sentido tradicional en sus masas y en los principales líderes políticos. Basta un ejemplo: ¿cómo coordinar el proceso de redistribución, consecuencia de la formación del proletariado que acompaña a la industrialización, con las estructuras tradicionales, a las que debe su estabilidad el antiguo imperio cherifiano? No se olvide que el rey es además comendador de los creyentes. En el discurso que pronunció Hassan II después de los disturbios de Casablanca, en agosto de 1965, declaró que su objetivo sería rectificar los errores, restablecer los criterios, encontrar las causas del mal, resucitar el entusiasmo, despertar las conciencias, movilizar todas las fuerzas vivas, a fin de promover un renacimiento económico y social. Aquel discurso, que algunos interpretaron como una amenaza, fue, en realidad, su verdadero discurso de asunción al Poder.

Se creía que Hassan II no podría resistir entre las fuerzas políticas de una izquierda efervescente y poco escrupulosa, y una derecha dogmática y no menos escrupulosa. Los hechos probaron que podía hacerlo. Buscó a los hombres que, como Guedira, Balafrej, Benhima, y tantos otros, iban a coordinar el esfuerzo de poner en pie al país. Hombres, más bien que partidos. El Istiglal constituye, con lenguaje de izquierda, una fuerza supertradicional. La Unión Nacional de las Fuerzas Populares; más a la izquierda, el Movimiento Popular, enraizado en las montañas y las masas rurales, ¿son factores dinámicos o frenos a la acción de Hassan II? En realidad, ambas cosas a la vez. Los utiliza como palancas de avance o corrección de la velocidad, según le convenga. Lo cierto es que, desde la inde-

pendencia, todos los partidos políticos pudieron demostrar su valía, o no como equipos de gobierno, y tuvieron su voz en el Parlamento. Cuando los partidos fueron pasados a la reserva y el Parlamento cerrado, el pueblo consideró que ambas medidas eran naturales y lógicas. Eso exige de más comentarios sobre su eficacia a los ojos de un país que tiene realidades cotidianas que solucionar y no demasiado tiempo para escuchar discursos políticos.

Agreguemos que, en el fondo, el cierre del



Parlamento no fue mala cosa: el presupuesto dedicado a los diputados se gasta en construir escuelas.

Creo que es un modo bastante eficaz y demostrativo de hacer una revolución.

## LA REVOLUCION MARROQUI

Porque aquí no se habla todos los días de revolución, pero se hace en los actos. ¿Qué más revolución que en un país musulmán y tantos aspectos teocráticos, una mujer, la princesa Leila Aicha, sea embajadora en Londres, y otra mujer sea jefe de Prensa? Cuando en las primeras semanas de agosto de 1954, Fez, la ciudad santa, se alzó en favor del regreso de Mohamed V, al que los franceses habían reemplazado por Ben Arafat y desterrado a Madagascar, se vio entre los manifestantes más combativos a muchas mujeres. Su presencia produjo una enorme sensación. Por vez primera en la historia de Marruecos, las mujeres participaban en política, y lo que es más: sin el velo y vestidas a la europea. Del «haik», que se lleva en los rosados «ksours» de los valles y montañas como vestido de las campesinas, se pasó a la más desenvuelta «jellaba». Hoy, las mujeres ocultan vestidos occidentales bajo esta amplia prenda y conducen su automóvil, a veces con la «jellaba» monacal. El traje tradicional, por otra parte, no es una señal de atraso, sino de respeto de la mujer a sí misma. Hace treinta años, los pachás declaraban que preferían cortar la cabeza a sus hijas antes de verlas frecuentar escuelas europeas. Hoy, el número de muchachas diplomadas aumenta sin cesar. ¿Una revolución? Lo es. Aunque hay que recordar que fue una mujer, Fátima, llamada Oum El-Baun, hija de Mohamed El-Fihri, quien fundó, en Fez, el oratorio que más tarde se convirtió en la mezquita y «medersa» Kairouayn, de donde irradió la gran cultura árabe de Marruecos.

Pero la mujer sigue siendo la mujer en Marruecos. «Su sonrisa vale por todas las

ciencias», dijo un comentador del Corán. Y así sea por mucho tiempo. Las bocas pintadas de «futahs», el vuelo de «sebenias» de seda, la estela de perfumes de azahar y de ámbar... El velo que oculta el rostro no tiene hoy más significado que el del abanico en las mujeres andaluzas.

## LOS MINARETES DE LA INDUSTRIA.

Para afirmar su poder en el Marruecos medieval era indispensable que los grandes jefes de la época se apoyaran sobre la fe. El almorávide Youssef ben Tachfin, que está enterrado en Marrakech, administrador, diplomático, hombre de Estado, jurista, constructor de ciudades, fue un «combatiente de la fe». «La antorcha de los almohades», Abd-el Moumen, fue un teólogo sutil, que luchó contra las herejías. El alaouita Moulay Ali Cherif, que murió al chocar su caballo contra una rama de naranjo —¡morir así, en olor de azahar!—, fue un prestigioso jefe religioso.

No se ha perdido hoy la fe en el Marruecos moderno. Al presidir este año la ceremonia de Aid-el-Adha, en su calidad de jefe espiritual de la nación, Hassan II puso el acento en la defensa de los valores morales y religiosos. «Dios, el Muy Alto, en su profunda sabiduría no nos da nada sin cambio», dijo en ese acto a su pueblo, al pedirle sacrificio y trabajo. En su viaje a la Arabia Saudita insistió en que «la sola posibilidad para un árabe de no sucumbir a la catástrofe de las ideologías destructoras, consiste en no apartarse de los valores espirituales».

Pero en Marruecos, como en otros países árabes, ha surgido una nueva fe: la mística de la industrialización, la teología de los planes industriales. Y, junto a los minaretes, comienzan a apuntar las chimeneas de las fábricas. Los alrededores de Casablanca forman hoy un apretado cinturón industrial, en el que hierve el proletariado del sindicalismo. Se recitan las realizaciones con el fervor de una oración: un complejo textil en Kenitra, una fábrica de celulosa en El Gharb, fábricas en Bel-Ksiri y Sidi Allar Tazi, instalaciones para el montaje de 10.000 automóviles anuales. Y en ese juego sutil de la diplomacia Este-Oeste, si los países del Este se interesan por los yacimientos del Imitir y por los proyectos metalúrgicos de Kenitra, los norteamericanos se mueven, a lo largo de la línea de hidrocarburos, de Agadir a Tarfaya.

El plan biennial inicial fue puesto en marcha en 1958. Le siguió el plan quinquenal de 1960 a 1964. En 1965, Hassan II lanzó el tercer plan, trienal, tras el que desarrolla una vigorosa acción la Oficina de Estudio y Participaciones Industriales, cuya sigla, BEPI, se encuentra hoy en muchas instalaciones modernas como la calografía prestigiosa de una moderna «sunna». Sus resultados son perceptibles. En diez años, gracias a estos planes, la producción de fosfatos se ha duplicado, pasando a más de diez millones de toneladas anuales. En Safi ha sido instalado un complejo químico. En Nador se ha creado un complejo siderúrgico. En Casablanca, la fábrica de montaje de automóviles. Fábricas de neumáticos, de objetos de materias plásticas, manufacturas textiles, laboratorios farmacéuticos, refinerías de petróleo, azucareras, fábricas de cementos, astilleros...

El nuevo plan quinquenal 1968-1972 prevé una elevación de la renta nacional del 5 por 100, y su financiamiento está previsto en cinco mil millones de dirhams. Es un plan de vasto alcance que se propone desarrollar el Sus, terminar diez pantanos, aumentar la producción de energía eléctrica. Siempre hay un poco de poesía en estas obras. Al al pantano de la provincia presahariana de Tafilalet se le ha dado el nombre de Hassan Eddakhil, del hombre de un héroe y descendiente del Profeta, que se instaló en el siglo XIII en Siyelmasa. Porque el agua que enriquece un país y mueve las turbinas de las más modernas fábricas es también obra de Dios y fruto de la fe.

(Continuación)



# PABLO VI CELEBRA LA MISA DE NOCHEBUENA EN UNA FABRICA DE TARENTO

\* \* DE 1.ª PAG.

El Santo Padre llegó al aeropuerto de Grottaglie en un avión especial, poco después de las ocho de la tarde, hora local.

En un coche descubierto y entre las aclamaciones que no dejaron de producirse ya en toda la noche, el Sumo Pontífice recorrió los veinte kilómetros que separan el aeropuerto de Tarento. Al entrar en la ciudad, la masa de gente era incalculable.

En una de las principales plazas de Tarento se celebró la recepción oficial y el saludo de la ciudad, representada por las principales autoridades locales y regionales, al Santo Padre. Poco después, y siempre en el mismo clima de entusiasmo y fervor, Pablo VI se trasladó a la catedral, totalmente llena por sacerdotes, religiosos y religiosas de las diversas órdenes. Pablo VI pronunció unas breves palabras, subrayando que ante los dolores que nos rodean es necesario sentirnos hermanos de las gentes necesitadas y, mucho más aún, en esta noche de la caridad que el nacimiento del niño Dios simboliza.

## HOMENAJE AL TRABAJO

En la capilla del Santo, Pablo VI se encontró con un grupo de enfermos e inválidos, con los que conversó brevemente e impartió su bendición.

Tras unos minutos de reposo, el Papa se trasladó al centro siderúrgico, en donde más de un millar de obreros trabajaban en una de las industrias más importantes de Italia, ya que solamente aquí se produce el 30 por 100 de la producción nacional de acero, así como otros materiales y derivados.

## ENTRE OBREROS

En primer lugar se dirigió a uno de los altos hornos, donde tuvo un breve y emocionante encuentro con los obreros que, al no poder abandonar sus puestos de trabajo, no podían asistir a la misa. Pablo VI les dijo unas palabras, poniendo de relieve que su presencia en este complejo industrial no tenía otro significado que la presencia fraterna y real de Cristo, el saludo de la gloria, de la paz, de la solidaridad en esta noche de tan especial conmemoración. «Estoy contento de estar entre vosotros —destacó el Papa—, y puedo asegurároslos verdaderamente que he deseado siempre conocer lo que hacéis, vuestro trabajo, y tenemos gran estima y consideración por vuestra tarea, los riesgos y la fatiga. Os llevamos en el corazón, oraremos por vosotros, por vuestras familias, por vuestro trabajo, por vuestro destino.» Seguidamente rezó un Ave María acompañado de todos los obreros, impartiendoles su bendición. Antes de abandonar el lugar, el Santo Padre mantuvo conversaciones con los trabajadores, interesándose por lo que hacían particularmente, por sus familias, por su situación. Unos diez minutos duró este encuentro del Papa con los obreros.

El Papa se acercó seguidamente a los obreros, repitiendo nuevamente las conversaciones e invitándoles a orar ante el «Nacimiento». Los trabajadores despi-

dieron después al Santo Padre con el sencillo saludo que se pueden intercambiar entre ellos: «Cia, Papa».

## SANTA MISA

Concluido el recorrido de las instalaciones, Pablo VI se trasladó a la gran nave de laminación, con una longitud de ochocientos metros y una superficie de más del doble de la Basílica de San Pedro. Allí estaban congregadas más de doce mil personas, entre obreros y familiares.

Diez minutos después de la medianoche dio comienzo la misa, oficiada por Pablo VI, a la que asistían el arzobispo de Tarento, monseñor Guglielmo Motolese y el vicario de la archidiócesis. El altar, construido por grandes bloques de acero, tenía detrás un estilizado «Nacimiento», rodeado de grandes columnas de tubos del mismo metal, que daban la impresión de los antiguos templos. La epístola fue elegida por uno de los obreros, mientras que el capellán de los altos hornos dio lectura al Evangelio de San Lucas. Seguidamente, el Santo Padre pronunció la homilía. Un grupo de obreros presentó a continuación la intención de la oración de los fieles, dedicada en esta ocasión a la paz, a los obreros de todo el mundo, a aquellos que sufren hambre y se ven privados de trabajo, por las víctimas de las guerras y de los odios, por las víctimas del trabajo y por el Papa.

## OFRENDAS

En el ofertorio, cuatro obreros subieron al altar. Un agricultor le entregó el vino, un pescador el agua, un metalúrgico el pan y otro empleado del centro le hizo entrega de un cofre en madera de olivo con un pequeño bloque de acero elaborado esa misma noche, como «un símbolo de sacrificio de nuestro propio trabajo».

El Santo Padre dio la comunión personalmente después a un centenar de obreros, mientras unos cincuenta sacerdotes lo hacían al resto de los fieles.

A la una y venticinco de la madrugada concluyó la solemne misa, mientras los obreros aclamaban a Pablo VI con gritos de «¡Viva el Papa!» y «¡Viva el Papa de los obreros!» El Santo Padre entregó el cáliz con que había celebrado al capellán del centro siderúrgico, como recuerdo de su visita, y al arzobispo de Tarento la mitra y el pastoral; antes de abandonar el altar, el Papa impartió su bendición, estrechando las manos de los obreros.

Seguidamente, en un coche, se trasladó frente a donde se levanta el nuevo seminario de Tarento, procediendo a la bendición de la primera piedra del monasterio de carmelitas descalzas, que dedicarán especialmente sus oraciones por el mundo del trabajo. A su paso por el centro residencial de los obreros de los altos hornos, Pablo VI bendijo también un monumento que recordará su visita, con cuyo motivo dicho barrio ha decidido el nombre del Pontífice.

Eran ya más de las dos de la madrugada cuando el Santo Padre llegó al aeropuerto del Grottaglie, para emprender el viaje de regreso a Roma, después de este breve pero significativo y emocionante viaje.

# V. I. P. (PERSONAJES)

## PABLO PICASSO:

La revista ilustrada «Life» ha publicado esta semana un «ejemplar doble» enteramente dedicado a la obra y vida de un gran español: Pablo Picasso. Perfectamente ilustrada con infinitas reproducciones de tan prolífica como revolucionaria producción artística, y extraordinariamente bien documentada, la revista, que acaba de ser puesta a la venta, no es sólo un tributo al gran artista, sino también un homenaje al pueblo en que nació, siendo así—insiste «Life»—que Picasso jamás perdió su calidad de español durante sus muchos años pasados en el extranjero, sino que la reflejó en cada una de sus pinceladas, en su temperamento y en su actitud frente a la vida y a la muerte, frente a la adversidad y al amor. No pudo hacer mejor regalo de Navidades a España y a este ilustre hijo suyo esta gran revista americana.

## HAILE SELASSIE:

Su Santidad el Papa Pablo VI ha enviado un mensaje de Navidad al Emperador Haile Selassie, alabándole por sus es-



fuerzos de paz respecto a Nigeria y prometiendo total apoyo de la Santa Sede, así como cooperación por todos los medios posibles.

## CHARLES de GAULLE:

Bajo la clásica nevada navideña, el general De Gaulle y su esposa se dirigieron la noche del martes a la pequeña iglesia parroquial de Colombey Les Deux Eglises, a fin de asistir a la misa de medianoche. Les acompañaban sus hijos, el capitán de navío Philippe de Gaulle y Elisabeth. El general De Gaulle regresará a París en los últimos días del año, a fin de dirigir su mensaje anual de felicitación al pueblo de Francia, a través de la radio.

## SUKARNO:

El derrocado Presidente indonesio Sukarno ha sido trasladado a Yakarta desde su casa de Gobor, situada a unos 64 kilómetros al sur de la capital de Indonesia, donde se hallaba confinado por el Ejército.

Se desconocen los motivos del traslado. Las visitas previas de Sukarno a Yakarta han consisti-



do en viajes de un día por motivos médicos.

El ex presidente Sukarno se halla bajo el directo control del jefe de la guarnición de Yakarta, general Amir Machmud, según agregan las citadas fuentes.

En una alocución que marcaba el diecinueve aniversario de la guarnición citada, el general Machmud manifestó que sus tropas estaban listas para ocuparse de cualquiera que tratara de llevar al Poder a Sukarno. El ex presidente indonesio fue derrocado tras un abortado golpe comunista en 1965.

## Dr. RAMSEY

Predicando en la catedral de Canterbury, con motivo del Christmas Day (Día de Navidad), el doctor Ramsey, primado de la iglesia de Inglaterra, ha dicho: «El miedo sigue siendo la causa de los peligros mundiales. Si las naciones pudieran fenar su miedo a las otras naciones, si cada pueblo dejara de estar temeroso de sus vecinos, se habría dado un gran paso hacia la tranquilidad del mundo. La muerte del miedo puede ser el nacimiento de la paz.»

También se refirió a los pobres del mundo, pidiendo a todos que piensen en ellos y vean lo que cada uno puede hacer en este aspecto.

# LA UNIVERSIDAD DE FORDHAM SEGUIRA BAJO EL PATROCINIO DE LOS JESUITAS

NUEVA YORK. — El Patronato de la Universidad de Fordham (Nueva York), que es la principal institución católica norteamericana de enseñanza superior, ha reafirmado que la Universidad seguirá bajo el patrocinio de la Compañía de Jesús.

«Fordham no tiene intención alguna de despojarse de su carácter de institución jesuita, católica e independiente de educación supe-

rior, y se propone permanecer fiel a sí misma continuando el desarrollo de su labor académica», declararon los delegados universitarios.

La aclaración se hizo necesaria por haber publicado el periódico «New York Times» un artículo sobre un estudio de la Universidad de Fordham realizado por los profesores Walter Gelhorn y R. Kent Greenwalt, de la Facultad de Derecho de la Universidad de Columbia. Este estudio había sido encargado por Fordham.

El semanario neoyorquino «América», de los jesuitas, salió al paso del artículo de «NYT» con un editorial en el que se dice:

«Fordham ha rechazado la sugerencia del profesor Gelhorn de que la independencia académica es incompatible con el patrocinio de la Compañía de Jesús y el carácter de Universidad católica.»

«Ello no implica —añadió «América»— que no vaya a haber en Fordham cambios significativos de estructura, de acuerdo con las orientaciones del Concilio y las necesidades de una política educativa moderna.»

«Pero tales cambios estarán orientados hacia el desarrollo educativo, y no hacia un suicidio religioso», concluye «América».

## AMENAZO CON MATAR A NIXON

PHOENIX (Arizona, Estados Unidos), 26. (Efe-Upl).—Carl Dani McHone, de veintiséis años de edad, fue detenido el pasado martes, acusado de amenazar la vida del Presidente electo norteamericano, Richard Nixon.

McHone fue detenido por un agente de la Policía de Tráfico después de que en una inspección rutinaria se descubrió que estaba reclamado por las autoridades federales, según mandamiento dictado en Baltimore (Maryland) el 26 de noviembre último.

## EDICTO

Por el presente, y a los efectos prevenidos en el artículo dos mil cuarenta y dos y concordantes de la ley de Enjuiciamiento Civil, se hace saber que en este Juzgado de Primera Instancia número doce de Madrid, y a nombre de doña María del Pilar Martínez López, mayor de edad, casada y asistida de su esposo, don Nemesio Llorente, se ha promovido expediente sobre declaración de fallecimiento de su hermano de doble vínculo don Andrés Martínez López, natural de Madrid, hijo de Severiano y de Pilar, de estado soltero y vecino que fue de esta capital y su calle de Gabriel Pradal, número tres, hotel en el que no se volvió a tener noticias de su paradero desde que finalizó la Guerra de Liberación, en el año mil novecientos treinta y nueve.

Madrid, diecinueve de noviembre de mil novecientos sesenta y ocho.—El Juez (firma ilegible).—El Secretario, Jerónimo García Carballo.





**M**e he dejado arrastrar —ya me doy cuenta— por los ecos oscuros de la fonomanía. «Apolo 8» no es más que una astronave, un cascarón metálico en el que van tres hombres a la Luna para verlo invisible, lo que oculta en el rostro reverso de la Tierra. Pablo VI es un hombre —sólo uno— que fragua en la herrería de un corazón agónico el mensaje de Cristo, visible y verdadero, salvador de los hombres, también de los que escapan a la Luna mientras que Dios desciende hasta la Tierra.

Para escalar la Luna, ¡qué fragores! Ascende entre explosiones que horrorizan y espantan a los hombres como un volcán de llamas. Para ganar la Tierra desde el cielo, apenas un suspiro. Todo consiste en que la nave vuelva con los hombres incólumes, para el «Apolo 8». Dios, en cambio, baja para morir, y que en su muerte resuciten los hombres a la vida, ofreciendo el costado de su Hijo al hielo y a las llagas: lo que los hombres quieren. Dicen los entendidos que el Sol bate al «Apolo» sin que temple la atmósfera sus rayos, y mientras un costado de la nave sentirá que se inflama, el otro, como un témpano, confía en que la rotación salve a la cápsula. Control termal masivo en el «Apolo»; en Pablo la memoria de un Dios incontrolado. La ciencia humana y el amor divino son y serán dispares en el vuelo. Los hombres veladores entregan a la ciencia su regreso; Dios se queda. Dios no hace experimentos, se encarna en el mundo al que viene.

¿Un diálogo imposible? Un diálogo tremendo. Borkman, Lovell y Anders esclavos de la Luna, de sus gravitaciones, sin apoyo en la Tierra,

virgenes de un espacio en el que todo flota, también ellos. Y mientras, Pablo VI, esclavo de otro cielo, de sus gravitaciones, recordando a los hombres que Cristo está muy cerca, entre nosotros, sin saber ya qué hacerse o poco menos, sin otro observatorio que el de su corazón en carne viva.

Cosmonautas en vuelo de una ciencia que ellos no han inventado. Son sus víctimas. Sus víctimas y héroes. Espías de otro mundo en que es también posible lo imposible, menos que Cristo duerma. Mientras, un hombre vela y se desvela para que no olvidemos que en la Tierra Dios acampa esta noche, y se queda por siempre entre nosotros. Pablo VI hablando de esperanza, de esperanza divina, de esperanzas humanas, para todos los hombres; «Apolo 8» navegando ingravido para encelar a otros

Génesis pantócrata, redimiendo a la ciencia del ateísmo.

El agua es más azul desde la Luna, las nubes brillantes y más blancas, la Tierra más terrosa. Pero no nos han dicho cómo era la lumbre de los ojos en la que han encendido sus miradas; tampoco nos han dicho si al contemplar la Tierra recordaban que Dios es todo azul, y que si viene a vernos a la Tierra y a convivir en ella es porque quiere revelar el misterio de ser hombres los hombres.

La Tierra no nos suelta. Aunque viajemos en órbitas lunares, durante veinte horas, como el «Apolo 8», o persistiendo en ellas largos años, el hombre será un hambriento de la Tierra. No hay escape posible, porque Dios ha venido, y sólo hay vida —se entiende vida humana— allí donde Dios nace y resucita. El Papa Pa-

bautizarán la Luna: sus nombres, algún hijo, el de la esposa. Que hijos, esposa y madre no son un algoritmo de la técnica, son para el corazón el horizonte. De toda la memoria que los tres navegantes nos aviven, sólo quedará oculto lo que vale —un poeta lo ha dicho, el mejor astronauta de este siglo—: el don preclaro de evocar los sueños.

¡Somos grandes los hombres! Grandes y... tan pequeños. Porque si mientras vuelan no sentamos a Dios en nuestra mesa, si de tanto encumbrarnos olvidamos que Dios ha descendido, los soplos que hinchen nuestras velas serán de cierto muerto. Y todo, todo, no servirá de nada si el pedazo de tierra puesto en pie, que esto es y no otra cosa el hombre, no hunde sus evidencias en Dios vivo. Sin que la Tierra tenga que descolgar las ramas que le crez-

## «Apolo 8» y Pablo VI

continentes. ¡Somos raros los hombres en estas Navidades! Dios naciendo en la Tierra, en un pesebre, con ángeles y cánticos de paz, entre pastores; los hombres a la escucha de soledad lunar, en lucha terca con el pan de los pobres.

Cuando Cristo amanece entre los hombres, tres hombres vuelan ya desorbitados, a 111 kilómetros de la Luna, es decir, enlunados; a cientos de miles de la Tierra, es decir, fuera. Dios, al nacer ¿qué pensará de ellos? Forzará una sonrisa de amor y de tristeza, de gozo y beneplácito. Porque él también es hombre, se ha hecho hombre, y sabe lo que es eso de aspirar a ser Dios sin su permiso. Lo sabe desde el Génesis. Y a eso viene, a remediar el error. Borkman, Lovell y Anders —dos episcopalianos y un católico— han rezado en la cápsula, en un golpe de gracia, emocionante, versículos del

blo VI en estos días santos no teme por los hombres que, desnudos de tiempo, fingen una escapada de su Tierra nativa. Teme por los que quedan, naufragos en la Tierra en que sufren y matan, matan y desfallecen, sin que su nave enfle la esperanza.

Están solos, terriblemente solos, la trinidad mortal de «Apolo 8». Con sus brotes de gripe percibirán lo fácil que resulta dormirse para siempre en el cuerpo sin alma de la muerte, y que la hazaña sea sólo un vuelo. ¿Cómo serán el gozo y los temores de los tres astronautas mientras se sienten dioses enfermos? ¿Lo dirán algún día? Porque esa, esa es la gran experiencia, la que no explicará, cuando retornen, el sabio doctor Berry.

En las mieses sin trigo de la Luna, tres hombres, a escondidas, sin que pueda la ciencia descifrarlo,

can ni aridecer la savia.

«Apolo 8» —el guarismo es árabe o romano, el nombre griego— ha escalado la Luna; Pablo VI —el guarismo es árabe o romano, el nombre es apostólico— nos avisa que serán tres cadáveres flotantes los viajeros si en el mapa del mundo Dios no se hace presente. Si Dios no está con ellos surcarán el espacio con el fantasma de su muerte a cuestas, en la Luna, en Marte o en la Tierra. Aunque sean los mismos, ya no serán lo mismo a su regreso. No serán como el día en que partieron.

Abrigo la esperanza de que al cruzar las naves, Dios y ellos, en el verde semáforo de la atracción terrestre, Dios les ha bendecido. Porque Dios, si bajaba, era para ser hombre, un hombre como ellos; para ser para ellos, y por ellos, hombre.

Adolfo MUÑOZ ALONSO

«¡Hijos amadísimos, hermanos y hombres todos que nos escucháis!»

He aquí la Navidad: el nacimiento de Nuestro Señor Jesucristo. Aceptemos el cómputo convencional: aquel nacimiento tuvo lugar hace mil novecientos sesenta y ocho años. Hoy nosotros celebramos su memoria. Hoy recordamos conmovidos y con admiración aquel acontecimiento en extremo humilde. Hoy pensamos, con reflexión ponderada e inteligente, en aquel acontecimiento sumamente importante.

Desde entonces han comenzado a tener principio muchas cosas. Desde entonces, por el mismo hecho de ese nacimiento, la dignidad de la naturaleza humana ha sido rehabilitada y exaltada. Desde entonces, la Historia del mundo ha tenido su punto focal. Desde entonces un principio de hermandad universal ha sido proclamado. Desde entonces, todo ser humano ha llegado a ser sagrado, digno de toda atención, de todo respeto. Desde entonces se ha inaugurado el criterio de quien sufre, quien es pequeño, quien es pobre, quien es esclavo, quien ha caído, merece atención, respeto, socorro y merece mayor justicia.

Desde entonces, la desesperación que existe en el fondo del alma del hombre desilusionado, y pecador, ha obtenido un título para poder esperar y revivir. Desde

## «EL NACIMIENTO DE CRISTO DEBE SER NUESTRO PROPIO RENACIMIENTO»

### Exhortación navideña del Papa antes de impartir la tradicional bendición «Urbi et Orbi»

CIUDAD DEL VATICANO, 25. (Efe.—He aquí la traducción española del texto íntegro de la alocución pronunciada por el Papa Pablo VI a mediodía de hoy desde el balcón central de la Basílica de San Pedro, antes de dar la tradicional bendición «urbi et orbe», como todos los años por Navidad:

entonces, un manantial que se ha convertido en río, y del que la Iglesia quiere ser el canal principal y auténtico, un río refrescante que fecunda y regenera, ha brotado en Belén: el amor. El amor nuevo, inconcebible de Dios, de Dios que se ha hecho nuestro hermano, nuestro modelo, nuestro maestro, nuestro amigo, nuestro salvador y redentor, nuestra cabeza y nuestra vida, se ha derramado sobre la Tierra y todavía la inunda habiéndose convertido en un amplio lago que todo lo invade: el amor de Navidad, el amor de Cristo, penetra en todos nosotros.

Intentemos por un instante, her-

manos e hijos, tomar conciencia de ello y experimentarlo interiormente; así seremos felices, con la verdadera «feliz Navidad».

Y comprenderemos un misterio vital que nos toca a todos personalmente y socialmente. El misterio es éste: la fiesta de Navidad no es sólo un recuerdo, ni sólo celebración de ritos, de costumbres gozosas y afectuosas, de alegría familiar y social. Es repetición, es renovación. El nacimiento de Cristo, natural y divino, debe ser renacimiento nuestro, espiritual y cristiano. He aquí un hecho maravilloso propio de nuestra fe, un hecho vital.

Debemos renacer, podemos re-

nacer. ¿Quién de nosotros no tiene experiencia de la inexorable voracidad del tiempo? ¿Quién no ve cómo todo progreso humano es insuficiente por sí mismo y por su misma evolución lleva en sí la condena de su caducidad? ¿Quién no advierte especialmente hoy, que toda manifestación de la vida ofrece el blanco de una despiadada y, en cierto sentido, lógica «contestación»?

#### ESPERANZA

¿Quién de nosotros no lleva en el fondo de su espíritu la mordedura de la desconfianza: desconfianza en sí mismo, si se recono-

ce débil y pecador; desconfianza en los otros, desconfianza en la sociedad, desconfianza en la civilización, desconfianza en el mundo?

La Navidad, como ya hemos dicho en nuestro mensaje, vence esta desconfianza, y nos convence de que se puede y se debe esperar. Es preciso renacer, es preciso recomenzar. Renacer hoy recomenzar hoy.

Y la fiesta de hoy, gozosa y profunda, nos infunde la esperanza y nos enseña el camino. Es necesario renacer mediante los criterios, mediante los principios, mediante las energías que Cristo pone todavía hoy a nuestra disposición. En Cristo, con Cristo es siempre posible volver a comenzar y emprender de nuevo la construcción de nuestra vida personal. El nacimiento de Cristo es perenne. Cristo es la infancia, la juventud, la virilidad nueva del mundo; con él podemos celebrar no sólo su antiguo nacimiento, sino nuestra nueva Navidad.

Este es nuestro deseo para vosotros, hijos y hermanos; para quien tiene hambre y sed de justicia; para quien sufre en el dolor y en la pobreza. Deseamos que la paz y la concordia renazcan entre los hombres, enfrentados todavía en conflictos que duran ya demasiado. Es este nuestro augurio para la Iglesia y también para el mundo.»



## LOS MANDOS NACIONALES DEL MOVIMIENTO CUMPLIMENTAN A SOLIS

MADRID. (Pyresa.)—El Ministro Secretario General del Movimiento, don José Solis Ruiz, fue cumplimentado en su despacho oficial por los miembros de las Delegaciones Nacionales de Deportes y Juventudes, Consejo Provincial del Movimiento, funcionarios del mismo y mandos nacionales.

Solis, al recibir la felicitación con motivo de las fiestas navideñas, compartió cordialmente con ellos, correspondiendo a los mismos, y expresó su esperanza en el desarrollo del movimiento y su actual coyuntura durante el año que se va a iniciar.

### En la Casa Sindical

Los dirigentes nacionales de la Organización Sindical y funcionarios de la misma han visitado, en su despacho de la Casa Sindical, al Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, José Solis Ruiz, a quien cumplimentaron y felicitaron con motivo de la Navidad.

Solis se hallaba acompañado del Secretario General de la Organización Sindical, don Arturo Espinosa Poveda, que también recibió la felicitación de los dirigentes sindicales y funcionarios de la Casa.

## CREACION DE UN CONSORCIO PARA EL ABASTECIMIENTO DE AGUAS A LA ZONA GADITANA

### Participarán once localidades

CADIZ, 25. (Cifra.)—Ha regresado a esta ciudad el Presidente de la Diputación Provincial de Cádiz, don Fernando Portillo, que ha permanecido cuatro días en la capital de España. En la Dirección General de Obras Hidráulicas celebró una entrevista con el subdirector general de Fomento Hidráulico, en relación con la próxima creación del Consorcio para el abastecimiento de aguas a la zona gaditana.

En dicha organización participará el Estado, a través de la Confederación Hidrográfica del Guadalquivir, la Diputación y los mu-

nicipios de Cádiz, San Fernando, Puerto Real, Chiclana de la Frontera, Medina Sidonia, Paterna de la Rivera, Jerez de la Frontera, Puerto de Santa María, Rota, Chipiona y Sanlúcar de Barrameda, todos los cuales tienen ya establecido el abastecimiento, y también los de Conil, Vejer de la Frontera y Trebujena, a los que se proyecta incluir en la red actual próximamente, estando en estudio la incorporación de Barbate de Franco y Algar.

La puesta en marcha del Consorcio se considera de fundamental interés para el futuro desarro-

## 130 BARCOS ENCARGADOS EN ASTILLEROS ESPAÑOLES PARA EXTRANJEROS

### Su tonelaje total se acerca a las seiscientas mil toneladas

MADRID.—Encargos del extranjero por un total de 130 buques, con 575.954 toneladas de registro bruto, existían en 1 de octubre de 1968 en la cartera de pedidos de los astilleros nacionales. Ello quiere decir que, como el Plan de Desarrollo estima para el cuatrienio un mínimo de construcciones de 480.000 toneladas, se ha superado esta meta antes de que el Plan se ponga en marcha oficialmente, según informa la revista «Atmos y Energía» en su último número.

España exporta ya buques a todo el mundo. Desde hace algunos años nuestros astilleros vienen construyendo un porcentaje muy alto de buques destinados a las flotas iberoamericanas y en la actualidad la cartera de pedidos refleja 118 barcos, con 404.000 toneladas, aunque dos petroleros, de 64.000 toneladas cada uno, navegarán con bandera norteamericana.

El resto de los encargos son para Méjico, Cuba —noventa camaroneros—, Venezuela, Colombia, Panamá, Perú, Chile, Honduras y Uruguay.

También para las jóvenes marinas africanas, nuestro país ha construido ya un buen número de buques que navegan con pabellones de Marruecos, Egipto o el Congo. Ahora se están construyendo dos cargueros de 15.164 toneladas en conjunto para Ghana y otros dos, con 10.600 toneladas cada uno, para Liberia.

De Asia, tenemos pendiente dos contratos, un superpetrolero de 80.000 toneladas de registro bruto —151.000 toneladas de peso muerto— para la Marina de Corea del Sur, y otro más pequeño, de 1.100 toneladas, para Kuwait.

Y Europa no ha sido indiferente al auge de la industria naval española. Desde hace un par de décadas se construyen embarcaciones que navegan con banderas de Suecia, Noruega, Polonia, Gran Bretaña, Francia y Grecia. También Yugoslavia es cliente y en la actualidad nos tiene pedidos seis cargueros por un total de 54.400 toneladas de registro bruto.

### Producción de vehículos

MADRID. (Cifra.)—La producción nacional de vehículos de turismo en el pasado mes de noviembre fue de 32.731 y la de vehículos industriales de 6.627, con cuyas cifras, la fabricación en los once meses de 1968 fue, respectivamente de 281.292 y 73.359, informa el Grupo Nacional de Fabricantes de Automóviles y Camiones, del Sindicato Nacional del Metal.

En turismo figura en primer

lugar Seat, con 18.730 construidos en noviembre y 156.729 en los once meses. Le siguen Fasa-Renault, con 6.099 y 53.885; Barreiros Diesel, con 2.955 y 29.489; Citroën, con 2.750 y 21.575; Authi, con 2.197 y 19.558, y Munguía Industrial, que no ha fabricado ninguno en noviembre y totaliza cincuenta y seis en los once meses.

En los industriales ocupa el primer puesto Citroën Hispania, con 1.079 en noviembre y 15.329 en los once meses, y a continuación: Enasa, con 839 y 8.634; Fasa-Renault, con 867 y 11.152; Imosa, con 791 y 7.399; Metalúrgica Santa Ana, con 741 y 5.223; Motor Ibérica, con 494 y 4.857; Barreiros Diesel, con 428 y 6.973; Aisa, con 410 y 3.934; Fadisa, con 291 y 2.985; Sava, con 276 y 3.155; Seat, con 193 y 1.729; Enmasa, con 127 y 1.206, y Viasa, con 91 vehículos industriales fabricados en noviembre y 794 en el período de enero a noviembre de 1968.

## EL CARDENAL DE SEVILLA SOLICITA EL NOMBRAMIENTO DE DOS OBISPOS AUXILIARES

SEVILLA, 25. (Cifra.)—El cardenal arzobispo de Sevilla, doctor Bueno Monreal, ha formulado una petición a la autoridad eclesiástica correspondiente, para que sean nombrados dos obispos auxiliares para la diócesis de Sevilla.

### SEGUN EL ANUARIO ESTADISTICO DE LA UNESCO

## ESPAÑA OCUPA EL TERCER LUGAR DE EUROPA EN LA PRODUCCION DE LIBROS

MADRID.—Según el último anuario estadístico de la UNESCO, España ocupa el tercer lugar de Europa en la producción total de libros al año. En el citado informe, que recoge la obra «Informatodo 69», de Selecciones del Reader's Digest, se cifra la producción anual de libros en España durante el año 1964 en 15.540 títulos. Solamente el Reino Unido y Alemania occidental superan esta cifra con 26.123 y 25.204 libros al año, respectivamente.

Es interesante destacar, entre otras cosas, que Francia publicó, en el citado año, 12.479 libros, cantidad inferior a la de España. Sigue a este país, en cifra de producción de libros, Holanda, con 10.026; Italia, con 8.797; Checoslovaquia, con 8.381; Polonia, con 8.260; Yugoslavia, con 8.019, y Suecia, con 6.602.

Comparando la producción española por temas o títulos con la de los países de Europa, resulta que en el campo de la literatura en general y en obras sobre bellas artes, ciencias sociales y filosofía, seguimos estando en tercer lugar, después del Reino Unido y Alemania occidental. En la producción de obras sobre geografía e historia, nos encontramos en el cuarto lugar, inmediatamente después de Francia, con 1.286 títulos. En el campo de las ciencias aplicadas nos aventaja, además de estos tres países, Polonia. Y en el de ciencias puras, Holanda, Checoslovaquia y Suecia. En producción de libros sobre temas religiosos, España ocupa el primer lugar de Europa y el segundo en el mundo, según la citada fuente, con un total de 1.823 obras, cantidad solamente superada por los Estados Unidos, con una cifra anual de 1.909.

## SE RESUELVE EL CASO DEL JOVEN EXTRANJERO QUE SE HACIA PASAR POR SORDOMUDO

### SE TRATA DE UN ESTUDIANTE FRANCES QUE ABANDONO SU CASA POR DIFICULTADES EN LOS ESTUDIOS

MALAGA, 25. (Pyresa.)—Parece ser que hay que poner punto final al extraño caso del chico que se presentó en el cuartelillo de la Policía Armada de Málaga, simulando ser sordo y mudo y manifestando que le habían abandonado su familia. Dijo también (mediante la escritura) llamarse Peter Williams y ser de nacionalidad inglesa. En el Colegio de Sordomudos de Málaga, posteriormente, fue aclarado que Peter Williams no era sordomudo, por lo que pasó a manos del doctor don Pedro Ortiz Ramos, psiquiatra. Internado después en el Hospital Civil y sometido a tratamiento, se obtuvo resultado positivo. El joven ha confesado llamarse Jean Louis Bonneau y ser de nacionalidad francesa. Su padre, Louis, es agricultor de profesión, y su madre se

llama Juliette. Tiene dos hermanos, que no se llaman John y Bob, como dijo en un principio. Ha nacido en marzo de 1952, en Niort, villa próxima a Burdeos, donde estudiaba Bachillerato en un Liceo, del que se escapó a principios de este mes, al parecer, por dificultades en sus estudios. Vino hacia España, hacia el Sur, porque había oído hablar de la Costa del Sol, y, por lo visto, a vivir una aventura.

Aclarada la filiación del chico, el caso ha sido puesto en conocimiento del cónsul de Francia, quien ha enviado un telegrama a los padres de Jean Louis. Se espera que los padres del muchacho vengán a recogerlo, poniéndose así punto final a esta historia creada por un estudiante en apuros y con deseos de correr su aventura.

llo de esas poblaciones. El subdirector de Fomento Hidráulico se trasladará a Cádiz el día 3 de enero próximo para asistir a una reunión con los Alcaldes de los Ayuntamientos afectados.

En el Banco de Crédito Local de España se efectuó la firma de escrituras de préstamos a la Diputación Provincial de Cádiz, por importe total de 75 millones de pesetas, que se destinarán a obras del alumbrado y pavimentación en distintos pueblos de la provincia, reeds de distribución de agua a varias localidades, implantación del servicio provincial contra incendios y reparación de varios municipios y mataderos.

En la Dirección General de Enseñanza Media gestionó el señor Portillo el cumplimiento de los trámites correspondientes al reconocimiento como filial del Instituto Columela, de la Institución Provincial «Carlos Rodríguez de Valcárcel», donde ya se han iniciado las enseñanzas del bachillerato elemental y el reconocimiento oficial de dicha institución como Centro de Formación Profesional.

También ha regresado de Madrid, donde ha efectuado gestiones sobre problemas que afectan a la capital, el Alcalde accidental, señor Almagro. En la Dirección General de Enseñanza Media gestionó la próxima construcción de los dos institutos, masculino y femenino, en la barriada de la Paz. En la Dirección General de Enseñanza Profesional y Técnica gestionó el aceleramiento del proyecto de construcción de un edificio para escuela de peritos navales, que se desdoblará de la peritos industriales, en la que hoy se encuentra.

También se ocupó el señor Almagro de la próxima inauguración de dos nuevas guarderías infantiles construidas en la Caleta y en Puntales, concretando con el subdirector general de Asistencia Social sobre la inauguración de ambas con su asistencia, a efectuar en los primeros días de febrero próximo. Conoció el señor Almagro que el arquitecto señor Arzégui tiene ya terminado el proyecto de construcción de la nueva Facultad de Medicina de Cádiz.



## INAUGURACION DE LA CAMPAÑA «PAZ EN LA TIERRA»

SEVILLA, 25. (Cifra.)—Con la bendición del cardenal arzobispo doctor Bueno Monreal, ha sido inaugurada ayer tarde la campaña «Paz en la Tierra», que por vez primera ha sido organizada en Sevilla por la CITE (Comisión Información Turismo y Educación Popular), patrocinada por la Dirección General de Educación Popular y del Espectáculo.

Asistieron al acto de apertura, celebrado en el Salón Lubre, las primeras autoridades y diversas representaciones. El doctor Bueno Monreal pronunció unas palabras en el acto de la bendición alusiva, a la entrañable fiesta navideña y a lo oportuno de la convocatoria de la campaña «Paz en la Tierra», que tiende a cristianizar la costumbre de la celebración de estas fiestas.

El delegado provincial de Información y Turismo y secretario general de la CITE, señor Castro Villacafias, presentó al escritor y poeta don Antonio Rodríguez Buzón, quien seguidamente pronunció un pregon sobre la celebración en Sevilla de dicha campaña, haciendo un recorrido por las distintas facetas, religiosas, recreativas y culturales, que están comprendidas en la campaña que durará hasta el día 6 de enero próximo.

Por la noche en la catedral de Sevilla ofreció un concierto de órgano el canónigo don Enrique Ayarra, encontrándose ocupadas por numeroso público las naves centrales del templo catedralicio. Ha sido el segundo concierto de órgano que en los últimos veinte años se ha ofrecido en la catedral hispalense. El anterior fue con motivo del reciente Congreso Eucarístico Nacional del pasado mes de mayo, y anteriormente hacia más de veinte años que el impresionante instrumento no funcionaba.

En el Salón Lubre, escenario de la mayoría de los actos programados dentro de la campaña «Paz en la Tierra», el grupo de teatro «Tabanque» ha escenificado el cuento para niños «La cabeza del dragón», de Valle-Inclán, siendo la entrada gratuita y a cuya representación han asistido centenares de pequeños, especialmente los acogidos en centros infantiles de esta ciudad.

## PROFANACIONES CONTINUADAS EN LA CATEDRAL DE SAN SEBASTIAN

OTRO GRUPO DE PERSONAS, ASISTIDAS POR  
RELIGIOSOS Y SACERDOTES, SE HAN ENCE-  
RRADO EN EL TEMPLO

SAN SEBASTIAN, 25. (Cifra.)—La santa iglesia catedral de San Sebastián está siendo objeto de una continuada profanación por grupos de personas que la han elegido como lugar para sus protestas, aprovechando la reciente entrada de monseñor Argaya en la diócesis que recientemente le ha sido asignada por Su Santidad el Papa Pablo VI.

La primera ocupación de la catedral tuvo lugar del 21 al 22 de este mes, coincidiendo con la entrada del prelado en la diócesis. A continuación de la solemne ceremonia religiosa, los ocupantes de la iglesia, sacerdotes y jóvenes de ambos sexos, demostraron su completa indisciplinación y total menosprecio a las recomendaciones del prelado, permaneciendo en su ocupación e intentando alterar el orden público a la salida del templo.

La Nochebuena y el día de la Natividad del Señor también han sido aprovechados para proseguir en su actitud irreverente y de total desprecio a la jerarquía. Al igual que la primera vez, otras doscientas personas, asistidas por sacerdotes y religiosos, han dado muestras de desviacionismo del mensaje de paz de la Natividad del Señor. Una vez más han desoído las palabras del prelado y han olvidado la pena que le aflige, incrementada por el fallecimiento de su hermano. Para este grupo y para los que de alguna manera alientan esta postura de escándalo no existe otra razón que la de coartar la libertad canónica de la jerarquía, creando problemas graves en la conciencia del pueblo fiel.

Se conoce el hecho de que varios sacerdotes y mujeres de los encerrados en la catedral, se entrevistaron en el barrio de Alza con el señor obispo en la media-

noche del día 24. El prelado, que aceptó el diálogo, no fue atendido en sus recomendaciones, lo que hace pensar que los representantes del grupo no iban a recibir consejo, sino a imponer condiciones.

Se sabe que en el grupo encerrado en la catedral hay vizcainos y que la mayoría son de pueblos guipuzcoanos.

Estos actos han causado pésima impresión entre los pueblos donostiarros y, en general, entre todos cuantos los conocen. Los comentarios abundan, pudiendo señalar como el más destacado el que se hace sobre la existencia en este grupo de responsables «de los actos exteriores de fuerza más o menos irracionales», de los que habló el anterior prelado en su exhortación pastoral de agosto pasado.

También se comenta la falta de respeto a un lugar sagrado y la falsa consideración como derecho de asilo, lo que a todas luces no es otra cosa que la conversión de un templo en lugar de reunión con fines opuestos a los de la Casa del Señor.

## PRECIOS SIN PRECEDENTES EN LA LONJA DE PESCADOS

CASTRO URDIALES (Santander), 24. (Cifra.)—En la lonja de esta Cofradía de Pescadores se han registrado las más altas cotizaciones jamás conocidas en todo tiempo en los precios del besugo, merluza y otras especies, estableciéndose auténticos records.

Así, por ejemplo, el precio del besugo, del que se subastaron unos 500 kilos, fue de 132 a 145 pesetas kilo; la merluza, desde 130 a 173 pesetas, según clases; los reyes, a 75 pesetas; el rapé, a 45; el bacalao, a 35, y el abadejo, a 52 pesetas.

El fabuloso precio del besugo y la merluza es debido a la escasez de capturas que se registra en estos días a causa del temporal en el Cantábrico, y por otro lado a la enorme demanda—especialmente de Bilbao—que, al igual que todos los años por estas fechas, se produce motivada por las fiestas navideñas.

## HUNOSA PROYECTA DESARROLLAR UN PLAN DE ACCION SOCIAL EL PROXIMO AÑO

Comprende todo tipo de mejoras para los mineros y sus familiares

OVIEDO, 25 (Pyresa).—Hunosa pretende desarrollar en 1969 una intensa acción social para promover el desarrollo de la comunidad, sobre las siguientes bases de actuación:

Primera. Información social, que mejorando el sistema actual mediante entrevistas de acogida, seguimiento, de quejas y despedida, realizadas por personal especializado que sea capaz de llevar ordenada y armoniosamente a los campos jerárquicos, al de los grupos representativos y al de divulgación general, el adecuado conocimiento de los objetivos de la Empresa y que permita a la vez proponer o tramitar sus aspiraciones e iniciativas. Junto con la formación se llegará paulatinamente a la debida participación del personal en el conocimiento de la marcha de la Sociedad.

Segunda. Iniciación de un expediente de jubilación voluntaria, anticipada y complementada de la Sociedad, para el personal de cincuenta y cinco a más años, tanto de interior como de exterior, al objeto de conseguir puestos de trabajo para el personal excedente, sobre todo para el calificado como silicótico de primer grado.

Tercera. Creación de cuatro Escuelas-Hogares para las atenciones de los familiares de los productores, para obtener gratuitamente conocimientos de administración familiar, cultura, menaje, cocina y corte y confección, en colaboración con la Sección Femenina.

Las asistentes sociales actuarán en dichas Escuelas, en los colegios de primera enseñanza, y sobre estas bases, en las circunstancias familiares de los interesados.

Cuarta. Formación—por cinco centros especializados—en donde se impartan las enseñanzas propias del aprendizaje, formación profesional, formación de las relaciones y promoción cultural de adultos en relación con los citados centros, por los que se calcula que pueden pasar hasta 5.000 productores al año, en concierto y colaboración con el P. P. O.

Quinta. Programa de promoción cultural de adultos, como complemento del anterior, y en colaboración con la Inspección de Primera Enseñanza.

Sexta. Red de supermercados, que abarcará para 1969 la puesta en marcha de los de Mieres, Turón y Moreda, y a ser posible algunos de las zonas del Nalón.

Remozamiento y mejora general de los dieciséis comedores de obreros existentes y creación de otros nuevos para los cinco centros de trabajo.

Mejora de las seis residencias de obreros actuales y creación de las nuevas de Ciano y Mieres.

Séptima. Ampliación y mejora del hospital de Mieres y complemento de la red de botiquines primarios y de las agrupaciones medidas.

Octava. Acceso a la propiedad en las viviendas protegidas o de tipo social, en colaboración con la Delegación Provincial de la Vivienda.

Constitución de Cooperativas de propietarios para dar impulso a las nuevas viviendas.

Novena. Complementar el Patronato Escolar Primario de Hunosa, reconocido por el Ministerio de Educación y Ciencia, pasando

al mismo los colegios que aún quedan en régimen de propiedad privada de la Sociedad.

Aumentar el número de becas para estudios en colegios de primera enseñanza, así como las enseñanzas medias, superiores y técnicas.

Décima. Impulsar las actividades deportivas, culturales y recreativas del Grupo de Empresa, así como la ampliación de plazas en residencias de verano y organización de vacaciones de invierno en lugares apropiados.

Undécima. Prestar toda la ayuda posible al Orfanato de Hijos de Mineros Asturianos, que es el mejor homenaje que se puede rendir a los que dejaron su vida en el servicio de una profesión.

## CONSTRUCCION DE VIVIENDAS EN REGIMEN DE COMUNIDAD

ACREDITACION DE GARANTIAS CUANDO SE  
APORTEN CANTIDADES ANTES DE LA  
EDIFICACION

El decreto del Ministerio de la Vivienda que aparece en el «Boletín Oficial del Estado» del día 24 sobre aplicación de la ley número 57, de 27 de julio de 1968, a las Comunidades y Cooperativas de Viviendas, dispone que queda sometida a las disposiciones contenidas en aquella la promoción para la construcción de viviendas que no sean de protección oficial por medio del denominado «régimen de comunidad».

A estos efectos, las normas de este decreto serán aplicables a las personas físicas o jurídicas que individualmente o agrupadas, siendo titulares de un solar o con opción a compra o promesa de venta sobre el mismo, pretendan la construcción de un edificio o conjunto de edificios, obteniendo para ello o para la adquisición del solar cantidades anticipadas de los comuneros, de los aspirantes de esta cualidad o de los adquirentes en régimen de propiedad horizontal, obligándose a llevar a cabo tal construcción y adquisición, en su caso, y constituir bien una comunidad de bienes o bien a someter el edificio, una vez construido, al régimen de propiedad horizontal regulado en la ley número 49, de 21 de julio de 1960.

### GARANTIA

La garantía a que se refiere la condición primera del artículo primero de la primera de las leyes mencionadas, será exigida a la persona física o jurídica que gestione la adquisición del solar y la construcción del edificio y, en consecuencia, perciba las cantidades anticipadas, ya sea en calidad de propietaria del solar o como mandataria, gestora o representante de aquella o bien con arreglo a cualquier otra modalidad de hecho o de derecho, directamente o por persona interpuesta.

Determina también el decreto de referencia que, en los contratos de adhesión a la comunidad o al régimen de propiedad horizontal en los que se pacte la aportación de cantidades antes de iniciar la construcción o durante la misma,

se harán constar expresamente los detalles que la disposición cita, y, en el momento de su otorgamiento, el gestor o gestores harán entrega al interesado del documento que acredite la garantía, referida o individualizada a las cantidades que han de ser aportadas para la adquisición del solar y, en su caso, para la construcción del edificio.

En los textos de propaganda y publicidad de estas comunidades se hará constar expresamente que las aportaciones quedan garantizadas, con mención de la entidad garante, así como de la bancaria o Caja de Ahorros en las que habrán de ingresarse las citadas aportaciones.

### COOPERATIVAS

Las Cooperativas constituidas conforme a lo dispuesto en la ley de 2 de enero de 1942 y reglamento de 11 de noviembre de 1943 que construyan viviendas no acogidas a la legislación de «viviendas de protección oficial» estarán sometidas a las normas de garantía establecidas anteriormente para las comunidades, a cuyo efecto, las Juntas Rectoras garantizarán a todos y cada uno de los interesados la devolución del importe de sus aportaciones, más el seis por ciento de interés anual, mediante aval bancario o contrato de seguro para el supuesto que la construcción no se inicie o termine en los plazos señalados, debiendo hacer entrega del documento que acredite tal garantía individualizada en el momento que se exijan al socio cooperador cantidades para la adquisición del solar o para la construcción del edificio.

Dispone, asimismo, el decreto del Ministerio de la Vivienda que el aval bancario o contrato de seguro podrán ser sustituidos por certificación de garantía otorgada a favor de la Cooperativa por la Obra Sindical de Cooperación, en cuyo caso esta entidad sindical asumirá las obligaciones a que se refiere la condición primera del artículo primero de la repetida ley 57 de 27 de julio de 1968. (Cifra.)



## Construcción de dieciocho escuelas y ocho viviendas para maestros en Golada

EL IMPORTE DE LAS OBRAS ASCIENDE A DOCE MILLONES DE PESETAS

PONTEVEDRA, 24. (Cifra.)—A más de doce millones de pesetas se eleva el presupuesto de las obras de construcción de 18 escuelas, con ocho viviendas para maestros, en el municipio de Golada, en esta provincia, que han sido sacadas a subasta por la Junta Provincial de Construcciones Escolares.

### Guardería infantil

TARRAGONA, 24. (Cifra.)—Una guardería infantil capaz para doscientos niños con edades comprendidas entre uno y seis años, será inaugurada en los primeros días del próximo mes en la popular barriada de Torreforta.

La guardería ha sido creada por Auxilio Social y funcionará de las ocho y media de la mañana hasta media tarde. Los pequeños recibirán cuidado de personal especializado, enfermeras y maestros. Se les impartirán enseñanzas escolares y a más se les dará desayuno, comida y merienda. De seis y media a siete de la tarde los padres podrán recoger a sus hijos.

El servicio será gratuito, y sólo atendiendo al número de solicitudes de pago recibidas se aceptará un donativo de cinco pesetas diarias como pago simbólico.

La barriada de Torreforta está habitada en su totalidad por personas trabajadoras y de condición modesta.

### Grupo escolar

BILBAO, 25. (Cifra.)—En 16,4 millones se ha fijado el tipo de licitación para la subasta del grupo escolar de la calle Cortés, según anuncia el «Boletín Oficial» de la provincia de Vizcaya.

La finca, de propiedad municipal, abarca una extensión de 1.416 metros cuadrados.

### Telecabinas

GRANADA, 25. (Pyresa.)—Una subvención de siete millones y medio de pesetas ha sido concedida por la Dirección General de Promoción del Turismo a la Empresa Cetursa, para el proyecto de instalación de telecabinas en Sierra Nevada. Al mismo tiempo, han sido adjudicadas obras, en la carretera, de las instalaciones invernales de Sierra Nevada, por una cifra superior a los 32 millones de pesetas.

Estas acciones entran dentro del plan de promoción turística de Sierra Nevada, con grandes posibilidades precisamente por su proximidad a la Costa del Sol.

### Labor realizada

AMPOSTA (Tarragona), 24. (Cifra.)—Durante el año que ahora finaliza se han realizado en Amposta obras por valor de 276.721.000 pesetas, que comprenden la creación de colectores de aguas, com-

pra de maquinaria para limpieza de las calles, pavimentación y adquisición de terrenos para ampliar el cementerio municipal, a más de otras realizaciones. Para el próximo año se espera realizar el muro de defensa del río Ebro, con un presupuesto de cinco millones de pesetas. La travesía de Amposta, en la carretera de Santa Bárbara, por cuatro millones y medio de pesetas; una casa de cultura, con importe de más de siete millones de pesetas, y otras realizaciones públicas.

### Viviendas

SEVILLA, 24. (Cifra.)—Cincuenta y tres nuevos beneficiados de créditos especiales para construcción de viviendas han sido aprobados por la Comisión Mixta del Ministerio de la Vivienda y a propuesta de la Secretaría de Viviendas y Refugios del Ayuntamiento de Sevilla.

Los nuevos beneficiarios proceden de viviendas en estado ruinoso, y han sido convocados por dicha Secretaría para efectuar las tramitaciones de los expedientes ya iniciados hasta la formalización de las escrituras, por las que el Ministerio de la Vivienda les concede préstamos que oscilan entre las 200.000 y las 315.000 pesetas.

### Centro de higiene

BARREIROS (LUGO), 24. (Cifra.)—Con un presupuesto superior a 1.200.000 pesetas se va a llevar a cabo la construcción de un centro de higiene y una vivienda para el médico, en la capitalidad de este municipio. De dicha cantidad, el Estado subvencionará casi 900.000 pesetas. Las obras darán comienzo en breve.

### Escuelas

LALIN (Pontevedra), 24. (Cifra.)—A cinco millones y medio de pesetas se eleva el presupuesto aprobado por la Corporación Municipal de Lalín para la adquisición de terrenos para la construcción de 64 unidades escolares, con comedor, y 26 viviendas para maestros, en este municipio.

### Caminos vecinales

MURCIA, 24. (Cifra.)—La Diputación Provincial ha adjudicado obras de reparación de siete caminos de su red, por un importe que asciende a cuatro millones de pesetas.

## AMPLIO ECO EN GALICIA DEL PROYECTO DE CREACION DE UN BANCO SINDICAL O DEL EMIGRANTE

SE AFIRMA QUE COMENZARA A FUNCIONAR EL AÑO PROXIMO

LA CORUÑA, 24. (Por Manuel Santaella, para la agencia Cifra.)—Millares de hombres y mujeres, adscritos temporalmente a las más diversas tareas en Europa y oriundos de las cuatro provincias gallegas están aquí celebrando las Navidades en familia. Como suele ocurrir todos los años por esta época, los emigrantes —nuestros emigrantes— han vuelto fieles al entrañable paréntesis que impone la tradición. Han venido en oleadas sucesivas —por lo general, en avión— de Inglaterra, de Francia, de Suiza, de Alemania... Con algunos de los que integraban la última tanda, procedentes de la zona de Francfort, hemos conversado ampliamente, y ellos nos han transmitido, hace apenas unas horas, su principal inquietud. Se centra en la necesidad de disponer de un Banco propio, un Banco idóneo —preferiblemente de estructura sindical— que canalice el ahorro del emigrante y lo invierta de manera segura y rentable para que la economía de cuantos trabajan fuera de nuestras fronteras adquiera la segura solidez que su gran esfuerzo laboral merece.

### LA IDEA YA FUE EXPUESTA EN BONN

La idea de un Banco sindical español al servicio de nuestros trabajadores en la República Federal Alemana fue ya expuesta en Bonn —nos dicen— en una de las recientes reuniones celebradas con asistencia de los asesores laborales, quienes adquirieron el compromiso de trasladar aquel anhelo al Gobierno de Madrid y a la Delegación Nacional de Sindicatos. No se trata, por otra parte, de un proyecto original, está inspirado en la realidad del Banco sindical germano, que figura entre las entidades crediticias más importantes de cuantas funcionan en la Alemania occidental.

La sede central del Banco del emigrante residiría en Madrid y funcionarían sucursales en las ciudades alemanas, más próximas a los grandes núcleos en que se centra la tarea de nuestros obreros. Misión de ese Banco, que podría igualmente extender su actividad a los demás países europeos en los que actualmente se afincan a la mano de obra española,

o brindar el modelo de entidades similares con nombres parecidos y fines idénticos. Sería también la adquisición de terrenos y erección de viviendas, destinadas a los propios emigrantes —que sueñan siempre con el retorno definitivo a la Patria—, bien para su ocupación por los interesados, llegado el momento; bien para su administración directa, en el supuesto de que la repatriación se retrasara por conveniencia de los titulares de aquellos inmuebles, que en este último caso se configurarían como una ventajosa inversión.

De hecho, una buena parte del dinero que nuestros trabajadores en Europa envían a Galicia, concretamente se destina a la adquisición o a la construcción de pisos, con frecuencia en régimen de cooperativa. El fenómeno se acusa de modo singular en las provincias de La Coruña y Orense.

Los primeros pasos están dados —nos han dicho testigos directos de lo tratado al respecto en la capital federal— y los españoles afincados en Alemania confían en que dentro del año nuevo el Banco sindical o el Banco del emigrante, asistido de las máximas garantías oficiales u oficiosas, se convierta en espléndida realidad.

### BASE FINANCIERA DE INSOSPECHADA MAGNITUD

Ciertamente, extraña que el proyecto de Banco del Emigrante no haya surgido antes. Su base financiera sería de magnitud gigantesca, casi 31.000 millones de pesetas han vertido sobre España a lo largo de 1967 los españoles que trabajan fuera. En aquella cifra —la de 1968 es quizá superior— facilitada por el propio Instituto Español de Emigración. Se incluyen, naturalmente, todas las remesas, incluso las de ultramar. Aunque, en orden a la emigración, la que se centra en Europa posee hoy importancia muy superior. En Europa trabajan ahora mismo unos dos millones de españoles. Por regiones, Galicia sigue dando —para honor y para dolor nuestro— el contingente mayor.

## EFICIENTE LABOR DE EXTENSION AGRARIA EN SEVILLA

EN ESTOS MOMENTOS SE ACTUA SOBRE UNA ZONA QUE COMPRENDE NUEVE PUEBLOS

SEVILLA, 24. (Cifra.)—El Servicio de Extensión Agraria del Ministerio de Agricultura está realizando una eficiente labor en los pueblos que comprenden la comarca de Gilena, Estepa, Pedrera, Marinaleda, Herrera, La Roda, Lora de Estepa, Casariche y Badolatosa, todos pertenecientes a la provincia de Sevilla.

Cursillos de orientación y asesoramiento, enseñanzas sobre la agricultura y la ganadería para una adecuada explotación, mejora de la fruticultura y, en general, cuanto afecta al agro, está realizando en la comarca la Agencia del Servicio de Extensión Agraria.

En Estepa se han realizado dos cursillos de o'ivicultura, que han durado trece días, en los que han tomado parte quince productores de aquella zona. En colaboración con el Centro de Inseminación Artificial se ha llevado a cabo al mismo tiempo, en la misma localidad de Estepa y Herrera, un cursillo de divulgación en relación con la inseminación del ganado vacuno, así como una demostración del abonado del olivo, para lo que se han recogido y tramitado más de doscientas muestras de tierra para su análisis.

En la localidad de Marinaleda

está funcionando un plantel de Extensión Agraria, en el que participan veinticuatro productores, que reciben clases teóricas de cultura general y enseñanzas de agricultura y ganadería. Diariamente se confían a los cursillistas tareas individuales y colectivas sobre temas relacionados con la crianza de cerdos, ovejas, conejos y el cultivo de olivos, ajos y pimientos.

Para mejora de la fruticultura se están efectuando trabajos en las huertas enclavadas en el término municipal de Lora de Estepa, en las que la Agencia Comarcal de Extensión Agraria está realizando el ensayo de hortalizas, legumbres y árboles frutales, que reemplazando a los de anticuada semilla aumenten considerablemente la producción.

Todo el contorno de sierra y campiña de aquella comarca está siendo objeto de especial tratamiento por los técnicos de Extensión Agraria, habiéndose programado para el mes de febrero próximo un cursillo de poda en el término municipal de Estepa, y otro, dedicado a maquinaria agrícola, en Marinaleda.

La tarea de enseñanza y divul-

gación es alternada con frecuentes excursiones de los cursillistas, obreros agrícolas de los términos municipales de la comarca, a diferentes poblaciones y lugares turísticos de Andalucía.

### Envío de uva a Francia

GERONA, 24. (Cifra.)—En la pasada noche quedó totalmente resuelto el problema de los camiones españoles cargados de uva que estaban detenidos en La Junquera y en Le Boulou desde el pasado martes, en espera de que el Gobierno francés permitiera la venta actualmente prohibida a todos los electos legales. Eran más de 400 las toneladas detenidas, la mayoría de ellas con destino a diversos países de Centroeuropa.

La autorización del Gobierno francés ha permitido que los camiones se pusieran inmediatamente en marcha, y esta mañana la mayoría de ellos ya habían partido hacia sus destinos. En Le Boulou, a las diez, quedaban seis camiones cuyos conductores aguardaban recibir noticias e instrucciones de los propietarios de la mercancía, y a la misma hora atravesaba La Junquera el último camión de uva.



## FALLECE ABRASADO UN NIÑO DE DOS AÑOS EN LANZAROTE

ARDIO LA CUNA DONDE ESTABA ACOSTADO

ARRECIFE DE LANZAROTE, 25. (Cifra.) — Un niño de dos años falleció a consecuencia de las quemaduras sufridas al arder la cuna donde se hallaba acostado, en el momento en que la madre había salido de la casa para efectuar algunas compras.

El suceso ocurrió en la localidad de San Bartolomé. El pequeño, Rubén de León Acosta, se encontraba durmiendo cuando su hermanito Sergio, de cinco años, prendió fuego mientras jugaba, y de modo inadvertido, a la parte inferior de la cuna, que quedó envuelta en llamas. El mismo Sergio, asustado, pidió auxilio, acudiendo algunas personas que rápidamente trasladaron a Rubén al hospital de Arrecife, donde posteriormente falleció.

## DOS ACCIDENTES DE TRAFICO EN PALENCIA

DOS PERSONAS RESULTARON MUERTAS Y UNA HERIDA GRAVE

PALENCIA, 24. (Cifra.) — Dos personas han resultado muertas y otra herida grave, en dos accidentes de carretera, en las últimas doce horas.

A consecuencia de ello murió en el acto Eduardo Cañas Sanz, y sufre heridas graves Antonio Palencia Rodríguez, y del segundo es víctima el niño Joaquín Guerra Catón, de tres años.

El camión VA-33555, que marchaba por la carretera de Burgos, cerca de la localidad de Torquemada, sufrió una avería y su conductor paró el vehículo. Eduardo, de cuarenta y dos años, vecino de Valladolid, se metió debajo, pero otro camión, el M-44468, se estrelló contra el primero. El conductor del segundo vehículo sufre heridas graves y fue internado en la Residencia del Seguro de Enfermedad de Palencia.

El segundo accidente fue en la localidad de Tariego. Al intentar el pequeño cruzar la calzada corriendo fue alcanzado por un tractor, que le arrolló y causó la muerte.

### Accidente múltiple

BILBAO, 24. (Pyresa.) — Tres vehículos —un camión, un turismo y una furgoneta— resultaron proyectados violentamente contra otras tantas farolas de la avenida de Begoña.

El espectacular accidente se produjo por la rotura de una mangueta de frenos del camión, que arremetió contra el turismo y la furgoneta. No hubo desgracias per-

sonales. La serenidad del conductor del camión, que en la bajada, sin frenos, procuraba arrimarse al lado izquierdo del muro, en su veloz descenso, lo que logró, evitó males mayores.

### Dos heridos

BILBAO, 24. (Pyresa.) — Al perder una de las ruedas un turismo, en donde viajaban dos empleados del Banco de Vizcaya, resultaron éstos gravemente heridos. Se trata de don José Benito, de veinticuatro años, que sufre politraumatismo.

### Incendio en unos almacenes

SEVILLA, 24. (Cifra.) — Esta mañana se declaró un incendio en unos almacenes sitos en la avenida de Eduardo Dato, núm. 23.

El incendio se produjo al prenderse el revestimiento interior de corcho, de un aparato acondicionador de aire. El citado aparato quedó prácticamente destruido.

## MADRID

## GOLPEA Y APUÑALA A SU ESPOSA E INTENTA QUITARSE LA VIDA

Una mujer sufrió heridas de carácter grave al ser golpeada y apuñalada por su esposo en el transcurso de una reyerta en el domicilio conyugal. El agresor intentó quitarse la vida cortándose las venas de la muñeca, y se encuentra en estado grave.

Los hechos ocurrieron en la calle León Pinelo, bloque C, y fueron advertidos por algunos de los habitantes del inmueble que escucharon los gritos de auxilio de Adela Serrano, de cincuenta años de edad, que logró salir por una de las ventanas del piso, ayudada por unos vecinos. En el cuarto, encerrado en una de las habitaciones, quedó José María Pérez Nieto, de cincuenta y cinco años, el esposo, que se cortó las muñecas con una cuchilla de afeitar. Fue precisa la intervención de los bomberos, a requerimiento de la Policía, para derribar la puerta del piso y sacar del mismo al hombre herido.

### Muerta por el tren

A la altura del kilómetro 4,600 de la línea férrea de Madrid a Sevilla el expreso procedente de Algeciras arrolló a una mujer que atravesaba las vías y se murió en el acto. La víctima fue identificada como Celestina Moros Leal, de cincuenta años, domiciliada en el barrio de La China.

### Tres heridos en accidente de carretera

Tres personas sufren heridas de diverso pronóstico en accidente de tráfico ocurrido en la carretera de El Pardo, en la desviación de

Puerta Vera. En dicho punto el automóvil M-604465, conducido por Angel Molledo Rodríguez, se estrelló contra un árbol. Resultó con heridas de gravedad el conductor, y de pronóstico reservado sus acompañantes, Rogelio Rodríguez Cano y Alfredo Ferrer Guinea, todos los cuales fueron asistidos en la Casa de Socorro del Alto de Extremadura, pasando el primero a La Paz, donde quedó hospitalizado.

### Herido en accidente laboral

La amputación traumática de cuatro dedos del pie izquierdo sufrió el obrero de recogida de basuras Javier Avendaño Blanco, de veintiocho años, domiciliado en Cava Alta, 21.

El accidente ocurrió en la calle Los Urquiza, cuando el operario estaba apretando una caja que no entraba en el camión. Inopinadamente se puso en marcha la prensadora del vehículo, que le aplastó el pie. Después de recibir asistencia en el Equipo Quirúrgico de Montesa, pasó a la Clínica Lope de Rueda.

## BARCELONA

## PROSIGUE EL INCENDIO A BORDO DE UN BUQUE HOLANDES

LA COMBUSTIBILIDAD DE LA MERCANCIA DIFICULTA LA LABOR DE LOS BOMBEROS

BARCELONA, 25. (Cifra.) — Continúa el incendio producido ayer a bordo del buque holandés «Raensdkerk», llegado al puerto de Barcelona el pasado domingo con un cargamento de 2.800 toneladas de artículos diversos y una importante cantidad de copra, con destino a la industria química y de perfumería españolas.

La combustibilidad del material estibado en las bodegas de dicho buque dificulta la labor intensa que vienen realizando los bomberos para sofocar el siniestro. Hasta el momento no hay que lamentar ninguna desgracia personal y el buque se encuentra, en parte, hundido por encima de la línea de flotación a consecuencia de la inundación de agua de que han sido objeto sus bodegas.

### Incendio

TARRASA (Barcelona), 25. (Cifra.) — Un incendio se declaró anoche en la Empresa «Emilio Badiella», dedicada a manufacturas de fibras artificiales. El siniestro pudo ser sofocado después de varias horas de intensos trabajos de los servicios de bomberos de Sabadell, Badalona, Martorell y Tarrasa.

Los daños materiales, que no se han podido valorar aún, son de bastante consideración. No hay que lamentar desgracias personales.

## OCHO MUERTOS EN EL INCENDIO DE UNA CASA EN LOS ANGELES

CUATRO DE LAS VICTIMAS ERAN NIÑOS

LOS ANGELES (California), 24. (Efe-Upi.) — Ocho personas —cuatro de ellas niños— han resultado muertas anoche cuando un incendio estalló en una casa de dos pisos en el sur central de Los Angeles.

Dicen las autoridades que las víctimas, al parecer, estaban durmiendo en el piso superior cuando estalló el incendio.

## USA

## MISTERIOSA DESAPARICION DE UNA NIÑA

SE TEME HAYA SIDO SEQUESTRADA POR UN NEGRO

NUEVA YORK, 25 (Efe.) — Pamela Powers, de diez años de edad, abandonó ayer a sus padres en Des Moines (Iowa) durante unos momentos para ir a comprar chocolate, pero no regresó al gimnasio, donde observaba, como su hermana mayor, la práctica de pesas, creyéndose que ha sido raptada.

La Policía busca a Robert Anthony Williams, miembro de la raza negra, que tiene residencia permanente en el local de YMCA (Young Men Club Association), donde desapareció la niña rubia.

Alguien vio a Williams saliendo del edificio y llevando en los brazos algo envuelto en una manta. Al ser interrogado Williams dijo que llevaba un maniquí a reparar.

Williams se alejó del lugar a toda velocidad en un automóvil verde que estaba estacionado en los alrededores y que no alcanzó a ser identificado por las autoridades de la YMCA.

## HUNDIMIENTO DEL «FEDERAL QUEEN»

## EL NUMERO DE DESAPARECIDOS SE ELEVA A CINCUENTA Y SIETE

SAN VICENTE (Indias occidentales). (Efe-Upi.) — Se eleva a 57 el número de personas desaparecidas tras el hundimiento ocurrido el pasado viernes de la nave «Federal Queen», que se dedicaba al transporte de pasajeros entre las islas de este archipiélago. Los supervivientes son 38.

La mayor parte de los pasajeros volvían a San Vicente para pasar las fiestas de Navidad.

William Stewart, capitán del «Federal Queen», se encuentra entre los 38 supervivientes que lograron llegar a nado a la pequeña isla de Canuan, a medio camino entre Unión y San Vicente.

Los supervivientes han manifestado que la mayor parte de las víctimas fueron atrapadas bajo el barco, que se dio la vuelta.

### Automóvil arrollado por un tren: cinco muertos

VALDIVIA (Chile), 24. (Efe.) — Cinco personas perecieron trituradas por los hierros retorcidos de su automóvil, que fue arrollado por un tren de pasajeros y arrastrado más de 300 metros.

El chofer no se percató de que

mientras él trataba de cruzar la vía férrea se acercaba a gran velocidad el tren expreso, que viajaba con rumbo a la capital.

Tanto los ocupantes de la locomotora como los del auto vieron la imposibilidad de evitar el impacto. El grito de horror de los cinco pasajeros del coche fue apagado por el estruendo que provocaron la locomotora y el vehículo. Cuando se detuvo el tren, el auto era sólo una masa de hierros retorcidos, en cuyo interior estaban los cuerpos destrozados de las cinco personas.

### Carbonizados en un "deportivo"

HEILBRON (Alemania Federal), 24. (Efe.) — Dos jóvenes, de veintitrés años de edad, perecieron carbonizados en el interior de un coche deportivo, en las proximidades de la ciudad de Heilbron, en la noche del domingo.

En el momento del trágico accidente, el coche realizaba, a gran velocidad, una maniobra de adelantamiento, durante la cual derrapó, chocando violentamente contra otro vehículo. Convertido

en una antorcha, el coche deportivo fue despedido varios metros fuera de la carretera, destrozándose al caer sobre el suelo.

Los dos ocupantes del coche siniestrado no pudieron salir a tiempo y perecieron entre las llamas.

### Arrojó a su hijo para salvarlo del fuego

ESSEN, 25 (Efe.) — En un acto desesperado por salvar la vida de su hijo, de dos años, del incendio que se había producido en su casa, una vecina de esta ciudad lo arrojó a la calle, en la tarde del martes pasado, desde una ventana del tercer piso del edificio. La criatura fue recogida con vida y trasladada al hospital, donde mejora lentamente.

A los gritos de la madre, pidiendo a los transeúntes que recogieran al pequeño, se concentraron en la calle varios vecinos, que llamaron a la Policía y Cuerpo de Bomberos. Pese a la buena voluntad de los transeúntes, no se pudo detener la caída del pequeño.



# LOS «WAGUMPS» HAN LLEGADO A MADRID

SUS SEGUIDORES PRACTICAN LA «FORMA SUBLIMADA» DE LA BLANCURA

LAS CHICAS ELIGEN TONOS PLATEADOS PARA EL CABELLO, Y EL FONDO DE SU MAQUILLAJE, LECHOSO

El movimiento «hippie» recibe un rudo golpe, y, si en España ha calado como una moda extravagante y no ha llegado a crear problemas, no puede afirmarse lo mismo en el extranjero, como ustedes bien saben. Madrid, con su «Serrano Street», o el Don Ramón de la Cruz, de establecimientos detonantes, con clientela de niñas «fina», por donde se han afincado, más o menos, ha visto, y ve todavía, como seres raros a los mugrientos y floreados seguidores, y, aunque recientemente los hemos tolerado en la escalinata de San José o en plena Cibeles, y hasta en la Gran Vía, con la venta li-mosnosa de unos cuadros de su estilo, lo cierto es que comienzan a correr malos vientos para ellos. No por el invierno que se avecina, sino porque les ha salido unos buenos competidores, los cuales están ya con sus reales en nuestra capital.

## LA LIMPIEZA, SEÑAL DE SU FILOSOFIA

Han nacido, o han llegado ya a Madrid, los «wagumps», la antítesis de los «hippies», los que vienen a adorar la blancura y la limpieza, contra la suciedad y los colores. Otro polo extremo que, como el anterior, tiene origen americano, y el cual ya comienza a proliferar en las principales capitales de Estados Unidos. Cuando ustedes vean un coche immaculado, blanquísimo, conducido por una persona con atuendo también blanco, aseguren que están cerca de un «wagump». Y esto es ya realidad en Madrid; vienen con el símbolo de la pureza y, por lo menos en lo exterior, eso es lo que desean practicar, una pulcritud que roza con la hilaridad, pues, al parecer, el jabón es como una especie de emblema, como el sueño permanente, algo así como la señal de su filosofía.

## NO A LOS ALUCINOGENOS Y DROGAS

Como psicosis no deja de ser aceptable esta réplica, especie de guerra contra quienes les han precedido estos últimos años: gam-berrros, «blusson-noir», provos, «beatniks» y, finalmente, «hippies». Lo cierto es que entran en liza, y ellos esperan tener muchos seguidores.

Al limpio y radiante blanco lo llaman «forma sublimada», y las mujeres, que serán, a nuestro juicio, las que más se encargarán de entender la moda, entran de lleno en este nuevo modo: las chicas «wagumps» se maquillan con un fondo blanco, lechoso, y el pelo tinte tonos plateados, lo que les da cierto aire espiritual, y, naturalmente, las prendas de vestir —al menos a la pareja que ayer vimos por la calle Goya— son igualmente blancas. Es una auténtica neolopea este color, porque, a la hora del aperitivo, su bebida, naturalmente, blanca, es la leche.

## LA DUCHA COLECTIVA, NORMA

Lo que más nos agrada es que huyen de las drogas, y para el «wagump» el L. S. D. y todas esas tenidas en torno a los alucinógenos, son reprobables, lo cual supone un gran avance, mejor conquista, en el plano social.

Hay algo en esta moda que consideramos exagerado. Se trata del baño o de la ducha colectiva, algo así como una ceremonia que entra dentro de la norma.

Las casas y habitaciones son y tienen que ser limpiísimas, con jabón o detergente, y el regalo más preferido es el de una jabonera, igualmente, blanca. A ninguno se le ocurre regalar jabón en cajas o estuches de colores, y menos con flores.

## EL ABC POETICO

Los nombres son también asépticos y se cambian por números, porque dicen que esto es menos corrompido. Los diálogos, pueden ser figurados, a base de esperanza, y así hasta sublimar todo con la alburra simbólica de la blancura. De ahí que las casas enjalbadas del sur español se exalten en sus versos, aunque el primero de ellos, algo así como el abc poético, es el canto a la «Moby Dick», como saben, aquella legendaria y cinematográfica ballena que hizo famoso a Gregory Peck.

En el extranjero ya se han dado sesiones de cine «wagump», con película virgen, de una duración que pasa de lo normal, y también tienen su Prensa, naturalmente, unas páginas en blanco servidas por la mañana junto a la botella de leche para el desayuno. Como están todo es exagerado, elefantiásico, por ello dudamos de su éxito masivo.

CACHO-DALDA

## ESTUDIANTE:

La prestación de CIRUGIA del Seguro Escolar comprende todos los servicios de alojamiento y manutención, asistencia médica y farmacéutica y gastos de quirófano en todas las intervenciones quirúrgicas de las afecciones de cerebro y médula, pulmón, esófago, estómago, corazón y aparato circulatorio, aparatos digestivos y genitourinario, toxicología, otorrinolaringología, oftalmología y cirugía del aparato locomotor. Debe solicitarse, salvo casos de urgencia, previamente a la realización del acto quirúrgico.

La Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión en Madrid (Sagasta, número 6, planta 4.ª) facilita cuanta información sea solicitada.

# EL ARZOBISPO OFICIO LA MISA DEL GALLO EN EL EXTRARRADIO

MADRID. (Cifra).—La misa del gallo ha sido oficiada este año por el arzobispo de Madrid-Alcalá, doctor don Casimiro Morcillo en la parroquia de Santa Margarita María Alacoque, recientemente inaugurada en la barriada de Juan Tornero, del paseo de Extremadura.

El templo se hallaba abarrotado de fieles, que participaron con gran fervor en la liturgia eucarística. A continuación de la ceremonia religiosa, un representante de la comunidad parroquial manifestó en nombre de todos su gratitud y fidelidad al arzobispo, quien permaneció durante dos horas en diálogo con los feligreses de la barriada e interesándose por sus problemas.

## Jornada de la Paz

MADRID (Cifra). — El próximo día 1 de enero, y por segunda vez, se celebrará la Jornada de la Paz.

El tema para la reflexión y la acción de esta Jornada mundial será «El reconocimiento de los derechos del hombre camino para la paz», decisión del Santo Padre, dado que en fechas recientes se ha conmemorado el XX aniversario de la declaración de los Derechos del Hombre.

Este tema, elegido por el Papa, expresa su deseo de inducir a todos los hombres de buena voluntad a una seria consideración de tales principios como presupuesto necesario para salvaguardar la paz del mundo. Se quiere con ello concretar la amplitud del tema de la paz en el reconocimiento de los Derechos del Hombre, no sólo por la coincidencia de fechas a que se ha aludido anteriormente, sino por el convencimiento de que el respeto a ellos es esencial para poder dar una base legal a estructuras y reformas sociales y económicas justas, tanto en el plano nacional como en el universal. El tema ha sido sugerido también por el actual incremento de las violaciones de tales derechos en el mundo.

Don Angel Simón Ramiro, presidente de la Comisión Nacional de Hombres de Acción Católica Española, ha sido designado coordinador de los trabajos de preparación para esta segunda Jornada Mundial de la Paz, por la Comisión Permanente de la Conferencia Episcopal, atendiendo a un requerimiento de la Santa Sede sobre el particular.

## Jornadas Nacionales de Ecumenismo

MADRID.—«Llamados a la libertad» (Gal. 5,13) es el lema escogido para las próximas III Jornadas Nacionales de Ecumenismo, que, organizadas por el Secretariado Nacional, van a celebrarse en la Residencia San Cristóbal, de Majadahonda, entre los días 2 al 4 de enero.

Las Jornadas son para delegados nacionales, directores de centros y revistas ecuménicas, y colaboradores de Comisiones y Secretariados Diocesanos de Ecumenismo.

## Asamblea Nacional del Apostolado de la Oración

De todas las diócesis españolas se reciben noticias anunciando la asistencia de nutridos grupos a la Asamblea Nacional del Apostolado de la Oración, que se celebrará en Madrid del 2 al 4 del próximo enero, en la Casa de Ejercicios de las Reparadoras, avenida de Burgos,

número 8. Dicha Asamblea tiene el máximo interés, ya que los nuevos Estatutos del Apostolado de la Oración y los planes de reorganización y actividad del mismo auguran una etapa de gran actividad y eficacia en las obras de apostolado seglar en España. Tomarán parte varios prelados y distinguidos teólogos, presentándose, además, el programa de actividades inmediatas del Apostolado de la Oración. Para inscripciones, petición de hospedaje y demás información, dirigirse al Secretariado de la Dirección Nacional del Apostolado de la Oración, avenida de Burgos, 8 (16), Madrid. teléfono 202 26 46.

## Vocaciones

MADRID (Cifra).—Los días 2, 3 y 4 del próximo enero, el secretario nacional de Vocaciones celebrará su VI Asamblea Nacional de Delegados y Delegadas.

En ella se tratarán temas referentes a vocaciones, pedagogía de la fe, catequesis y pastoral de vocaciones. La sesión de clausura estará presidida por el Nuncio de Su Santidad en España, monseñor Dadaglio.

## Semana Social

La XXVIII Sesión de las Semanas Sociales de España se celebrará en Murcia durante los días 24 al 30 de marzo de 1969.

El tema que se estudiará en dicha sesión es el de «La populum progressio y la comunidad católica española».

## Secretariado Nacional del Clero

MADRID (Cifra).—La Comisión Episcopal correspondiente ha aprobado la organización del Secretariado Nacional del Clero para 1969. Han sido nombrados dieciséis cargos correspondientes a la dirección de las diversas secciones de que consta el Secretariado.

# BARAJAS ESTUVO CERRADO AL TRAFICO

MADRID. (Cifra).—Desde el lunes a las siete y veinte de la tarde hasta ayer a las once de la mañana, ha permanecido cerrado al tráfico el aeropuerto transoceanico de Barajas.

Todos los vuelos tuvieron que ser desviados a otros aeropuertos. El mayor movimiento lo registraron los de Málaga, Sevilla, Valencia y Barcelona.

# ENTREVISTA

## CUIDADO DEL IDIOMA EN TV ESPAÑOLA A PARTIR DE ENERO

En días pasados recogíamos en este espacio el interés colombiano, ya de tiempo atrás establecido, de conservar la pureza del idioma en el mundo de la televisión y la radio, contra la invasión de extranjerismos. La publicación de dicho material nos dio ocasión de conocer y poder dar ahora la noticia de un programa, por iniciativa de Televisión Española, que comenzará ahora, y cuyo redactor y presentador, el profesor don Manuel Criado del Val, de la Universidad de Madrid, nos detalla:

—Se trata, comienza diciéndonos, de presentar diariamente (mejor dicho, de lunes a viernes), todos los días, en hora de máxima audiencia, a la noche, unos comentarios sobre el español que hoy se está hablando, con sus virtudes y sus defectos.

—Eso puede traer cola..., ¿usted no cree?

—¡Que sí puede traer! Suscitara continuamente no pocas polémicas, porque, con la crítica de giros, palabras, pronunciación, etc., se estará tocando un tema que a todos atañe, cual es el idioma, y en el que todos están involucrados.

—Supongo que no será como en Colombia, en pro de la pureza del idioma, especialmente en los mundos de la radio y la televisión, sino de algo mucho más amplio, ¿no es así?

—Correcto. Interesa presentar todos los aspectos del idioma; esto es, cómo se proyecta hoy en los distintos niveles de la sociedad. Consecuentemente, saldrán también comentarios sobre los problemas que plantean los telefilms que se llevan a la pantalla del televisor.

—¿Cómo se habrá de llamar el programa?

—«El espectador y el lenguaje».

—¿Corta duración, naturalmente?

—Alrededor de cuatro minutos. Serán breves comentarios, complementados, a veces, con imágenes, gráficos, otras personas, etc.

—¿Me puede adelantar el primer tema que abordará?

—El español en la pasada Olimpiada de México.

—¿Por qué?

—Porque constituyó un esfuerzo, quizá de muchos no advertido, por hispanizar todo lo más posible los nombres del mundo deportivo y de cuanto se relaciona con él. Se hizo, realmente, un gran alarde de castellanización.

—Permítame que le pregunte: ¿Cómo se castellaniza México, con «x» o con «j»?

—Ahí tiene usted...; ellos han extendido la escritura con «x», pero no su pronunciación, y aquí, en España, o lo escriben con «j», o escribiéndole con «x», quieren, indebidamente, pronunciarla.

—Todo está indicando que habrá, con este programa, tela por donde cortar...

—Y con holgura.

Nívio LOPEZ PELLON



## FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 8.º A (NORTE)

Hasta las doce de la noche

Victoria, 6; Pl. Herradores, 2; Prado, 6; Paseo del Prado, 14; Lope de Rueda, 16; Doce de Octubre, 17; Hermsilla, 122; M. Teresa Sáenz Heredia, 49 (Barrio Elipa); Alcalá, 173; Castelló, 34; Serrano, 76; Calle de Recoletos, 17; Fernando VI, 29; Joaquín García Morato, 4; Hortaleza, 44; Peligros, 4; Fuencarral, 83; Pez, 9; Princesa, 16; Comandante Fortea, 62; Hilarion Eslava, 65; Fernando el Católico, 28; Marqués de Urquijo, 27; Cea Bermúdez, 13; Meléndez Valdés, 64; Gta. de Quevedo, 6; Sandoval, 4 (fr. cine Bilbao); García Morato, 111; Ríos Rosas, 14; Espronceda, 28 (c/v. Modesto Lafuente); Zurbano, 54; Bravo Murillo, 108 (Cuatro Caminos); Almansa, 76; Lérica, 6; Aguilafuente, 1 (alt. S. Preciados, 42); Bravo Murillo, 339 (Tetuán); San Benito, 20 (Ventilla); Torre, 25. 2.ª fase (Barrio Pilar); Picos Balaitus (Peña Grande); Ángel Mujica, 17 (Pobl. Virgen Begonia); Av. del Generalísimo, 53; Av. Presidente Carmona, 8; Comandante Zorita, 6 (ent. R. F. Villav., 43); Habana, 40 (esq. a Palacio Valdés); J. Ramón Jiménez, 2 (esq. P. Damián); General Mola, 256; María de Molina, 56; Rodríguez Marín, 11 (esquina Oria, 32); Matías Montero, 14; Gral. Pardiñas, 61; Ferrer del Río, 46 (esq. Cartagena); Av. de Baviera (Parque Avenidas); López de Hoyos, 121; López de Hoyos, 301; Barrio San Lorenzo (bloque 19); C. de Almanzora

total 19 (Manoteras); Mieres, mercado (Barrio San Blas); San Gumerindo, 10 (ent. Alcalá, 282); Alcalá, 380; Av. de Aragón, 226 (Canillejas); Emilio Ferrari, 65; Av. Daroca, 2 (antes Ctra. del Este); Manipa, hotel 45 (col. San Vicente).

Desde las doce de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Victoria, 6; Pl. Herradores, 2; Paseo del Prado, 14; Doce de Octubre, 17; Hermsilla, 122; Castelló, 34; Fernando VI, 29; Joaquín García Morato, 4; Pez, 9; Hilarion Eslava, 65; Fernando el Católico, 28; Marqués de Urquijo, 27; Sandoval, 4 (frente cine Bilbao); García Morato, 111; Bravo Murillo, 108 (Cuatro Caminos); Espronceda, 28 (c/v. Modesto Lafuente); Aguilafuente, 1 (alt. S. Preciados, 42); San Benito, 20 (Ventilla); Torre, 25. 2.ª fase (Barrio Pilar); Picos Balaitus (Peña Grande); Av. Presidente Carmona, 8; Habana, 40 (esq. a Palacio Valdés); María de Molina, 56; Rodríguez Marín, 11 (esquina Oria, 32); Matías Montero, 14; Gral. Pardiñas, 61; Av. de Baviera (Parque Avenidas); López de Hoyos, 301; Barrio San Lorenzo (bloque 19); C. de Almanzora

TURNO 8.º A (SUR)

Hasta las doce de la noche

Pl. Herradores, 2; Cava Baja, 7; Victoria, 6 y 8; Prado, 6; Paseo del Prado, 14; Lope de Rueda, 16; Doce de Octubre, 17; Calle de Recoletos, 17; Fernando VI, 29; Hortaleza, 44; Peligros, 4; Fuencarral, 83; Pez, 9; Princesa, 16; Paseo de Extremadura, 92; Paseo de los Olivos, 100 (Barrio de Extremadura); Escalona, 6 (C. Sta. Elena-P. Aluche); Madrigal Vera, 14 (S. Ignacio Loyola); Tabernillas, 19; Gta. Pirámides, 2; Rascon, 19 (Colonia Tercio); Federico Grases, 20 (C. Alto); Mercedes Arteaga, 32 (C. Bajo); Av. Muñoz Grandes, 19 (C. Bajo); Poblado Dirigido Caño Roto (blg. 64); Camino de las Animas, 344 (C. Bajo); Oca, 16 (ent. Gral. Ricardos, 162); Alfredo Aleix, 2 (C. Alto, C. Leganes, 76); Vía Lusitana, 20 (Col. S. Vicente Paul); Jacinto Verdager, 11; Antonio Leyva, 61; Isabelita Usera, 29; Antonio López, 152; Paseo de las Delicias, 106; Bustamante, 12; Batalla del Salado, 12; Paseo de la Chopera, 13; Embajadores, 18; Paseo de las Acacias, 5; Zurita, 41; Narciso Serra, 12; Barrio Moratalaz, políg. G. Av. Pavones; Barrio Moratalaz, políg. X.

Casa 36; Robles, 2 (esq. M. Biencinto, P. Vallecas); Puerto Bonafina, 24 (Pte. Vallecas); Puerto Monasterio, 7 (Pte. Vallecas); Guillermo Pingarrón, 17 (esq. S. Alió); Av. Mediterráneo, 65 (bloque M. Textil); Av. Albufera, 302 (Pte. Vallecas).

Desde las doce de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Pl. Herradores, 2; Victoria, 6 y 8; Paseo del Prado, 14; Doce de Octubre, 17; Fernando VI, 29; Pez, 9; Paseo de Extremadura, 92; Paseo de los Olivos, 100 (Barrio Extremadura); Tabernillas, 19; Gta. Pirámides, 2; Madrigal Vera, 14 (S. Ignacio Loyola); Mercedes Arteaga, 32 (C. Bajo); Camino de las Animas, 344 (C. Bajo); Alfredo Aleix, 2 (C. Alto, C. Leganes, 76); Antonio Leyva, 61; Isabelita Usera, 29; Paseo de las Delicias, 106; Batalla del Salado, 12; Zurita, 41; Narciso Serra, 12; Barrio Moratalaz, políg. X. Casa, 36; Robles, 2 (esq. M. Biencinto, P. Vallecas); Guillermo Pingarrón, 17 (esq. S. Alió).

## MEDIOS DE COMUNICACION DE LA IGLESIA EN ESPAÑA

167 PUBLICACIONES COMO INSTRUMENTOS DE GOBIERNO

519 REVISTAS

43 EMISORAS

MADRID. (Cifra.) — Un total de 167 publicaciones, como instrumentos de gobierno pastoral de los prelados o provincias religiosas, más otras 519 revistas de contenido religioso, han sido aprobadas hasta la fecha por el Ministerio de Información y Turismo, de acuerdo con el decreto sobre estas publicaciones, según se informa en la Memoria del curso 1967-68 correspondiente a la Comisión Episcopal de Medios de Comunicación Social.

Respecto a la Cadena de Ondas Populares Españolas (COPE), esta red emisora, dependiente de la Iglesia, tiene en la actualidad en funcionamiento 43 emisoras de dos kilovatios, de las cuales, 32 se encuentran en capitales de provincia. Está en período de instalación la emisora central de Madrid, de 20 kilovatios de potencia, cuya puesta en funcionamiento está prevista para comienzos de 1969, con el fin de alcanzar la necesaria cobertura nacional.

Por lo que se refiere al cine, el secretario de la Comisión Episcopal Española de Medios de Comunicación Social se ha hecho cargo recientemente de la representación de España en la Oficina Católica Internacional del Cine (OCIC), que hasta la fecha dependía de la Comisión Episcopal para la Doctrina de la Fe.

## DIPUTACION PROVINCIAL DE GERONA

ANUNCIO

El «Boletín Oficial del Estado» número 297, del día once del actual, publica el anuncio de subasta para contratar la ejecución de las obras de acondicionamiento del c. v. de Caralps a Ribas de Freser, con un presupuesto de contrata de 5.252.763 pesetas, a la baja.

Las proposiciones podrán presentarse en la Sección de Fomento de la Diputación, de diez a trece horas, hasta el día ocho de enero próximo, fecha en que termina el plazo de su admisión. Los pliegos de condiciones y proyecto están de manifiesto en la citada Dependencia, donde podrán examinarse hasta finalizar dicho plazo.

El Presidente (firmado), Pedro Ordiz Llach.

## DICTAMEN SOBRE EL EMPLAZAMIENTO DEL TEMPLO DE DABOD

El Consejo Ejecutivo, del Superior de Investigaciones Científicas, ha celebrado su reunión mensual, en la que se aprobó la ampliación de becas de Especialización Científica, convocadas conjuntamente por el CSIC y el Instituto de Cultura Hispánica.

Se designaron representantes del Consejo en diversas Comisiones gestoras correspondientes a los planes concertados de investigación.

Asimismo se nombró una Ponencia para el estudio del desarrollo de las investigaciones jurídicas.

En el Patronato «Marcelino Menéndez y Pelayo» se nombró jefe de la Sección de Numismática Hispánica del Instituto «Antonio de Agustín» a doña María Ruiz Traperó.

Se acordó la reestructuración de la Escuela de Estudios Hispanoamericanos, de Sevilla, dictaminándose el emplazamiento que debe darse al templo de Dabod en Madrid.

Por lo que respecta al Patronato «Juan de la Cierva», se estableció la nueva organización del Centro de Investigación y Desarrollo de Barcelona.

En el Patronato «Alonso de Ercilla» fue nombrado vicedirector de la Estación Experimental del Zaidín, de Granada, don Manuel Lachica Garrido.

Por último, se adoptaron diversos acuerdos que afectan a los Patronatos «Alfonso el Sabio» y «Raimundo Lulio», así como asuntos de personal.

## VIDA SOCIAL

Enlace Isla Zapirain-Rivero de Torrejón

En la iglesia de los padres dominicos de Alcobendas se celebró el enlace matrimonial de la señorita María Teresa Isla Zapirain con don Alfonso Rivero de Torrejón. Bendijo la unión don Eugenio Ayepe, prior de la Orden de San Agustín, y fueron padrinos por la madre del novio, doña Emilia de Torrejón, viuda de Rivero, y el padre de la novia, don Julián Isla Núñez.

Firmaron como testigos por parte de la novia: don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, Vicesecretario General del Movimiento; don Francisco Ruiz Jarabo, presidente del Tribunal Supremo; don Alberto Isla Zapirain, hermano de la novia; sus tíos don Juan Zapirain Kutz y don José Serrato Fernández, y sus primos don Antonio Petschen Kutz y don Guillermo Basabé, y por parte del novio lo hicieron: su hermano don Pedro Rivero de Torrejón; sus tíos don Alejandro de Torrejón Montero, don César Cañedo Argüelles, don Agustín y don Ignacio Rivero Ondovilla, y los señores don Jesús Arraiz Cañedo y don Faustino González Caballero.

## NUESTRA TEXTULIA

LOS PRIMEROS CIENTOS BILLETES PARA VIAJAR A LA LUNA YA ESTAN ENCARGADOS.—LA LUNA YA NO SERA MAS LA LUNA.—DALI, CELA, LOS DETERGENTES, LAS BEBIDAS REFRESCANTES Y LA PUBLICIDAD.—LA ESTACION DE FRESNEDILLAS Y LA TELEVISION ESPAÑOLA, EN LA AVENTURA ESPACIAL.—LOS LOCUTORES QUE HABLAN DEMASIADO. EL TURRON, LOS NACIMIENTOS Y LOS JOVENCITOS

### LA LUNA

La fabulosa excursión a nuestro satélite sigue acaparando todas las emociones del momento, inmediatamente después de las tiernas que la Navidad suscita en todos los espíritus españoles. El suspiro de alivio al conocer el éxito de la prueba ha brotado al unísono en todos los pechos españoles y seguramente ha contribuido a aliviar la contaminación atmosférica en estos días. Loado sea Dios, que ha permitido que la aventura salga bien. Claro es que la aventura ha tenido también lo que pudiéramos llamar consecuencias menores. Nos dice un amigo: «Por favor, decíme dónde se apunta uno para el primer viaje comercial a la Luna. He oído que la Panamericana ya acepta reservas de billetes.» Pero, ¿tú qué tienes que hacer allí? «Hombre, yo soy catalán y tengo pensado un negocio bárbaro.» «¿No será una fábrica de peines con el material de los cuernos de la Luna?», «No; es mucho más sencillo. Se trata de tejidos, ya sabes; pero no voy a decir nada más; es secreto industrial.»

### BILLETES

Es cierto que en la Compañía americana de aviación que nos cita nuestro contertulio existen ya un centenar de reservas de billetes para el primer viaje comercial al satélite. «Va a ser una desilusión —opina el poeta— encontrar una bestial bola de bala que no es más que un espejo de soles.» «Será un fabuloso yacimiento de minerales, que un día podrán ser acarreados hasta las factorías terrestres», opina el ingeniero. «Gran base estratégica y táctica», estima el militar. «Maravillosa plataforma para futuras aventuras espaciales», dice el científico. «¿Cómo podría aprovecharse para una campaña de lanzamiento de un artículo nuevo», comenta el publicitario. «¿Qué golpe propagandístico podría efectuarse para un candidato», dice el político democrático al viejo uso. «¿Qué noticia haberse podido introducir como polizón en la cápsula», estima el periodista joven... Uno está más de acuerdo con el poeta, porque piensa que a los jóvenes les han robado los paseos románticos y los silencios largos mirando a la luz blanca que la Luna refleja. Pero hay que pensar en cómo estarán a estas horas mirándola las esposas y los hijos de los tres héroes, y esas miradas valdrán por todas las habidas y las que pudiera haber.

### PUBLICIDAD

Se habla de publicidad y de su importancia en la vida moderna. «Pero es importante saber que muchas grandes agencias publicitarias rechazan ya campañas de artículos que no les convienen», dice un médico que nos visita. «Algún detergente parece que ocasiona molestias en la piel», dice otro. «Bueno; pero también se dice que algunas bebidas refrescantes son más cancerígenas que el tabaco y no se publica nada.» «Es que hay que tener mucho cuidado con lo que se dice, pues un rumor puede ocasionar millones de pérdidas y cualquiera rehabilita luego», sentencia el sensato. «Si; el rumor y la noticia sin confirmar son un arma terrible. En política se utilizan mucho.» «Bobadas —interviene el enterado—; Dali y Cela, que saben mucho de publicidad, estiman que lo importante es que se hable de uno, aunque sea bien.»

### TELEVISION

Los comentarios derivan a la fabulosa retransmisión que en determinados momentos se ha hecho del viaje espacial. Se destaca que la colaboración española ha sido importante en cuanto al seguimiento, a través de la estación de Fresnedillas, y en cuanto a la comunicación con el interior de la cápsula, a través de Televisión Española. «Nuestros técnicos son unos fenómenos», dice el visitante que más ha pegado sus narices al televisor. «Pero ha fallado la explicación; el locutor hablaba de más y no nos ha dejado oír la voz de los astronautas.» «Pero explicaba todo poéticamente.» «Déjate de poesía. Lo que importaba era oír la voz de los hombres que se han "cepillado" a la Luna.»

### TURRON

«Habeis comido mucho turrón?», nos pregunta, eufórico y jovial, nuestro eterno amigo al entrar repartiendo apretones de manos. «Poco y del tierno», contestamos los viejecitos. Los jóvenes y los nuevos se sonríen solamente. Ellos no comen turrón. Están «in»; el turrón es «out», como el nacimiento y el regalo de Reyes. Lo sentimos por los jóvenes. Pobrecillos...

I. GONZALEZ



# MONTSERRAT CABALLE Y PEDRO LAVIRGEN, EN EL LICEO

Barcelona apenas interrumpe su actividad musical —conciertos y ópera— durante las fiestas navideñas, hasta el punto de que el mismo día 24 celebra el Liceo representación de «Manón», de Massenet. Al día siguiente, fiesta grande en Cataluña, el Orfeo Catalá ofrece su concierto de San Esteve, y así sucesivamente.

Hemos tenido ocasión de asistir a dos acontecimientos liceísticos y al último concierto de este año, a cargo de la Orquesta de la ciudad, bajo la dirección de Antonio Ros Marbá, con la colaboración como solista de Gonzalo Comellas, el violinista que hace una semana obtuvo un triunfo de primera categoría en el Teatro Real, de Madrid. En el Liceo, Montserrat Caballé ha cantado «Manón», y Pedro Lavirgen, «El Trovador». A ello se ha unido la entrega al tenor cordobés de la Medalla de Oro del Liceo, que tan pocos artistas poseen.

## EL VIOLINISTA COMELLAS Y EL DIRECTOR ROS MARBÁ

Observo en ciertos medios musicales barceloneses una nobilísima, pero acaso excesiva impaciencia frente a la Orquesta de la ciudad. Es verdad que no se trata de una entidad totalmente nueva, pero no lo es menos que estamos ante una agrupación renacida. Los resultados más brillantes no pueden ser inmediatos, y en esta materia me atrevo a calcular que lo no inmediato, la lógica espera, hay que cifrarla en unos tres años. Entretanto, cada vez que escucho a la orquesta que dirige Ros Marbá, encuentro progresos y la confirmación de aspectos que sólo pueden dar un resultado positivo: excelentes solistas, nivel general medio de gran calidad, algunas cuerdas —cellos, contrabajos— especialmente distinguidas y una batuta rectora, la de Ros Marbá, que no hace sino confirmar el juicio que un día me expusiera Sergiu Celibidache: gran porvenir porque se trataba de un magnífico músico.

En cuanto a los programas, se mueven dentro de esquemas muy interesantes: alternancia de obras nuevas, repertorio y obras poco frecuentadas. En el último programa se incluyeron los «Tres lugares de Nueva Inglaterra», de Ives; la «Iberia», de Debussy, y el «Concierto para violín», de Beethoven, con Gonzalo Comellas como solista.

Día a día, la personalidad de Ives aparece más cargada de interés. Si sus obras llaman poderosamente nuestra atención, el mérito se aumenta al comprobar las fechas de escritura. Dentro de un vario mundo sonoro que va de la vulgaridad hasta la admiración, Ives asoma procedimientos e ideas que tomarían carta de naturaleza algunos años después. Recuerdo que en alguna de sus canciones, anterior en varios años al «Pierrot Lunaire», se canta en estilo idéntico al schoenbergiano. Y repasando la partitura de los «Lugares de Nueva Inglaterra» (escritos entre 1903-1914), hallamos polirritmia, polimetría, flexibilidad y curso que han podido aparecer como nuevos en compositores posteriores. Bien que en esta partitura, como en tantas de Ives, el «bien» y el «mal» se presentan estrechamente unidos, y al lado de «descubiertas» escuchamos «tópicas» a la manera de los «seis» de París. Obra muy difícil, cargada de realismo y poesía, practicante de una suerte de expresivismo mágico en la evocación, ha sido montada por Ros Marbá y la Orquesta de la ciudad de Barcelona con gran sentido de la responsabilidad, hasta lograr una primera audición ejemplar. Lo que valió a todos un éxito singular.

La extraña situación de la «Iberia» dentro de la creación debussyana podríamos fijarla en el punto medio de dos anécdotas: los máximos elogios que sobre su «verdad sin autenticidad» hizo de ella Manuel de Falla

## GONZALO COMELLAS Y ROS MARBÁ CON LA ORQUESTA CIUDAD DE BARCELONA

### MARKEVITCH Y LA ORQUESTA Y CORO DE RTV ESPAÑOLA

y aquella frase irónica de Ravel que cuenta Ernesto Halffter. Decía Ravel, a propósito de «Iberia»: «Cuando menos me gusta Debussy es cuando se siente Ravel». En efecto, hay en el fondo y en la forma de «Iberia» un no sé qué de conflictivo en el que el impresionismo está casi ausente para ceder el puesto a la «evocación» —valor típicamente fallesco— y a cierto realismo perfeccionista de la forma e inquieto por la fidelidad a matices españoles, muy propio del autor del «Bolero» y «La Valse». Antonio Ros Marbá hace una versión extremadamente bella de «Iberia», pues ha adivinado toda su problemática, renuncia a sacar un partido impresionista que acaso no tiene la obra y acentúa todos los valores de evocación española con tal cuidado del detalle, tan refinada intuición poética y tan perfecto y ordenado ensamblaje constructivo, que el efecto es directo y tan sensorial como ideológico. Dentro de poco escucharemos en Madrid la «Iberia» de Ros Marbá y nuestro público podrá comprobar cuanto digo (o en todo caso el error de lo que escribo).

Escuchando a Gonzalo Comellas el «Concierto», de Beethoven, volví a sentir que su presentación en Madrid no se haya efectuado con orquesta, pues todos los valores del joven instrumentista brillan —hoy por hoy— con mayor grado en su colaboración con el conjunto sinfónico. La sobriedad de la línea —que no entraña frialdad expresiva—, la serenidad en la exposición, el bien aireado fraseo, la perfección virtuosística, la seguridad de arco y de afinación y ese último factor que marca el talante nato de los concertistas, se sumaron en una versión digna de los más altos calificativos como fue merecedora de los más largos aplausos. La colaboración de Ros Marbá y su orquesta resultó magnífica. Todo ello nos da un porcentaje de valores positivos que no da campo sino al optimismo. Barcelona tiene orquesta, del mismo modo que tiene en Comellas y en Ros Marbá seguros artistas. No es hora ya de vaticinios, sino de apoyar el más feliz desarrollo de las personalidades individuales y colectivas que, paso a paso, se erigen en protagonistas de la vida musical de la capital catalana. Y para final, vaya una sugerencia: creo que la Orquesta de la ciudad está en el momento justo en el que debe revalidar su mérito fuera de su país. ¿Cuándo la tendremos en Madrid para un par de conciertos?

### LA «MANON» DE MONTSERRAT CABALLE

Montserrat Caballé se encuentra en la más alta cima de su carrera y, una vez más, lo acaba de demostrar en su excepcional versión de «Manón», de Massenet. Se ha escrito, acaso con algún error, que con la Caballé resucitaba un tipo de «diva» que parecía relegado a la historia. Bien. Pero como estas traslaciones de tiempo son estrictamente imposibles, lo que tenemos en Caballé es una «prima donna» de tanta grandeza como las del pasado, pero con técnica y estilo propios de nuestro tiempo. Así consigue las dos vertientes precisas para la autenticidad de un artista: identificación con el fondo esencial de lo interpretado y con el sentir peculiar del público que escucha y se entusiasma. Fidelidad, pues, al pasado y al presente, desde la cual se pone en justa evidencia lo mejor que contienen unos pen-

tagramas como los de «Manón». La belleza del timbre, el atractivo irresistible de fraseo, la facilidad en todos los registros, la exquisita dicción, la expresividad sin exageraciones, la riquísima coloración y juego dinámico y la más honda entrega. Tales son los valores de nuestra gran compatriota, capaces de situarla en uno de los primeros lugares de la lírica actual. Con ella actuó el tenor Alain Vanzó, voz suficiente y estil ideal para el personaje del caballero Des Grieux. El dúo Caballé-Vanzó nos ofreció un cuadro de San Sulpicio extraordinario, como lo fue el «Sueño» de él, el aria del segundo acto o el «Cours de la Reine», de ella. Quedó completado el reparto con el trío Pousette, Javotte, Rosette, a cargo de Magda Liermann, Colette Gerardin y Anette Martineau; Marharita Goller —la doncella—, John Darrenkamp —Lescart—, Diego Monjo Jean Basset, Eduardo Soto, Francisco Paullet y Rafael Campos. Muy bien los «ballets» encabezados por la Ayguadé y Rovira, y discretos los coros, que prepara Ricardo Bottino. La escena fue movida con acierto por Gabriel Couret, y el ambiente se logró apoyado en unos felices decorados de Zimelli. Dirigió la representación, con soltura y conocimiento, el maestro Antón Guadagno.

### PEDRO LAVIRGEN, MEDALLA DE ORO DEL LICEO

Dentro de las conmemoraciones verdianas que lleva a cabo el Liceo, al alcanzar la cifra de 2.000 representaciones de títulos del músico de Parma, ha tenido lugar la reposición de «Il Trovatore», protagonizada por Pedro Lavirgen. La carrera de este tenor ha sido difícil y espectacular. Se ha conseguido gracias al propio esfuerzo y a la puesta en juego de un corazón tan amplio como los agudos de Pedro Lavirgen. Su maestro, Miguel Barrosa, estaba orgulloso, y bien puede estarlo. El Gran Teatro del Liceo se venía materialmente abajo después de la romanza y «la pira» del tercer acto. Y es que el timbre vocal de nuestro tenor es, sobre bello, cargado de acentos emocionales, a los que añade un calor expresivo y un tan brillante dominio de la región aguda que todos los triunfos quedan justificados.

Al lado del homenaje del público, la Empresa quiso rendir a Lavirgen el suyo propio, con la entrega, durante el último entreacto, de la Medalla de Oro del Liceo, que ha sido concedida a muy pocos artistas hasta la fecha. Al homenaje se unieron todos los cuerpos estables del teatro —orquesta y coros—, que ofrecieron a su querido compañero recuerdos significativos. También estuvieron presentes las autoridades de la villa natal del cantante. Don Juan Antonio Pampias, en breves y expresivas palabras, dedicó el homenaje, haciendo resaltar los valores artísticos y humanos de Pedro Lavirgen, que en su respuesta tuvo frases para todos, cargadas de sentimiento cordial.

Al lado de Pedro Lavirgen realizó una labor muy digna de elogio la soprano Mirna Lacambra, en el papel de Leonora. La «mez-zo» Zoe Papadakis logró una Azucena tan bien representada como cantada. Desigual y brillante Dino Dondi, en el conde de Luna. Atractivo especial del montaje fue la inclusión del «ballet» que Verdi escribiera para el estreno de la obra en París. Música brillante, en la que no faltan alusiones espa-

ñolistas, dentro de un contexto que se basa en temas de la ópera. Ayguadé, Rovira, Guinjoan, Bonet, Lizundia, encabezaron la acción bailada, con arreglo a una muy adecuada coreografía de Juan Magriñá. Buenos los escenarios de Enzo Dehó y la «regie» de Enrico Frigerio, y siempre dentro de su línea de competencia, la dirección musical de Antón Guadagno.

Resumen: una jornada brillantísima en la historia del coliseo barcelonés.

### ULTIMO CONCIERTO DEL AÑO DE LA ORQUESTA DE LA RTV ESPAÑOLA

Con un programa de muy variado contenido, la Orquesta Sinfónica y Coros de la RTV Española, bajo la dirección de Igor Markevitch, nos ofrecieron el último concierto de este año, que, aparte otros aspectos importantes de destacar —quizá el más grato sea el espléndido marco del Teatro Real, tan gentilmente cedido por el Ministerio de Educación y Ciencia—, ha dado ocasión de valorar debidamente el progreso y la perfección alcanzada por este conjunto sinfónico. La serena placidez de la «Pastoral» del «Oratorio de Navidad», de Bach, abría el programa, como ofrenda a estos días. Aunque con un «tempo» personal, Markevitch consiguió una primorosa sonoridad de la orquesta. Pero lo más importante del programa eran «Las coéforas», de Darius Milhaud. Aun existiendo grabación discográfica, esta obra es poco conocida de nuestro público. Dentro de la extensa producción de Milhaud (que pasa de las 400 obras), ésta es una en las que el autor confiesa haber estudiado minuciosamente el lenguaje politonal elegido para su escritura, poniéndola como subtítulo: «Variaciones armónicas». «En cada estrofa y antiestrofa —escribe— establezco, la mayoría de las veces, una búsqueda armónica definida, aplicando a la sucesión de acordes la técnica de la variación. La parte titulada «Libación» fue mi primer ensayo de coro escrito en dos tonalidades, mientras una soprano canta una melodía que domina el fondo sonoro.»

Resulta sorprendente que la obra no haya envejecido. Creada en 1915, este lenguaje ha influido, indudablemente, en la música de hoy. Porque ya Milhaud, para determinados efectos en el recitado —admirable, por cierto, en Claude Nollie—, usa un fondo de percusión de los instrumentistas, adelantándose, hace más de cincuenta años, a algunos compositores de hoy que pasan por ser innovadores. La obra, basada en un episodio de «La orestíada», de Esquilo, está adaptada por Paul Claudel, y fue una lección de interpretación por parte de Markevitch, la orquesta y los solistas Gisele Bobillier, Jecelyne Taillon y Derrick Olsen, que junto con el coro de la RTVE —principalísimo intérprete, trabajado y ensayado con excelente cuidado por Blancafort— recibieron reiteradamente los aplausos de un público que premiaba su difícil tarea en esta importante e interesante obra.

Ernesto Halffter también recogió los que le correspondieron como orquestador de diversas páginas de Granados, a las que antecedió una «Fanfarria» de la que es autor. Destaquemos la breve participación de la Cobla de Barcelona, incluida por Halffter en una de las danzas de Granados, que puso el temblor emocionado de sus típicos instrumentos en medio de la académica seriedad del conjunto orquestal. Markevitch aportó sus personales ideas interpretativas a estas páginas de Granados. Y por fin el climax del aplauso fue conseguido con la brillante y popular «Obertura 1812», de Tchaikovsky, que no tuvo, ni para su director ni para la orquesta, sino motivos de lucimiento y éxito.

A. RAMÍREZ-ANGEL



**Título original:** «La ragazza con la pistola».—**Título inglés:** «Girl with a pistol».—**Producción:** Documento Films (Gianni Hecht Lucari), Roma y Paramount (Stanley Baker), Londres, 1967.—**Director:** Mario Monicelli.—**Guión:** Rodolfo Sonego y Luigi Magni.—**Decorados:** Maurizio Chiara.—**Fotografía:** Carlo Di Palma.—**Música:** Peppino De Luca.—**Montaje:** Ruggero Mastroianni.—**Procedimiento color:** Technicolor.—**Sistema panorámico:** Techniscope.—**Cines de estreno:** Alcalá-Palace, Alvi, Regio y Roxy B.

El tema de Sicilia, en fidelidad a lo tradicional, pero esta vez es para definir y explicar las acciones y reacciones de dos de sus personajes: Assunta Borello —la protagonista— y de Vincenzo Macculuso, que al principio la desdén —si mal...— y luego ocurre lo opuesto. Y desenfocado por esa comedia italiana que no se detiene ante nada, irrespetuosa con todo bicho viviente, montada sobre cuestiones serias y por ello en grave peligro de darse un batacazo, si se pierden las riendas. Cuando se va demasiado deprisa y se galopa sin bridas y con los pies fuera de los estribos hay que dominar los nervios y procurar tranquilizarse para no caer de golpe. Y eso es lo que han hecho los guionistas y el director de esta película. Una idea argumental —de fondo dramático, en los ambientes rurales sicilianos, pero, vista desde el ángulo opuesto de la caricatura—. Assunta, que ha sido raptada por Vincenzo —mediante una treta de ella, ya que la elegida para eso era otra—, enfurecida por la rotunda negativa de él de reparar tan grave falta del único modo que evite su deshonra, con el matrimonio, decide salirse con la suya. Y en caso de fracasar, matará al «vil seductor». ¿Y no es lo contrario?

Los primeros lances, que son prologales, suceden en Sicilia. Los demás, en Gran Bretaña: Edimburgo, Sheffield y transformación de Assunta, muy meridional, muy apasionada y muy lista, de fácil y de rápida asimilación de unas costumbres modernísimas, enteramente distintas de las de su tierra.

En esa mezcla de jocundidad italiana y humorismo inglés predomina aquella. Y es natural, por el tono de la película, que pudiera titularse «Sicilianos en Gran Bretaña».

Mario Monicelli, director especializado en la comedia —de la inteligente e ingeniosa a la torpe y burda— ha tenido la habilidad o la suerte de poder contar con Carlo Di Palma, cuya labor fotográfica en «Blow-Up», de Antonioni, fue extraordinaria y es en ésta excelente.

Mónica Vitti, actriz en que se confunden ductilidad y versatilidad, desarrolla

«La «ragazza» con la pistola»

## UNA PELICULA DE MARIO MONICELLI, OTRA DE FRANCESCO MASELLI Y OTRA DE PAOLO BIANCHINI

Por Luis GOMEZ-MESA

un lucidísimo trabajo interpretativo, Tanto cuando Assunta Borello, morena y con una larga trenza, es una típica siciliana, como en las diferentes etapas de su transformación, hasta parecer otra, pero en su carácter es la misma.

Stanley Baker incorpora al doctor Osborne, médico prestigioso, desdichado en la vida conyugal y de intervenciones muy oportunas en las peripecias que le surgen a la impulsiva Assunta o que promueve ella.

Carlo Giuffrè —en el papel de Vincenzo Macculuso—, Corin Redgrave, Anthony Booth, Aldo Puglisi, Tiberio Murgia, Deborah Stanford, Dominic Allen, Catherine Feller, Helen Downling, Janet Brandes, Natasha Harwood y Stefano Satta Flores completan el bien acoplado reparto.

**Título:** «Gli indifferenti» («Los indiferentes»).—**Producción:** Lux-Ultra-Vides (Franco Cristaldi), Roma y Paris, 1964.—**Director:** Francesco Maselli.—**Argumento:** La novela de Alberto Moravia.—**Guión y diálogos:** Suso Cecchi d'Amico.—**Decorados y ambientación:** Luigi Scaccianoce.—**Fotografía:** Gianni di Venanzo.—**Música:** Giovanni Fusco.—**Cine de estreno:** Alexandra (Sala de Arte y Ensayo).

La familia Ardengo, en que se centra la acción de esta trama —adaptada de la novela de Moravia—, no representa de ningún modo a esa institución social. Un caso doloroso, trágico y lamentable, pero aislado. Aceptarlo como una generalidad no sólo sería engañarse, sino cometer una estupidez. Ninguno de los personajes tiene el menor rasgo de nobleza. Y cuando su-



cede esto, por bien estudiados que estén psicológicamente —que no lo están— se cae en el folletínismo, más o menos embellecido por la estilización ambiental. Sin la autoridad del padre, que no se sabe si era o no como los otros, la madre, Mariegrazia, cayó fácilmente en las trampas de un aventurero —un negociante sin escrúpulos, Leo Merumeci, que la hizo su amante —para ello abandonó a Lisa, amiga íntima de la familia— y se apropió de su fortuna. La nueva víctima de Leo es Carla Ardengo, joven, guapa y apática. Se le entrega como algo que tenía que ocurrir. Y el único varón de la casa —en subasta—, Michele, que no esperaba tal comportamiento de su hermana, adopta sólo unos instantes un gesto de rebeldía, de dignidad, para volver a su abulia...

Relato deprimente. No de amor, sino de bajas pasiones. Sombrio. Sin espiritualidad. Francisco Maselli —de gustos estéticos afines a los de Luchino Visconti— acertó en la envoltura, en la ambientación. Exacta en este aspecto, ocurre la acción en 1920. Escenografía, fotografía —de expresivas matizaciones— y música se ajustan perfectamente al tono evocador de una época cercana en el tiempo, pero lejana en los grandes e importantes cambios habidos en el mundo, excepto en la condición humana.

Paulette Goddard interpreta a Mariegrazia Ardengo como una actriz italiana de la etapa posterior a la guerra de 1914-1918 de ese cine. Shelley Winters, en el papel de Lisa, demuestra una vez más su excelente calidad artística. Claudia Cardinale, en el de Carla, que debía manifestar con las miradas —muy distintas— la angustia de su situación, está sosísima. Bien

Tomás Millian en el de Michel. Cínico, cruel, demasiado seguro de sí mismo Rod Steiger, como es Leo Merumeci, el personaje que incorpora.

La película se proyecta en versión original italiana con subtítulos en español.

**Título español:** «Superargo, el gigante».—**Título italiano:** «Il re dei criminali».—**Producción:** G. V. Film-S. E. V. (Roma) e Izaro Film (Madrid), 1967.—**Director:** Paolo Bianchini.—**Argumento, guión y diálogos:** Julio Buchs.—**Decorados:** J. Pérez Cubero.—**Fotografía:** Godofredo Pacheco.—**Música:** Berto Pisano.—**Procedimiento color:** Eastmancolor.—**Cines de estreno:** Bellas Artes, Bristol, Lisboa, Kursal, Odeón, Oporto, San Blas, Vergara, Versailles y Victoria.

Un relato más de ficción que de ciencia. Y de terror, pero menos. O sea, que no llega a tanto. El gran agente secreto —astucia, fuerza y decisión— imbatible en sus jornadas de lucha libre, «Superargo», y Pao Ki, un ex lama tibetano, tienen que descubrir el misterio de la desaparición de atletas perfectamente organizada. Efectúan los raptos unos seres mecánicos, unos robots, inmunes a las balas.

La película, ingeniosa —recuerda a la serie mejicana del «Enmascarado de Plata»— y muy movida, está realizada con técnica de comic.

Superargo y Pao Ki, con sus secretos, como el de levitación, son unos personajes de éxito asegurado.

Ken Wood, Guy Madison, Liz Barret, Aldo Sambrel y los españoles Diana Lorys y Tomás Blanco interpretan distintos papeles más o menos principales.

### AUTOMOVILES

**ESCUELA** España. Alfonso XII, 58. 2276244.

#### AUTO-ESCUELA

**CALLAO** enseña conducir en Preciados 23; Duque de Sesto, 3; Islas Filipinas, 6.

### CONSULTAS

**CLINICA** especializada Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446. (75.)

**CLINICA** doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas (44).

«**CLINICA** Fuencarral». Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: Doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral, 88 (40).

### HIPOTECAS

**HIPOTECAS** garantizadas. Compras, primeras, segundas. 2244627.

**HIPOTECAS** 24 horas. Compramos letras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Padilla, 58. Marqués de Urquijo, 10.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

### MUEBLES

**CAMAS** metálicas, colchones gomespuma, descanso perfecto. Fábrica: Bravo Murillo, 52. Luca Tena, 2.

**CAMAS** nuevas por viejas. Quintiliano, 6.

### PATENTES

Ofrécese licencia patentes: 313.119: Un dispositivo automático para roscar o filetear piezas cualesquiera. 239.135: Vagón dispuesto para el transporte de los semi-remolques de carretera. 239.777: Un método y aparato para separar las hojas de tabaco. 250.321: Método de preparación de una composición dotada de propiedades anticorrosivas. 254.783: Método perfeccionado de producción de hierro fundido nodular a partir de una masa de hierro fundido gris. 257.528: Mejoras en portadores de artículos dotados de mango. 263.477: Un procedimiento para la preparación de copoli (carboxilato/sulfato)

nato) lineales termoplásticos de elevado peso molecular. 272.608: Perfeccionamientos en cubiertas para generadores u otras células electroquímicas. 275.508: Un tubo portacostético. 279.576: Método de suministro de una mezcla de fluidos en una relación volumétrica predeterminada a un punto de descarga a presión y aparato para su realización. 281.457: Mejoras en la construcción de diques. 281.775: Método y aparato para el revestimiento mediante pulverización electrostática de un artículo. 282.675: Mejoras en la construcción de envases de unidades múltiples. 282.940: Un acumulador estanco al cadmio-níquel. 294.165: Método y dispositivo para conseguir el mismo contenido acuoso en un líquido tratado térmicamente como en un líquido no tratado térmicamente. 294.627: Un dispositivo para rectificar las muelas en máquinas afiladoras destinadas a afilar fresas de un solo filo. 294.628: Una máquina afiladora con muela recubierta.

294.629: Un dispositivo óptico adicional para máquinas afiladoras de fresas. 295.028: Mejoras en envolturas porta-artículos. 295.687: Mejoras en la fabricación de acero aleado perfeccionado. 297.940: Perfeccionamientos introducidos en envases para embalar una serie de artículos. 305.734: Un mecanismo de dirección de cremallera y piñón para vehículos. 306.224: Procedimiento de hidrogenación selectiva de ésteres de ácidos grasos poliinsaturados. 306.403: Procedimiento para preparar una composición para el teñido de fibras queratinosas. 307.394: Un aparato para el rociamiento de aerosoles. 307.398: Dispositivo de seguridad para transportadores de carritos-cesta. 308.637: Dial de llamada de pequeño tamaño, a emplear particularmente con aparatos telefónicos de sujeción manual. 309.042: Un dispositivo para cargar y descargar material a granel en un o desde un depósito rotativo o desde un depósito rotativo montado en un vehículo a motor.

312.281: Dispositivo transportador de artículos. 315.263: Un aparato para entregar o distribuir hormigón a lo largo de una superficie. 316.507: Una bomba de desplazamiento positivo, desprovista de válvulas. 316.525: Un sistema de fabricación de una lámina autoarrollable. 316.649: Mejoras en la construcción de envases. 317.324: Perfeccionamientos en vagones de ferrocarril destinados al transporte de los semi-remolques de carretera. 318.078: Transportador de tipo envolvente para botellas. 318.362: Dispositivo para la recogida, apilamiento y transporte de bloques de betón envueltos en sacos de papel. 318.719: Disco de llamada telefónica. 319.214: Un método para producir un producto de hierro. 320.924: Procedimiento de construcción en materiales ligeros de cuerpos, y en particular de cuerpos cuyas paredes presentan una forma no desarrollable.

322.128: Un procedimiento para la producción de un producto de reacción celular poliuretano. 322.129: Un procedimiento para la preparación de una composición de poliuretano. 323.470: Mejoras en piezas de inserción para dispositivos portabotellas. 325.489: Perfeccionamientos en portaartículos replegables. 327.069: Perfeccionamientos en válvulas de mando eléctrico. 338.940: Un dispositivo para aplicar un refuerzo marginal. Modelos Utilidad: 91.895: Un recipiente plegable. 101.967: Revestimiento plástico para garrafas. Patente: 264.134: Nueva máquina para trabajar la tierra. 284.724: Una máquina cargadora de cañillas (coops), en lanzaderas. 284.860: Perfeccionamientos en palogramas de sierra. 322.131: Mejoras introducidas en la construcción de barcos pesqueros. Modelos de Utilidad: 83.098: Nueva forma de domo.

83.314: Breda desmontable para mesas, centros y similares de columnas torneadas. 89.625: Elementos prefabricados para la construcción de cubiertas. 89.792: Una estructura prefabricada para cubiertas. 89.793: Nuevo modelo de estructura prefabricada para cubiertas. 102.469: Montaje perfeccionado para mangos y palmitos. 116.029: Montaje perfeccionado para útiles de limpieza. 116.207: Un soporte para decoraciones. 117.640: Viga mixta de hierro y hormigón. 117.758: Una cabeza atomizadora. 122.839: Compuerta de contención perfeccionada para la rampa de popa de los barcos pesqueros. Informes: Registro Oficial de la Propiedad Industrial. Ungría. Alberto Alcocer, 5. Madrid.

### RADIO

### Y TELEVISION

**TELEVISORES**, trigorificos. Ocho días prueba gratis. Sin entrada. 99 mensuales. Regalo: tocadiscos, estufa, estabilizador, antena, mesita, todo verdad. Servimos simple llamada. 2562479. Exposición: paseo Extremadura, 107.



## UN DIA, UN TEMA

## ¿TODOS?

Resulta dificultoso rozar tan sólo, al filo de estas fiestas navideñas, el áspero tema económico. La atmósfera está cargada de afecto, de ternura y de poesía; no hay sitio para los números o para lo que expresen los números, que es por donde empieza y donde acaba todo lo económico. Uno se siente más dado al villancico y a la algarazara. Las tardes de Navidad están hechas para reducir la resaca sacando fuerzas de flaqueza o para inventar perspectivas de esperanza; pero no tanto para quedarse medio desnudo a la intemperie de los problemas económicos. Y, sin embargo, miren ustedes por dónde, hay una pregunta estreñecedora que sacude con violencia la imagen navideña: ¿Poseen todos los hombres lo que necesitan al llegar la Navidad? ¿Todos, todos, todos? ¿Cuántos ven transcurrir estas fechas señaladas con la tristeza de la penuria en el alma? ¿Cuántos y cuántos no contemplan con estupor esa alegría desenfrenada que muestran los que todo les sobra?

En el fondo de la actividad económica vibra esta noble y dramática aspiración: la de hacer posible ese «todos»; la de arrancar de raíz la planta de los que lo tienen todo de sobra y la de los que no tienen ni siquiera lo que necesitan. Es una fecha muy propicia a una profunda reflexión sobre las diferencias económicas que separan a los hombres y les impiden sentirse realmente solidarios de la gran empresa común de eso que llamamos sociedad cristiana y civilizada. Mientras existan unos que lo tienen todo y otros que carecen de todo habrá discusión, controversia, polémica y agitación. Una parte importante de la actividad económica está dedicada a la producción; pero otra no menos importante corresponde a la distribución de lo que se produce, ajustada a unos módulos de justicia y equidad que hagan posible la solidaridad humana. Mientras esto no se logre, la paz será una paloma volandera y asustada, sin rama donde posarse. La atmósfera, cómo no, se cargará de cánticos y de alegría; pero desde las trincheras de la penuria y de la estrechez algunos corazones los interpretarán como un sarcasmo del destino.

Hacer que todos, absolutamente todos, dispongan de lo preciso para participar de la alegría navideña debe ser uno de los objetivos de nuestra política económica. Para que las Navidades no sean motivo de división, sino de integración. Para que los villancicos, y las efusiones entrañables de estas fiestas permitan que la paloma de la paz halle su pista de aterrizaje en el corazón de la solidaridad humana.

José Antonio REVILLA

## REUNION EN PARIS DE LA CAMARA DE COMERCIO INTERNACIONAL

## ASISTIO UNA REPRESENTACION ESPAÑOLA, PRESIDIDA POR DON EPIFANIO RIDRUEJO

MADRID. (Cifra.) — A las sesiones del Comité Ejecutivo y Consejo de la Cámara de Comercio Internacional, celebradas en París, ha asistido una Delegación española, presidida por don Epifanio Ridruejo, presidente del Consejo Superior de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación de España.

Entre los acuerdos adoptados destacan los referentes a inversiones internacionales y desarrollo económico; principios en materia de imposición de beneficios y dividendos de Sociedades; reglamentación de transportes ferroviarios internacionales; transportes por

«containers»; petición de los usuarios de los transportes aéreos a la IATA; propiedad industrial; ley uniforme sobre el pago de obligaciones monetarias; créditos documentarios y papel de las Cámaras de Comercio e Industria en la preparación de acciones gubernamentales de orden económico.

La Delegación española expuso los puntos de vista y opiniones del empresario español sobre esos temas y tomó parte activa en los debates.

De entre las recomendaciones finales destacó la Cámara de Comercio Internacional que la cooperación de las Cámaras de Comercio y las administraciones en materia de política económica es totalmente imprescindible. La Cámara de Comercio Internacional expresó su honda preocupación por las medidas restrictivas a los intercambios comerciales, adoptadas recientemente por algunos Gobiernos por razones de tipo monetario, que pueden desencadenar una reacción similar en otros países, con la consiguiente perturbación para la libertad de comercio, recomendando, en su lugar, la adopción de medidas generales de política presupuestaria y monetaria.

Los Comités nacionales latinoamericanos de la Cámara de Comercio Internacional se reunirán próximamente en Río de Janeiro para examinar los problemas eco-

nómicos regionales, reunión a la que asistirá, como invitado de honor, el Comité nacional español.

## AUMENTAN LAS RESERVAS ESPAÑOLAS DE DIVISAS

SEGUN EL FONDO MONETARIO INTERNACIONAL, ESPAÑA OCUPA EL PUESTO CATORCE ENTRE LOS PAISES DEL MUNDO EN RESERVAS

MADRID, 25. (Pyresa.) — España ocupaba el puesto catorce entre todos los países del mundo por sus reservas exteriores el 31 de agosto, según datos facilitados por el Fondo Monetario Internacional. En dicha fecha, las reservas exteriores españolas se elevaban a la cifra de 1.109 millones de dólares, con un incremento de sesenta millones sobre las de 31 de diciembre de 1967. Durante el mes de septiembre de 1968 nuestras reservas exteriores volvieron a incrementarse en algo más de once millones.

## HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A.

INTERESES OBLIGACIONES  
Fechas y condiciones de pago de los intereses líquidos semestrales correspondientes a las siguientes emisiones de obligaciones:

A partir de 1.º de enero de 1969:

— Serie 19.ª, emisión 11-1-63, 25 pesetas netas, contra entrega cupón número 12.

— Serie 21.ª, emisión 10-1-64, 25 pesetas netas, contra entrega cupón número 10.

A partir del día 8 de enero de 1969:

— Serie 26.ª, emisión 8-7-66, 30 pesetas netas, contra entrega cupón número 5.

— Serie 29.ª, emisión 8-1-68, 31,25 pesetas netas, contra entrega cupón número 2.

A partir del día 14 de enero de 1969:

— Serie 25.ª, emisión 14-1-66, 30 pesetas netas, contra entrega cupón número 6.

A partir del día 23 de enero de 1969:

— Serie 27.ª, emisión 23-1-67, 26,25 pesetas netas, contra entrega cupón núm. 4.

El pago de estos intereses podrá realizarse en cualquiera de las oficinas centrales y sucursales de los Bancos de Vizcaya, Español de Crédito, Hispano Americano o Confederación Española de Cajas de Ahorro.

Madrid, 17 de diciembre de 1968.  
Secretaría General.

## MAS DE CUATRO MILLONES Y MEDIO DE TONELADAS DE ACERO

PRODUCCION ESPAÑOLA EN LOS ONCE PRIMEROS MESES DEL AÑO

MADRID. (Pyresa.) — La producción de acero durante los once primeros meses de 1968 en España ascendió a un total de 4.550.000 toneladas. En el mismo periodo de tiempo la producción de arrabio alcanzó las 2.559.000 toneladas, mientras que la producción de laminados, expresada en acero equivalente, fue de 5.510.000 toneladas.

Las cifras estimadas para el total del año se cifran en cinco millones de toneladas de acero y seis millones de toneladas de laminados, expresadas en acero equivalente. Estas cifras suponen un aumento de un 11 y un 3,5 por 100, respectivamente, con respecto a las del pasado año.

## UNION ELECTRICA MADRILEÑA, S. A.

PAGO DE INTERESES A OBLIGACIONES

A partir de las fechas que se mencionan se iniciará el pago de los intereses de las obligaciones que se citan:

Primero de enero de 1969.—Emisión 10 de enero de 1930, de Saltos del Alberche, S. A., cupón número 156, importe neto de 4,75 pesetas.

Primero de enero de 1969.—Emisión de 17 de junio de 1930, cupón número 77, importe neto de 9,50 pesetas.

Primero de enero de 1969.—Emisión de 6 de febrero de 1931, de Saltos del Alberche, S. A., cupón número 152, importe neto de 4,75 pesetas.

Primero de enero de 1969.—Emisión de 4 de mayo de 1942, de Saltos del Alberche, S. A., cupón número 54, importe neto de 9,50 pesetas.

Quince de enero de 1969.—Emisión de 12 de enero de 1934, cupón número 70, importe neto de 9,50 pesetas.

Dieciocho de enero de 1969.—Emisión de 18 de enero de 1965, cupón número 8, importe neto de 14,60 pesetas.

Veinte de enero de 1969.—Emisión de 12 de enero de 1966, cupón núm. 6, importe neto de 25,60 pesetas.

Veintisiete de enero de 1969.—Emisión de 26 de enero de 1968, cupón núm. 2, importe neto de 31,25 pesetas.

Treinta y uno de enero de 1969.—Emisión de 24 de enero de 1967, cupón número 4, importe neto de 31,25 pesetas.

Dicho pago se realizará en los Bancos Urquijo, Hispano Americano y Aragón y en sus sucursales y agencias.

Madrid, 23 de diciembre de 1968.

## COTIZACION CALIFICADA

DE LAS ACCIONES DEL

## BANCO INDUSTRIAL DE BILBAO

A nuestros señores accionistas y al público inversor en general, nos complacemos en comunicarles que, por resolución del Ministerio de Hacienda de fecha 17 del mes actual, han sido incluidas las

ACCIONES DEL BANCO INDUSTRIAL DE BILBAO

entre los valores que gozan de la condición de

COTIZACION CALIFICADA

Bilbao, 19 de diciembre de 1968.

## BANCO CENTRAL

INCORPORACION PARCIAL AL CAPITAL SOCIAL DE LA «CUENTA DE REGULARIZACION»

El Consejo de Administración de este Banco, dando cumplimiento a las resoluciones adoptadas por la Junta general de accionistas celebrada el día 27 de abril de 1968, ha acordado efectuar una segunda incorporación parcial al capital social de 400 millones de pesetas, con cargo a la «Cuenta de Regularización-ley 76/1961, de 23 de diciembre», mediante la emisión de 800.000 acciones nominativas, números 4.000.801 al 5.600.000, de 500 pesetas nominales cada una.

La citada incorporación parcial se realiza como operación separada o independiente, y sin desembolso ni gasto alguno para los señores accionistas, pudiendo negociarse en Bolsa los derechos correspondientes.

Las acciones que se emiten serán entregadas en la proporción de una acción nueva por cada seis de las que posean los señores accionistas el día 31 de diciembre de 1968. Este derecho podrá ser ejercitado durante todo el mes de enero próximo, participando los nuevos títulos en los beneficios que se obtengan a partir de 1.º de enero de 1969.

La adjudicación de las repetidas acciones podrá realizarse en todas las Sucursales y Agencias de la Entidad, mediante la presentación de los correspondientes extractos de inscripción.

Madrid, 21 de diciembre de 1968.—El Secretario General, Ricardo Tejero Magro.

## BANCO DE VIZCAYA

DIVIDENDO ACTIVO

El Consejo de Administración de este Banco ha adoptado el acuerdo de distribuir a los señores accionistas un dividendo complementario neto de 43,642 pesetas por cada una de las acciones números 1 al 2.944.361, actualmente en circulación, con cargo a los beneficios del ejercicio de 1968.

El pago del indicado dividendo será efectuado, a partir del 2 de enero de 1969, tanto en las oficinas centrales como en las sucursales de este establecimiento, previa presentación de los correspondientes extractos de inscripción y cumplimiento de las disposiciones legales en vigor.

Bilbao, a 20 de diciembre de 1968.—El Secretario General, Isaac González de Echavarrri.



## TENIS

# HOY COMIENZA EN ADELAIDA LA CHALLENGE ROUND DE LA COPA DAVIS

**Aunque se disputa en terreno australiano, todos los pronósticos están a favor de Estados Unidos**

ADELAIDA (Australia). (Alfil.) Los jugadores de los equipos de tenis de Australia y los Estados Unidos, que a partir de hoy se enfrentarán en la challenge round de la Copa Davis, han entrenado ayer, ocupando la pista central de concursos del Memorial Drive de Adelaida, donde se jugarán los partidos. Cada equipo entrenó durante dos horas.

Ninguno de los capitanes, Donald Dell, del equipo norteamericano, y Harry Hopman, del australiano, ha hecho comentarios sobre las posibilidades de sus respectivos jugadores en la challenge round. Asimismo, Dell y Hopman se han negado a adelantar la distribución de sus jugadores: quienes jugarán los singles y quienes los dobles. No obstante, los expertos estiman que vencerá el equipo norteamericano y que la famosa «ensaladera» de plata, que es el trofeo Davis, retornará a su lugar de origen: Estados Unidos.

Lo probable es que Arthur Ashe y Clark Graebner jueguen los singles por Estados Unidos y que Ray Ruffels y Bill Bawrey lo hagan por Australia, quedando en la incógnita la composición por los respectivos equipos para el match de dobles.

Los otros jugadores de cada cuarteto son: John Alexander y Phillip Dent, por Australia, y Stan Smith y Bob Lutz por Estados Unidos.

Probablemente ser ésta la última vez que la célebre competición tenística se celebre a finales de año, pues el año próximo, y por un largo periodo de tiempo, la final de la challenge round se jugará el mes de septiembre. También es muy probable que la «ensaladera» se la lleven este año los norteamericanos y, por supuesto, el mes de diciembre no es el ideal para

celebrar competiciones al aire libre en los Estados Unidos. Los australianos han perdido a todas sus grandes estrellas, que se han pasado al campo profesional: Fred Stolle, hace dos años; después, Roy Emerson, Tony Roche y John Newcombe. Los Estados Unidos, por el contrario, después de un periodo totalmente gris, se han alzado al primer plano, con sus jugadores amateurs, que actualmente son capaces de rivalizar con los profesionales.

Arthur Ashe, Clark Graebner, Stan Smith y Bob Lutz (que for-

man el equipo nacional norteamericano) y con Chuck Pasarell, Jim Osborne, Ene Scott, Ron Holmberg y otros que pueden ser, por méritos propios, los que continúen la tradición de este joven y ya famoso conjunto estadounidense.

## LOS FAVORITOS, ADELANTE EN EL TORNEO «ORANGE BOWL»

MIAMI BEACH (Florida). (Alfil.) — El tenista norteamericano Milon Kofol, venciendo al surafricano Rayno Seagers por 2-6, 6-4 y 6-4, en la segunda vuelta, ha sido la única sorpresa de la segunda jornada del torneo junior de tents «Orange Bowl», celebrada en Miami Beach.

Todos los favoritos se han clasificado para disputar la tercera vuelta. El norteamericano Robert McKinley, cabeza de serie número uno, venció al alemán Walter Lantz por 6-4, 2-6 y 6-3.

F. F. Robbins (norteamericano), cabeza de serie número dos, venció a Anthony Munnings (Bahamas) por 6-3 y 7-5.

Alan McDonald (australiano) venció a Kevin Page (Canadá) por 6-3 y 6-0. Patricio Domínguez (Francia) venció a Kurt Benegger (Australia) por 6-3 y 6-0. (Alfil.)

## POLO

## MAÑANA INAUGURA SOTOGRANDE SU TEMPORADA DE INVIERNO

En Sotogrande dará comienzo mañana la segunda temporada de polo a caballo. En las competiciones programadas tomarán parte equipos en representación de varios clubs nacionales, entre los que figuran la Real Sociedad Jerezana de Polo, con José Ignacio Domecq, Pedro Domecq la Riva, Pedro Domecq Urquijo y José Ignacio Domecq, hijo; el Real Club de Puerta de Hierro, de Madrid, con Jaime Lapetra, Santiago Gil de Biedma, Mariano Olazábal y el conde de La Corzana; el Club de Polo de Sotogrande, con Ramón Mora Figueroa, Jabar Singh, Rafael Echevarrieta y el conde de la Maza.

Los partidos continuarán durante los días 28 y 29

## PASATIEMPOS DEPORTIVOS

Soluciones a los publicados en el suplemento del martes

## SPORT-GRAMA

VERTICAL (sólo la primera columna): Santana.

HORIZONTALES: 1, Saltómetro.—2, Aceleración.—3, Nudo.—4, Tablas.—5, Abrigo.—6, Natación.—7, Abarloar.

## CURIOSIDADES DEL REGLAMENTO DE FUTBOL

1.—El balón tendrá una circunferencia de 71 centímetros, como máximo, y 68 centímetros, como mínimo, y su peso, al comienzo del partido, no será mayor de 453 gramos ni menor de 396.

2.—No. La salida momentánea se considera como parte de una acción de juego.

3.—Se repetirá el saque de banda.

## FUTBOL RETROSPECTIVO

1.—En el campo de Las Corts.

2.—Bélgica.

3.—Marcet.

4.—Basora, Marcet, Venancio, Panizo y Gainza.

5.—Venció España por 3-1.

## NATACION

## ANTONIO CORELL, VENCEDOR ABSOLUTO DE LA COPA NAVIDAD

**LA PRUEBA SE DISPUTO SOBRE 200 METROS EN AGUAS DEL PUERTO DE BARCELONA**

BARCELONA, 25. (Mencheta).— Con tiempo verdaderamente primaveral se disputó la tradicional prueba natatoria Copa Navidad, que organiza anualmente el club decano de la natación española, el C. N. Barcelona, disputándose en esta ocasión la LIX edición. Prueba que se celebró en aguas del puerto de Barcelona, frente a la sede del club organizador y sobre la tradicional distancia de 200 metros, excepto las categorías infantiles, que se nadaron en la piscina cubierta del club y también sobre la misma distancia de 200 metros.

Resultó brillante vencedor el nadador del C. N. Barcelona, Antonio Corell, que empleó el tiempo de dos minutos, seis segundos.

Los resultados registrados en las pruebas disputadas fueron los siguientes:

## En piscina cubierta

## Infantil masculino:

1. Jorge Comas (C. N. Sabadell), 2-09-5.
2. Gabriel Soler (C. N. Barcelona), 2-13-1.
3. J. Rouras (Mediterráneo), 2-13-1.

## Infantil femenino:

1. Carmen Díaz (C. N. Barcelo-

na), 2-31-7.

2. Cristina Dupla (C. N. Barcelona), 2-38-5.
3. Carmen Roig (C. N. Barcelona), 2-43-3.

## En aguas del puerto

## Juvenil femenina:

1. H. Graupera (Cataluña), 2-39-0.
2. M. Tomás (C. N. Barcelona), 2-42-0.
3. R. Graupera (Kallipolis), sin tiempo.

## Femenina:

1. C. Mair (Cataluña), 2-37-0.

## Seniors:

1. A. Codera (C. N. Barcelona), 2-19-0.
2. C. Bernal (C. N. Barcelona), 2-21.
3. C. Carpy (Tarrasa), 2-23-0.

## Veteranos:

1. E. Alberola (Atlético), 2-28.
2. L. Pino (Horta), 3-38.
3. J. B. Isach (Montjuich).

## Juvenil masculino:

1. Antonio Corell (C. N. Barcelona), 2-06.
2. A. Comas (Montjuich), 2-09.
3. J. Rubio (C. N. Barcelona), 2-11.

Una vez finalizadas las pruebas, en la terraza del club se procedió al reparto de los trofeos.

## FOLLEDO VENCIO A GRIFFITH POR K. O. TECNICO EN EL SEPTIMO ASALTO

**El combate se disputó ayer en el Pabellón Municipal de Bilbao**

BILBAO. (Alfil.)—Luis Folledo, campeón de España de los pesos medios, ha vencido por k. o. técnico, en el séptimo asalto, al norteamericano Griffith, en el transcurso de una reunión boxística celebrada a primeras horas de la tarde de ayer en el Pabellón Municipal de los Deportes bilbaíno.

El púgil derrotado por el español es «O. K.» Griffith, un joven boxeador estadounidense que nada tiene que ver con el famoso púgil Emille Griffith, ex campeón mundial de los pesos medios, a quien arrebatara el título Nino Benvenuti, en el Madison Square Garden de Nueva York.

Luis Folledo ha realizado un gran combate, muy dominador, demostrativo de hallarse en gran forma. En los primeros asaltos ha contenido a su contrario, muy ágil y gran peleador, sólo con la mano izquierda, aprovechando las oportunidades para soltar derechazos contundentes y en corto, que han ido mellando la formidable fuerza física del norteamericano.

En el tercer asalto, Griffith ha caído a la lona a consecuencia de un fulminante derechazo a la cara. Pero, una vez repuesto, el negro ha reaccionado con gran energía. Todo el combate transcurre con tremendos golpes de uno y otro boxeadores, dando lugar a una pelea brillantísima y de gran coraje por ambos púgiles, que son aplaudidos en ocasiones por el público puesto en pie.

A partir del sexto asalto, la su-

perioridad de Folledo es aplastante, el cual sigue peleando en corto y castigando terriblemente a su rival con puñetazos en el hígado y en la cara. Griffith acusa el implacable castigo del madrileño y, tras un momento de peligro para éste, que se ve acorralado en las cuerdas a consecuencia de una valentísima reacción del norteamericano, éste cae a la lona después de un fuerte golpe en el hígado. El árbitro interrumpió el combate y declaró vencido por k. o. técnico al norteamericano.

El público ha tributado a los dos boxeadores una calurosísima ovación, en premio a su extraordinaria pelea.

Anteriormente han boxeadado, en pesos libres, Angel Neches y Velázquez, pelea que ha sido ganada a los puntos por este último, aspirante al título europeo de los ligeros, que actualmente ostenta Pedro Carrasco. Velázquez ha dejado boxear al bilbaíno en los primeros asaltos, sin esforzarse demasiado; pero en los cuatro últimos rounds ha sacado su mejor técnica y se ha aprovechado de la «suficiencia» de Neches, quien, por otra parte, se ha confiado excesivamente.

En los últimos asaltos, Velázquez, con mejor estilo y mejor técnica, ha vencido con todo merecimiento a Neches, que al final ha peleado embarullado y sin control, demostrando una manifiesta inferioridad respecto a su contrario.

En los pesos gallos han peleado

Jiménez y De la Cruz, venciendo este último por abandono de su rival en el quinto asalto, después de haber caído en el tercero.

La reunión boxística ha sido iniciada con un combate de aficionados, que ha corrido a cargo de Peinado y Rico, cuyo resultado ha sido nulo.

La reunión ha registrado una entrada discreta en el Pabellón de Deportes bilbaíno.

## DOCUMENTAL

## BALONMANO

El Comité de la Copa de Europa de Balonmano del Mercado Común, reunido en París, ha decidido confiar a Luxemburgo la organización de la segunda edición de este torneo. Esa competición se disputará durante el mes de septiembre del año 1969, en fechas que serán fijadas próximamente.

## JUDO

El peso ligero Feist, el medio Guichard y el pesado Coche han sido seleccionados por la Federación Francesa para representar a su país en el Torneo de Navidad, que se iniciará mañana en Las Palmas (islas Canarias). Los tres judocas galos tuvieron una excelente actuación con motivo del reciente encuentro Francia-Alemania.



# EL BARCELONA VENCIO AL SPARTA DE PRAGA EN PARTIDO AMISTOSO

## REINA Y PEREDA FUERON LAS FIGURAS DESTACADAS DEL CONJUNTO AZULGRANA

BARCELONA. (Afil.) — Las Navidades futbolísticas barcelonistas han tenido un sabor de recuerdo de un ayer que se mantiene firme en la mente de los viejos aficionados, con la visita del Sparta de Praga, que significó un gran acontecimiento en la Navidad de 1921, con más de treinta mil espectadores, cifra extraordinaria entonces, en el viejo estadio de la Fuixarda de Montjuich.

Ha sido también el Sparta de la capital checa el que ha conseguido congregar más de cuarenta mil espectadores en la soleada mañana navideña, ante un combinado del Barcelona que le ha vencido por tres a uno.

Antes de iniciarse el encuentro salieron al centro del campo, recibiendo una clamorosa ovación, los únicos supervivientes de aquel partido de cuarenta y siete años atrás: Samitier, Planas, Zamora, Gracia y Bruguera.

A las órdenes del señor Oliva, los equipos actuaron con las siguientes formaciones:

Barcelona: Reina; Franch, Olive-lla, Eladio; Torres, Fusté; Juanito, Pereda, Palau, Pellicer y Rifé.

Sparta: Kramerius; Semendak, Migas, Taborsky; Chovanec, Kuas-nak; Dyba, Bouska, Vesvoda, Jurkanin y Urana.

En el palco presidencial presenciaron el encuentro con la directiva azulgrana, el Capitán General, el Gobernador Civil y el delegado nacional de Deportes.

En los primeros momentos se lucharon los dos guardametas. Fue primero Reina, quien a los dos minutos tuvo que arrojar a los pies de Jurkanin para salvar un gol, y un minuto después es Kramerius el que debe hacer lo propio a los pies de Palau. A continuación, a los seis, Reina salva otro gol arrojándose a los pies de Dyba, y a los 10, Kramerius hace lo propio con Rifé. Pero a los diez y medio, en un tiro de Pereda desde fuera del área, Kramerius es cogido a contrapié y el balón se cuela tranquilamente, logrando el Barcelona así el primer gol. Otra vez vuelven a intervenir ambos guardametas, Reina y Kramerius, que son los más destacados jugadores de ambos equipos. A los 21, en una gran jugada, Eladio llega hasta las cercanías del marco checo, allí entrega a Juanito, que a bocajarro dispara, repele Kramerius y el mismo Juanito consigue el segundo gol, y a los 36 minutos, en avance de Juanito, su centro lo recoge Palau, que desde cerca consigue el tercer gol. En esta jugada se lesiona Palau, que poco después es sustituido por Zaldúa.

En el segundo tiempo, el Barcelona sale con Fernández y Zabal-

za en la media, en lugar de Torres y Fusté, y en la delantera, Paquito sustituye a Pereda.

## LAS APUESTAS DEL FUTBOL CASI NOVECIENTOS MAXIMOS ACERTANTES HUBO EN LA ULTIMA JORNADA

### CADA UNO DE ELLOS COBRARA ALREDEDOR DE 33.000 PESETAS

Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la XV Jornada de Liga del día 22 de diciembre de 1968.

Columnas, 32.061.868; recaudación, 160.309.340 pesetas; 55 por 100 de premios, 88.170.137 pesetas.

### REPARTO DE PREMIOS

29.390.046 pesetas a repartir entre 895 de 14 aciertos, a 32.838 pesetas.

29.390.046 pesetas a repartir entre 22.239 de 13 aciertos, a 1.322 pesetas.

29.390.046 pesetas a repartir entre 216.142 de 12 aciertos, a 136 pesetas.

## BALONCESTO

# ESTA TARDE, REAL MADRID-SELECCION URUGUAYA, FINAL DEL IV TROFEO PHILIPS

El martes comenzó el IV Trofeo Philips de baloncesto en el Pabellón Deportivo del Real Madrid, y ayer, por la tarde, se jugaron los dos partidos de la segunda jornada. En la sesión inaugural, la selección nacional de Uruguay venció al Picadero, de Barcelona, por 80 puntos a 66, y el Real Madrid al Meralco, campeón de Filipinas, por 137 a 100 puntos, en partidos de clara superioridad de los vencedores.

En la jornada de ayer, la selección de Uruguay derrotó al Meralco por 102 puntos a 92, en un encuentro bastante nivelado.

A continuación se enfrentaron el Real Madrid y el Picadero barcelonés, y como el partido había despertado gran interés, el Pabellón madridista registró un lleno total. El Real Madrid ganó al Picadero

por 101 puntos a 81, después de un primer tiempo a su favor por 51-32.

El partido fue, en general, de gran calidad y muy animado, salvo en unos minutos de la segunda parte, en que el juego bajó por parte de ambos equipos, en particular del Real Madrid, que defendió con muy escasa fortuna.

A la victoria de los madridistas no puede ponerse reparo alguno, pese a no poder contar con el concurso de Aien ni casi de Emiliano, que sólo jugó un rato del primer tiempo.

El partido lo arbitraron el uruguayo Hopenahym y el español Martín Alonso, que estuvieron muy poco afortunados en su misión, perjudicando al Real Madrid, que perdió el concurso de Nava, Guardiola y Ramos por las cinco personales, y el Picadero los de Beechum y Soler por el mismo motivo, pues varias de las faltas que señalaron no lo fueron.

El Real Madrid formó de salida con Ramos, Cristóbal, Nava, Emiliano y Luyk, mientras el Picadero lo hizo con Beechum, Codina, Alcen, Albanell y Peralta, realizando ambos equipos un gran número de cambios, pues por los madridistas también jugaron Guardiola, Brabender, Sevillano y Cabrera, mientras por el Picadero salieron asimismo Fa, Bach y Soler.

Los equipos y marcadores de los puntos fueron los siguientes:

REAL MADRID: Ramos (14), Cristóbal (22), Nava (12), Emilia-

# EL ROMA JUGARA EL DIA 31 EN MALAGA Y EL 2 DE ENERO EN SEVILLA

## EL SEGUNDO ENCUENTRO SERA DE CARACTER BENEFICO Y SE ENFRENTARA A UNA SELECCION SEVILLANA

ROMA. (Afil.) — Diecisiete jugadores formarán la expedición del Club italiano de fútbol Roma, que el próximo domingo, día 29, saldrá de la capital italiana por vía aérea, con dirección a Málaga, vía Madrid.

El equipo de Helenio Herrera jugará en la capital malagueña contra el equipo local en la tarde del día 31 de diciembre, y el 2 de enero en Sevilla contra una selección Sevilla-Betis, a beneficio de la campaña de los Reyes Magos de dicha ciudad.

Esta gira del Roma no tiene ningún objetivo especial, según declaró ayer Helenio Herrera. «El partido de Málaga —precisó— se trata de una devolución a un encuentro jugado por el equipo malagueño con el Roma antes de que yo me hiciera cargo de éste. Respecto a Sevilla, nos guía únicamente el colaborar en la campaña de caridad, por lo que no percibiremos ninguna retribución —incluidos los gastos, claro está— por jugar contra la selección de la capital andaluza.»

H. H. se lamentó de que ningún Club haya podido aceptar su oferta de jugar un tercer encuentro el día 6 de enero, fiesta de la Epifanía, como era su propósito, debido a que el día 5 se juegan los partidos correspondientes a la Liga española. No obstante, el preparador del Roma estaría dispuesto, según sus palabras a aceptar una oferta para esa fecha. Le hu-

biera gustado jugar con el Elche, equipo a quien el Roma también le debe una visita.

Refiriéndose al equipo que viajará a España, Herrera precisó que será un equipo joven y batallador, pero sin grandes figuras, excepción hecha del español Joaquín Peiró. A la pregunta de si estaba satisfecho de su labor en el equipo titular de la capital italiana, H. H. puso de relieve: «Satisfecho, no; estoy trabajando en la formación de gente joven y en la composición de un equipo que hace veintiséis años que no gana un Campeonato de Italia.»

El contrato de H. H. con el Roma tiene una duración de un año. Pero piensa renovarlo, si le van bien las cosas.

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

● El que fue portero del Atlético de Bilbao, Carmelo, interesa al Alcoyano. Carmelo ha recibido una oferta para defender la puerta del Alcoyano en lo que resta de temporada. El jugador estuvo presenciando en la tribuna de Garelano el último encuentro que jugó el Indauchu frente a su posible futuro equipo.

● El Club Deportivo de La Coruña jugará el Torneo triangular de Caracas, en enero próximo, juntamente con el Sporting de Lisboa y el Spartak de Praga. El programa de los partidos es el siguiente: Día 7 de enero, Coruña-Spartak; día 9 de enero, Coruña-Sporting, y día 12 de enero, Sporting-Spartak.

● Ya se conoce las nacionalidades de los árbitros que intervendrán en la eliminatoria de la Copa de Ferias entre el Zaragoza y el Newcastle. El partido de ida, el día primero de año, en La Romareda, será juzgado por los colegiados de Alemania occidental, en tanto que el de vuelta, el 15 de enero, será dirigido por jueces franceses.

# EL CAMPEON DE VENEZUELA EMPATO A CERO CON LA U. D. LAS PALMAS

LAS PALMAS. — En partido de carácter amistoso, jugado anoche en el estadio Insular, la U. D. Las Palmas y el Canarias, de Venezuela, empataron a cero.

El encuentro, pese a carecer de movimiento en el marcador, ha entretenido a los aficionados que han acudido al estadio Insular. Los suplentes del equipo de Luis Molowny han realizado bastante buen juego, siendo culpable el portero venezolano, Leyva, de la ausencia de tantos en su portería, en la que ha prodigado excelentes intervenciones de todos los órdenes.

El Canarias, de Venezuela, ha carecido fundamentalmente de velocidad en la acción del juego. Sus

balones se perdían pasando de jugador en jugador sin efectividad ni, por tanto, de fruto positivo.

Guedes, junto con Leyva y el delantero centro, Vicente, han sido los destacados por ambos bandos.

Alineaciones:  
LAS PALMAS.—Romero; Gustavo, Benito, José Luis; Martín I, Guedes; Lesmes, Merino, Vicente, Tromba y Noño.

CANARIAS, DE CARACAS.—Leyva; Suse, Ovidio, Da Silva; Chicho, Sánchez; Ancheta, Tejera, Cecilio, Popovich y Jair.

ARBITRO.—Dirigió el partido el colegiado de Canarias, señor Rodríguez Ramos, que no tuvo complicaciones.

## ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

EL DOMINGO DIA 29 DE DICIEMBRE, A LAS 7,30 TARDE  
CAMPEONATO DE LIGA — PRIMERA DIVISION

### U. D. LAS PALMAS - REAL MADRID C. de F.

OCTAVO PARTIDO DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES.—En las taquillas habituales, HOY JUEVES, VIERNES Y SABADO, de 6 a 9 de la noche, y el DOMINGO, de 11 a 1,30 de la tarde. En las del Estadio, el SABADO, de 11 a 1,30 tarde, y el DOMINGO, desde las 5,30 de la misma en adelante.



# UN PROGRAMA PERDIDO

Tantas veces como fue suprimido «Estudio 1» por un partido de fútbol o por exigencias informativas y no se ocurrió aplazarlo en el señalado día de la Nochebuena. «Alberto» habría sido digno de un mejor trato, pues era presumible que se perdiera entre cenas suculentas, libaciones y villancicos. El buen hacer teatral de José López Rubio, la interpretación del excelente reparto y la cuidada realización de Cayetano Luca de Tena, se esfumaron, porque quién era capaz en su domicilio o como invitado en casa ajena de imponer orden y silencio para que se escuchara con la debida y merecida atención? Era noche para programas como fueron los restantes dedicados a la impar festividad o todo lo más para un partido de baloncesto o de fútbol que se puede seguir sin especial atención.

Creo que «Alberto» se perdió para la inmensa mayoría de los espectadores y que valdría la pena repetirlo otro martes que no fuera el próximo con su Nochevieja, pues ocurriría algo semejante.

La retransmisión en directo de la misa de Nochebuena desde Salzburgo no fue un prodigio de los realizadores austríacos, pero sí sus coros interpretando

el villancico «Noche de Paz» el día en que se celebraba su CL aniversario. Fue en cambio de gran calidad la realización que dio Arturo Kaps a la primera parte de la actuación en Munich de la embajada artística de TVE, de un modo muy especial y distinguido para Salomé, la

## Por Julio FUERTES

representante de España en el Eurofestival que aquí se celebrará el próximo mes de marzo.

La impaciente espera del momento en que un Pájaro del Alba informase de la aventura espacial norteamericana; fue seguro aliciente de la noche. La madrugada de ayer sostuvo ante los receptores una audiencia considerable a juzgar por los comentarios conocidos y por la propia conducta. Nos sentíamos dentro de la nave espacial escuchando a los astronautas y sintiendo escalofríos cuando uno de ellos recitaba versículos del «Génesis». «Y en el principio Dios creó los cielos y la tierra», mientras contemplábamos por

una ventanilla el inhóspito paisaje lunar.

RAYMOND BURR YA NO ES en la pequeña pantalla el avisado abogado Perry Mason, es el detective inválido Ironside. Es un telefilme más que por lo visto creo que no despertará mayor interés que el anterior del mismo actor. Las formas de resolver su incapacidad física son inverosímiles y penosas para el espectador, aunque llevaderas en la seguridad de que como el abogado, el detective ha de salir triunfador en todos los trances por difíciles que se presenten.

Ayer también hubo baloncesto con nueva «hazaña» del Real Madrid. Los hinchas de este famoso club estarán contentos. ¿Cuántos son? Uno piensa que todos son del Real Madrid. En una conversación recientemente escuchada se hacía elogio de un joven abogado. Todos estaban conformes, cuando uno de los que más lo elogiaban, dijo: «Este muchacho sólo tiene un defecto y, por cierto bastante grave: ¡Es del Madrid!» Pero conste que en televisión caen muy bien los deportes y de manera muy especial el baloncesto, cuya popularidad a ella se la debe.

## MADRID

7,00: Buenos días con música.—8,00: Matinal SER.—10,00: Gran Vía.—12,00: Cantando en español.—12,30: De lo que lei con gafas.—12,30: Mediodía SER.—13,00: La hora 13 y 14.—14,00: Noticiario de Radio Nacional de España.—15,00: Estudio cinco.—16,00: «Sucedio en Navidad», adaptación de Antonio Losada, cap. 4.—16,30: «El jardín de las mentiras», de Miguel Arazuri, cap. 9.—17,00: «La llaga luminosa», de Laura García Concha, cap. 33.—17,30: Última hora musical.—17,30: Lo que dicen las canciones.—17,55: Dana.—«Heroísmos oscuros», de Matilde Ras, cap. 49.—18,00: Conflictos humanos.—18,30: «Destinos cruzados», de Mercedes Antón, cap. 53.—18,50: Intermedio.—19,00: «John Smith», de Guillermo Sautier Casaseca y Luisa Alberca, cap. 64.—19,30: «Leonora Eulalia», de José Mallorqui, cap. 74.—19,45: Ritmo joven.—20,00: «Media hora de humor», Orlando Marconi.—20,30: Madrid espectáculo.—21,00: La hora de los musicales: El gran musical, Don disco y precisamente hoy.—22,00: Noticiario de Radio Nacional de España.—22,30: Siguiendo los deportes, por Quilates.—22,37: Última hora musical.—22,45: Ustedes son formidables.—23,30: La superdiscoteca.—24,00: Club de oyentes.—24,30: La superdiscoteca.—1,00: Edición de madrugada.—1,15 a 7,00: Madrugada en Radio Madrid.

## JUVENTUD

9,00: Apertura y presentación.—9,03: Noticiario musical.—10,00, 14,10 y 17,20: Página literaria por María Angeles Moreno Hebrero.—10,03: Corrala de típicos: la zarzuela.—10,30: Cita en la mañana.—11,05: Música en la mañana.—11,30: Pequeño concierto, por Rafael Beltrán.—11,40: Así canta Europa.—12,08: La hora del recuerdo.—13,05: Ventana de juventud, por Pilar Álvarez.—13,30: Musical eléctrico, por Manolo Gómez.—14,13: Cita con grandes orquestas.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional.—15,00: Panorama deportivo.—15,15: Show del disco, por Pepe Machado.—15,45: La Prensa de hoy ha dicho.—16,00: Pausa para un concierto, por Mariano-Angel Jiménez-Nieto.—16,30: Una voz en la tarde.—17,05: Así canta España.—17,24: Club de oyentes. Discos dedicados.—18,00: Noticiario musical.—19,00: Torre de control.—19,30: El rosario en familia, por el Rvdo. padre don Luis García.—20,00: Eco de la China.—20,30: Catorce aciertos.—20,45: Promoción 68.—21,45: El mundo del jazz.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,30: Ding Dong, por José Manuel González Cuevas.—23,00: Tertulia musical con Hilario, por Hilario López Millán.—23,58: Evocación, por Pilar Álvarez.—23,58: Lectura de programas.—24,00: Despedida y cierre.

## NACIONAL

4,56: Apertura. Al nacer el día. Índice de programas.—5,00: Boletín informativo.—5,05: Estudio I.—6,00: Boletín informativo.—6,05: Estudio II.—7,00: Boletín informativo.—7,05: Estudio III. Lección de gimnasia.—8,00: España a las ocho.—9,00: Novelas musicales.—9,30: La hora del hogar.—10,00: Boletín informativo.—10,05: Concierto popular de la mañana.—11,00: Boletín informativo.—11,05: Música de fondo.—11,35: La España que trabaja.—12,00: Angelus. Oración del siglo XX. Boletín informativo.—12,10: La Navidad en la música americana.—13,00: Boletín informativo.—13,05: Madrid, noticiario local.—13,20: Columna sonora.—14,00: La actualidad nacional e internacional.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional.—15,00: Avance de programas.—15,10: Navidades en alta fidelidad.—15,45: La Navidad en el hogar.—16,00: Boletín informativo.—16,05: Concierto de la tarde.—17,00: Boletín informativo.—17,05: La Navidad y los niños.—17,30: Música de las regiones.—18,00: Boletín informativo.—18,30: La Navidad en el mundo.—19,00: Boletín informativo.—19,05: La hora joven.—19,35: La historia del rock.—20,00: Boletín informativo.—20,05: Primera llamada a los pueblos.—20,30: Para vosotros, jóvenes.—21,00: Boletín informativo.—21,05: Para vosotros, jóvenes.—21,30: Radiogaceta de los deportes.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,30: Cartel de toros.—22,40: Obertura.—22,45: Gran teatro de Radio Nacional: «La corona de hierro», de R. Gómez de la Serna.—24,00: Boletín informativo.—0,05: Meditación religiosa.—0,07: Concierto en la medianoche.—1,00: Último diario hablado de Radio Nacional.—1,30: Circuito nocturno.—3,00: Boletín informativo.—3,05: Circuito nocturno.—4,00: Boletín informativo.—4,05: Circuito nocturno.

## PENINSULAR

7,00: Apertura.—7,06: Saludo musical (Pagán)—7,31: Invitación al concierto: «Serenata», de Schubert; «Granada», de Albéniz, y «Sangre viequesa», Strauss.—8,00: Faro de Madrid.—8,03: Almanaque sonoro.—8,06: Noria de canciones (Tena).—8,31: Palabras para una melodía.—8,36: Música del mundo (Iberofrancia).—9,03: Cartel de España.—9,15: Cartel de Iberofrancia.—9,31: Discorama (Romero).—10,00: Bolsa musical (Vázquez).—11,03: Destino: ellas.—11,30: La incubadora, primera parte (Banda).—12,01: Angelus y faro de Madrid.—12,05: Al pie de la letra (Palacios).—12,31: Madrid, paralelo 40 (Tena).—13,03: Tiempo y ritmo (Mantilla).—15,00: Minutos deportivos (Ors).—15,05: Vuelo 605 (L. de Guevara).—15,36: Destile de orquestas (L. de Guevara).—16,03: Concierto en familia (Carra): «Sinfonía en si menor, incompleta», de Schubert; «Rapsodia en mi bemol mayor», Brahms.—16,31: Escapade de éxitos.—17,01: La música que usted prefiera (D. Herrero).—18,31: Musical expreso.—19,01: Club de baile (Corral).—20,01: La incubadora, segunda parte.—20,30: Sólo melodías (Corral).—21,01: Faro de Madrid.—21,03: La música y su noticia (Portolés).—21,30: Contraste de ritmos.—21,39: Música en la noche (Torre-Enciso).—22,31: Buzón del disco (Beatriz Rosado).—23,00: Juego de parejas (Molero).—23,31: Pequeño club (Carra): «El sueño de una noche de verano», de Mendelssohn.—24,01: Música en la medianoche (Palacios).—24,45: Acento de Iberofrancia (Olga Merino).—1,01: Hombres en ruta.—1,55: Intermedio.—2,00: Cierre.

## JUEVES

### MATINAL

- 8,15 CARTA DE AJUSTE. «Danzas húngaras». Brahms.  
8,32 BUENOS DIAS. Gimnasia, Santoral, Efemérides, El tiempo para los navegantes y Estado de las carreteras.  
9,00 TELEDIARIO.

### SOBREMESA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE. «Canciones». E. Alcaraz.  
2,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD. (Comentarios musicales por Antonio Fernández Cid.)  
3,00 TELEDIARIO.  
3,30 ESPAÑA AL DIA. (Cataluña, Aragón y Navarra.)  
3,45 Avances.  
3,50 NOVELA. «Biografía del duque de Rivas» (IV). Guión: Carlos Muñoz. Realización: Gabriel Ibáñez.  
Reparto: A. Saavedra, Antonio Medina; Encarnación, Malte Blasco; Alcalá Galiano, Pedro Sempson; Próspero Merino, José Blanch; comprador, Modesto Blanch.  
4,20 NIVEL DE VIDA. «Consulte a su médico». «Alimentación».  
4,50 EL HEROE. «La verdad nunca daña». Aunque habitualmente Sam interpreta el papel de comisario en el cine, se ofrece esta vez para sustituir a un compañero en otro programa. La empresa no se presenta fácil, porque debe tomar un estimulante, con peligro de alterar su personalidad, para neutralizar un somnífero que ha tomado antes.

### ESPECIAL

- 5,15 CINE COMICO. «Charlot ratero».  
5,30 «EL HOMBRE DEL PARAGUAS BLANCO». La rivalidad entre dos pueblos vecinos da lugar a un juguete cómico-cosmubrista dirigido por Joaquín Romero Marchent. Intérpretes: José Luis Ozores, Anto-

nio Ozores, Lorella de Luca y Antonio Riquelme.  
6,50 TELECLUB. «Entre el cielo y la tierra».

### TARDE

- 7,30 BALONCESTO. Torneo de Navidad. Retransmisión en directo desde el Pabellón Deportivo del Real Madrid del encuentro de baloncesto entre el Real Madrid y la selección de Uruguay.

### NOCHE

- 9,01 LA QUINIOLA. Programa de orientación para el quinielista. Guión y presentación: Santiago Vázquez.  
9,30 TELEDIARIO.  
9,46 HILO DIRECTO. Presentación: Federico Gallo. Realización: Eugenio Peña.  
10,05 UN MILLON PARA EL MEJOR. «El precio de unas vacaciones».  
10,50 MANNIX.  
11,45 TELEDIARIO.  
11,55 EL ORO DEL TIEMPO.  
0,04 El programa de mañana y cierre.

### SEGUNDA CADENA

- 7,30 CARTA DE AJUSTE. Valses de Strauss.  
8,00 Presentación y avances.  
8,02 DOCUMENTO. «El oro del Extremo Oriente».  
8,15 EXPRESO A PETTICOAT. «La Navidad del Trotamundos». Director: Guy Scarpitta. Intérpretes: Edgar Buchanan, Bea Benaderet.  
8,45 ORATORIO DE NAVIDAD. «Cantata número 1». CRONICA 2: Valencia. Programa informativo. Guión: Francisco Valenzuela Moreno. Dirección: Juan Blanco.  
9,30 TELEDIARIO.  
10,00 Avances.  
10,02 TIEMPO PARA CREER. Escribe y presenta: Angel García Dorronsoro. Realización: Enrique Vilches.  
10,15 TEATRO DE SIEMPRE. «Un hombre de Dios», de Gabriel Marcel.

## VIERNES

### MATINAL

- 8,15 CARTA DE AJUSTE: «Las sílfides» (Chopin).  
8,32 BUENOS DIAS. Gimnasia, Santoral, Efemérides, El tiempo para los navegantes y Estado de las carreteras.  
9,00 TELEDIARIO.

### SOBREMESA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE: Espirituales para orquesta.  
2,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD. (Comentarios cinematográficos de Alfonso Sánchez.)  
3,00 TELEDIARIO.  
3,20 ESPAÑA AL DIA. (Castilla la Nueva y Extremadura.)  
3,30 NOVELA. «Biografía del duque de Rivas» (y V). Guión: Carlos Muñoz. Realización: Gabriel Ibáñez.  
Reparto: A. Saavedra, Antonio Medina; Encarnación, Malte Blasco; Alcalá Galiano, Pedro Sempson; Criado Pedro, Valentín Tornos; Caballero, Pedro del Río; Nicasio Gallego, Estanis González; Quintana, Julio Gorostegui; Secretario, José Caride.  
4,00 NIVEL DE VIDA.

### ESPECIAL

- 4,35 «APOLO 8». Retransmisión en directo vía satélite, de la recuperación de la cápsula, a unas 200 millas al SSW de Hawaii.  
6,00 FIN DE SEMANA. Información de caza y pesca, montañismo, esquí y deportes náuticos.  
6,30 LA CASA DE LOS MARTINEZ. Un programa para la sobremesa, presentado e interpretado por Julita Martínez, Carlos Muñoz, Mari Carmen Yépez, Rafaela Aparicio, Florida Chico, Luis Sánchez Polack «Tip» y Alfonso Paso. Guión y realización: Romano Villalba.  
7,30 CLAN FAMILIAR. Programa concurso. Se enfrenta una familia de Girona con otra de Alicante. Desde los estudios de Miramar, en Barcelona.

Presentación: Joaquín Soler Serrano. Realización: Pepe Paláu.

- 8,00 AMIGOS DEL ESPACIO. Se trata del aprovechamiento de los minerales de la Luna, e información de la visita realizada por la sección «Amigos del Espacio» a la estación espacial de Robledo de Chavela. Guión: Sebastián Estrade. Realización: José Castanyer.

### NOCHE

- 8,25 POR TIERRA, MAR Y AIRE.  
9,00 MANOS AL VOLANTE. Guión y presentación: Rafael Escamilla y Enrique Rubio. Realización: José María Bermejo.  
9,30 TELEDIARIO.  
10,05 PEQUEÑO ESTUDIO. Guión: Alejandro Núñez Alonso. Realización: Manuel Aguado. Reparto: Román, Ismael Merlo; Milly, Lola Herrera; Ovando, Modesto Blanch; Asistentas, Ana del Arco.  
10,48 A TODA PLANA. Reportajes de actualidad. Realización: José Luis Monter.  
11,45 TELEDIARIO.  
11,55 EL ORO DEL TIEMPO.  
0,04 El programa de mañana y cierre.

### SEGUNDA CADENA

- 7,30 CARTA DE AJUSTE: Parris Mitchell y su orquesta.  
8,02 DIBUJOS ANIMADOS: «Bugs Bunny».  
8,15 A TODO GAS. Revista del motor.  
8,45 PANTALLA GRANDE. (Revista semanal del cine.) Noticias, entrevistas y secuencias de la actualidad cinematográfica.  
9,15 CRONICA 2: Zaragoza. Guión: José Menat Sanes-teban. Dirección: Juan Blanco.  
9,30 TELEDIARIO.  
10,02 ORATORIO DE NAVIDAD. «Cantata número 2». Orquesta y coro Bach, de Friburgo. Director: Theodor Egel.  
10,30 FIESTA: «El Rocío».  
11,00 ATENEO. «El arte», por C. M. Barbeito; «Los libros», y «La escena», por Alfredo Marquerie.



## GACETILLAS

JOSE MARIA PEMAN

estrena «PERO EN EL CENTRO, EL AMOR», en el teatro Arlequín.

JULITA MARTINEZ,

en el estreno de Pemán «PERO EN EL CENTRO, EL AMOR». Teatro Arlequín.

ANGEL PICAZO,

en «PERO EN EL CENTRO, EL AMOR», estreno de Pemán en el teatro Arlequín.

### OTRA VEZ «LOS TITERES»

Teatro Nacional de Juventudes, en el teatro de la Comedia, con «RUEDA DE FARSAS». El más divertido y apropiado espectáculo para estas fiestas. Presentan: «Las aceitunas», «Farsa del pastel y la tartan», «Farsa de Micer Pathelin», «Retablo de las maravillas», «Farsa de la tinaja». Y un final de Villancicos populares. (Dirigidas por Angel F. Montesinos.) (Figurines: De Víctor María Cortezo, Saiz de la Peña y Ferrer. Decorados: Saiz de la Peña. Música: Carmelo A. Bernaola.) Días: 26, 27, 28, 29, 30 y 31 de diciembre. A las cuatro de la tarde. (Localidades, en taquilla.)

## TEATROS

**ALCAZAR.** — (2212252.) 7 y 11: Compañía de comedias cómicas de Antonio Garisa, en «Vamos a por la pareja!» (de Alfonso Paso). (Gran éxito cómico. Una carcajada de dos horas.)

**ARLEQUIN.** — (Local climatizada.) Mañana, viernes, ¡acontecimiento! Estreno de «Pero en el centro, el amor» (de José María Pemán). (Muy divertida.) Noche Fin de año: Obsequio al público con las uvas de la suerte, en preciosas cestitas, y botellines Soberano, de González Byass, y Fundador, de Pedro Domecq.

**ARNICHES.** — (Cedaceros, 7.) (Teléfono 2224991.) 7 y 11: Compañía titular Pastor Serrador, con Marisol Ayuso y la colaboración de Encarna Paso, en «Atrapar a un asesino» (de Alfonso Paso). (¡Dos horas de «suspense»!) (Localidades a la venta noche Fin de Año. Obsequio tradicionales uvas, champán y gran cotillón.)

**BEATRIZ.** — (2264626.) 7 y 11: No somos ni Romeo ni Julieta (de Alfonso Paso). Con José Satornil «Sazav», Queta Claver, Angela María Torres y la colaboración de Ricardo Canales. (¡Gran éxito cómico!)  
**BELLAS ARTES.** — (2324437.) (Director: José Tamayo.) 7 tarde y 11 noche: Manolo Gómez Bur, en «El inocente» (de Joaquín Calvo Sotelo). Con Olga Peiró, José María Caffarel, Carmen Lozano y Ricardo Alpuente. (Dirección escénica: José Osuna.) (A la venta, las localidades de Nochevieja. Obsequio las clásicas uvas y champán.)

**CALDERON.** — 7, 10,45 (Compañía revistas Tony Leblanc.) ¡Que viene el Moreno! (Primeras figuras: Eya Greiner, Lynda Ross, Joaquín Romero, Nano Martín, «El Chico» y el famoso «balle» inglés, procedente de Las Vegas, Doce Stafford Dancers.)

**CLUB.** — (Bajos Palacio Música.) 7, 11: Compañía José Rubio, con Ana María Vidal, en «Enseñar a un sinvergüenza» (de Alfonso Paso). (Octavo mes.) Viernes: 500 representaciones. (¡Un auténtico éxito cómico!) (Últimos días.) (Despachanse localidades funciones Noche Vieja: Champán, Soberano, uvas, cotillón.)

**COMEDIA.** — A las cuatro de la tarde, estreno de Rueda de farsas. Presentada por Los Titeres, Teatro Nacional de Juventudes. De la Sección Femenina. (El más divertido espectáculo para estas fiestas.) (Localidades, en taquilla.)

**COMEDIA.** — 7 y 11: Compañía de Conchita Velasco, con Alfredo Landa, en la comedia de humor, de Alonso Millán, El alma se serena. Con Rosario García Ortega, Ricardo Merino, María José Román, Elena Arnao y la colaboración de Julia Caba Alba. (Dirección: José Luis Sáenz de Heredia.)

**COMICO.** — 7, 11: Compañía de comedias cómicas, con Roberto Font, Mary Begoña, Marisa Porcel, José Montijano, en «Las que tienen que alternar» (de Alfonso Paso). (Dos horas de picarescas carcajadas.) (Más de 300 representaciones.) Noche Fin de Año: Champán, botellines González Byass, uvas de la suerte, gran cotillón y regalos. (Localidades, a la venta.)

**ESLAVA.** — (2665440.) 7 y 11: Analía Gadé y F. Fernán-Gómez, en «La pereza» (de Ricardo Talesnik). Con Manuel Alexandre, Avelino Cánovas, Antonio Varó y la colaboración de Aurora Redondo. (Dirección: F. Fernán-Gómez.) (A la venta, localidades Nochevieja.)

**ESPAÑOL.** — (2212247.) (Compañía titular.) Hoy, 7 tarde: 285.ª representación de «Las mujeres sabias» (de Molière; traducción de Enrique Llovet). Con 7, 11: Compañía María Luisa (por orden alfabético) José Luis Heredia, Guillermo Marín, Mari Carmen Prendes, Berta Ríaza, Julieta Serrano, Luchy Soto. (Música de Carmelo Bernaola.) (Director: Miguel Narros.) (Ciclo de programación rotatoria: Cambio de obra cada tres días.) Mañana: Las mocedades del Cid. (Localidades: Desde 15 a 70 pesetas.)

**INFANTA ISABEL.** — (2214778.) (Compañía Arturo Fernández.) 7 y 11: ¿Quién soy yo? (de Juan Ignacio Luca de Tena). (¡En su segundo año!) Primera actriz: Milagros Pérez de León. Noche Fin de Año: Obsequio al público con las uvas de la suerte en preciosas cestitas y botellines Soberano, de González Byass, y Fundador, de Pedro Domecq.

**LA CORRALA.** — (Mesón de Paredes. Metro Lavapiés.) Teatro Chino Manolita Chen. Circo y Variedades. (Octava semana.) 5 a 9,30, continua, 10,30, numerada. (Lujosa presentación.) (Calefacción: 25 grados.) Día 31: Tradicional función de Nochevieja, con obsequio de las uvas de la suerte y sorpresas.

**LARA.** — (2211631.) (Compañía Alberto Closas.) 7 y 11: Una noche de lluvia (de Joaquín Calvo Sotelo). Con Julia Gutiérrez Caba, Clara Suñer, Ramón Pons, Ana Carvajal, Montserrat Julió, Rosita Palomar y Manuel Collado. Nochevieja: Obsequio uvas, bolsas de cotillón y botellines de coñac Soberano y González Byass.

**LATINA.** — (Teléfono 2652835.) (Revistas Colsada.) Hoy, 7 y 11: Los cómicos de Madrid, Lina Morgan y Juanito Navarro, en «La chica del barrio». Con Lolita Cano, Tito Medrano, Manena Algorta y el «ballet» Los Maxims.

**LOPE DE VEGA.** — 7 tarde, 10,45 noche: Actuación personal del ídolo de Madrid, Manolo Escobar, con su espectáculo Pregonero del pueblo. (Menores.) (Localidades a la venta para la gran gala de Fin de Año.)

**MARAVILLAS.** — 7 y 11: Florinda Chico y José Bódalo, en «Viuda ella, viudo él» (de Alfonso Paso). Con Mara Goyanes, Pedro Valentin. (¡El espectáculo de las Fiestas Navideñas!) Los espectadores de la función del 31, noche, serán obsequiados con un gran cotillón, las uvas de la suerte, botellines coñac Soberano y botella de champán. (Localidades, a la venta.)

**MARQUINA.** — (Prim, 11.) (Teléfono 2318467.) 7, 11: Isabel Garcés, en el éxito cómico No entiendo a mi marido. Con Valeriano Andrés, José Sacristán y Conchita Núñez. Función Fin de Año, con obsequio de cigarrillos «Rumibon», productos belleza L'Oreal y Casa Gal, botellines whisky Dyc, González Byass y Domecq, con las tradicionales uvas de la suerte. (Se despachan localidades para todas las fiestas hasta Reyes.)

**MARTIN.** — 7 y 11: Nueva compañía Revistas. Clamoroso éxito: Tres mujeres para mí. Por la estrella Addy Ventura. Primer actor, Angel de Andrés, Primera vedette, Mary Francia. Noche Fin de Año: Gran cotillón, uvas de la suerte y botellines de vino «Fino tres palmas», de la Riva. Localidades: tres días de antelación.

**REINA VICTORIA.** — (2213458.) 7, 11 (Compañía María Luisa Merlo, Carlos Larrañaga.) Siete gritos en el mar (de Alejandro Casona). (¡En pleno triunfo, hacia las 300 representaciones!) (Despachanse localidades función Noche Vieja: Champán, Soberano, uvas, cotillón.)

**VALLE-INCLAN.** — (Torre Madrid.) (2411389.) 7, 11: María José Goyanes-Emilio Gutiérrez Caba, en «Un matrimonio muy, muy, muy feliz» (de Alfonso Paso). (Cuarto mes de éxito.) (Hacia las 300 representaciones.) Noche Fin de Año: Los espectadores de la función del día serán obsequiados con un gran cotillón, las clásicas uvas de la suerte y botellines de champán. (Se despachan localidades.)

**ZARZUELA.** — (2214341.) 7 y 10,45: Sonrisas y lágrimas. (Localidades con cinco días.) (Autorizada para todos los públicos.) Domingos, 4,30 y 7,30 exclusivamente. (No son valederos los pases de favor ni bonificaciones en las funciones de 7 ó 7,30 tarde, de los domingos, festivos, ni 11 noche de Nochevieja.) (A la venta, las localidades para Fin de Año.) (Tres últimas semanas improporables.)

## CIRCO

**CIRCO PRICE.** — (Tel. 2314807.) (Plaza del Rey, número 3. Metro Banco de España.) 4,30 y 7,15 tarde: ¡Nuevo sensacional programa! El Circo de las Navidades. ¡20 fabulosas atracciones mundiales! ¡Motoristas aéreos! ¡Saltadores húngaros sobre báscula! ¡Chimpancés comediantes! ¡Perritos quinielistas! ¡Dos grupos de payasos! ¡Miss Belanita, la muñeca de París! ¡Cómicos australianos! ¡Acrobatas vieneses! ¡Christie Girl, la trapezista de Londres! ¡Los clowns ingleses Austin Brothers! ¡Los famosísimos payasos españoles Pery y Poppey! ¡El emotivo retablo navideño, con los Reyes Magos en el Portal de Belén... y otras muchas novedades! Todos los días, funciones de tarde 4,30 y 7,15. Vísperas de festivos, tres funciones, 4 tarde, 7 y 10,45.

## CINE INFANTIL

**RICHMOND.** — 4,30: El libro de la selva (Sabú). (Color.)

## CINES

**ALBENIZ-CINERAMA.** — 2001: una odisea del espacio.

**ALCALA-PALACE.** — La ragazza con pistola.

**ALVI.** — La ragazza con pistola.

**AMAYA.** — Adivina quién viene esta noche.

**APOLLO.** — Tres en un sofá y El abuelo de la criatura.

**ARGUELLES CINEMA.** — El más «chic». 4,30, 7, 10,45: Walt Disney presenta El libro de la selva. (Tolerada.)

**AVENIDA.** — (2217571.) 4,15, 7, 10,30: El valle del arco iris (Fred Astaire, Petula Clark, Tommy Steele). (70 milímetros. Panavision, technicolor.) (Tolerada.)

**AZUL.** — Mayores con reparos y Las flores del diablo.

**BAHIA.** — Vive como quieras y Tarzán de los monos.

**BARCELLO.** — 4,30, 7, 10,45: Tuyo, mío, nuestros... (Lucille Ball, Henry Fonda). (Tolerada.)

**BECCERRA.** — Así es mi tierra y Cómo te amo.

**BECCER.** — Sangre en Río Bravo y Las señoritas de Rochefort.

**B. ARTES.** — Superargo, el gigante.

**BENLUIRE.** — 4,30, 7, 10,45: Walt Disney presenta El libro de la selva. (Tolerada.)

**BILBAO.** — El profeta.

**BRISTOL.** — Denver de Río Grande y Superargo, el gigante.

**BULEVAR.** — Mayerling.

**CALIFORNIA.** — La ley de las fieras y Mary Poppins.

**CALLAO.** — 6,45, 10,15: Desde la terraza... (Paul Newman, Joanne Woodward). (Color.) (Rogamos puntualidad.)

**CANCELLER.** — Playa roja.

**CANDILEAS.** — Hong Kong y Doce del patíbulo.

**CAPITOL.** — 4,30, 7, 10,45: Tuyo, mío, nuestros... (Lucille Ball, Henry Fonda). (Tolerada.)

**CARLOS III.** — La mujer maldita.

**CARTAGO.** — (2577023.) Continua desde las 5,30: Muchas cuerdas para un violín y James Bond contra Goldfinger.

**CARLTON-TODD-BO.** — Casino Royale.

**CARRERAS.** — 10 mañana: El mundo sin sol. La batalla de las colinas del whisky. (Tolerado.)

**CERVANTES.** — Espías en Beirut e Inferno en el río.

**C. LINEAL.** — Erik, el vikingo y Nantena.

**COIMBRA.** — Las aventuras de Nick Carter y Digan lo que digan.

**COLISEUM.** — 7, 10,30: Las Vegas, 500 millones (Un film de Antonio Isasi.) (Gary Lockwood, Elke Sommer, Lee J. Cobb, Jack Palance). (Technicolor. Techniscope.)

**CONCEPCION.** — Hong-Kong y Doce del patíbulo.

**CONDE DUQUE.** — Shalako.

**CONSULADO.** — La mujer maldita.

**COPACABANA.** — Tarzán en el Amazonas y Los normandos.

**CHUECA.** — Dallas, ciudad fronteriza y Tarzán en Nueva York.

**DOS DE MAYO.** — 4,30: El prisionero de Zenda. El abuelo está loco. (Toleradas.)

**EL ESPANOLETO.** — La dinamita está servida.

**EMPERADOR.** — Como un trueno y El rey del juego.

**ESPRONCEDA.** — Espía con mi cara y Tú perdonas... yo no.

**EUROPA.** — Tarzán y su hijo y El gran combate.

**FANTASIO.** — Su Excelencia.

**FATIMA.** — Vive como quieras y Tarzán de los monos.

**FELIPE II.** — Flechas incendiarias y Buenos días, condesita.

**FIGARO.** — Su Excelencia.

**FLORIDA.** — La borrasca y El abuelo está loco.

**FUENCARRAL.** — 7, 10,45: Un hombre para Ivy (Sidney Poitiers). (Technicolor.) (Mayores dieciocho años.)

**FUNDADORES.** — (Fundadores, 9. Final Goya.) (Teléfono 2431495.) Continua, 4: Sangre en Río Bravo, Señoritas de Rochefort (Catherine Deneuve, François Dorléac). (Eastmancolor.)

**GRANADA.** — Sangre en Río Bravo y Las señoritas de Rochefort.

**GRAN VIA.** — El caso Thomas Crown.

**IBIZA.** — Un día en Nueva York y Solo contra el hampa.

**IDEAL.** — Un día en Nueva York y Solo los dos.

**IMPERIAL.** — 10 mañana: Complementos y El libro de la selva (de Walt Disney). Tolerada.

**IMPERIO.** — Marinos a la fuerza y Sonrisas y lágrimas.

**INFANTE.** — Playa roja.

**IRIS.** — Los chicos del Preu y Un hombre para la eternidad.

**JORGE JUAN.** — Tarzán de los monos.

**KURSAL.** — El salvaje y Superargo, el gigante.

**LIDO.** — En el valle de los tigres y Solo los dos.

**LISBOA.** — Tarzán en Nueva York y Superargo, el gigante.

**LUCHANA-TODD-BO.** — Los cañones de San Sebastián.

**LUX.** — La fuga de Tarzán y No le busques tres pies...

**MADRID.** — Continua, 10 mañana. Como colofón a la presente temporada, nos despedimos con un sorprendente doble programa de riguroso estreno. ¡Tres horas de superepectáculo en technicolor! Dos gemelas estupidas (El revolucionario mundo juvenil en su más dinámica aventura musical, donde Pili y Mili muestran su gracia, arte y belleza sin igual.) y La mujer pirata (La reina de los corsarios frente a la tiranía de un malvado. Abordajes, asaltos y duelos, en una acción sin tregua.) (Tolerado menores.)

**MAGALLANES.** — 4: Mientras haya salud y Millie, una chica moderna. (Mayores catorce años.)

**MARVI.** — El carnaval de la nieve y Doce del patíbulo.

**METROPOLITANO.** — Los cuatro implacables y Tarzán de los monos.

**MOLA.** — ¡Salvase quien pueda.

**MONACO.** — (Teléf. 4157499.) 4,30: Estado de alarma y Los caballeros del Rey Arturo. Tolerado.

**MONTECARLO.** — 5: La historia que nunca ocurrió y Sor Citroën. (Colosal programa en color.) (Tolerado.)

**MONTERA.** — Tú perdonas... yo no.

**MONUMENTAL.** — 4,30: ¡Dame un poco de amor...! (Los Bravos). (Tolerada.)

**MORASOL.** — Tres en un sofá y El abuelo de la criatura.

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10: Merlin, el encantador, y Millie. (Catorce años.)

**MURILLO.** — Mientras haya salud y No le busques tres pies...

**NARVAEZ.** — Espías en Beirut e Inferno en el río.

**NIZA.** — Chiflados del espacio y El abuelo de la criatura.

**ODEON.** — En el valle de los tigres y Superargo, el gigante.

**OPORTO.** — Veinte mil leguas de viaje submarino y Superargo, el gigante.

**ORAA.** — Amor en el aire y Solo contra el hampa.

**PALACIO DEL CINE.** — El carnaval de la nieve y Doce del patíbulo.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 4,30, 7, 10,45: ¡Salvase quien pueda! (Louis de Funés). (Tolerada.) (70 milímetros.)

**PALAFIX.** — Romeo y Julieta.

**PAVON.** — El ataque de los kurdos y Tarzán de los monos.

**PAZ.** — TODD-BO. (70 milímetros.) 6,30, 10: Las sandalias del pescador (Anthony Quinn, Oscar Werner, David Janssen, Vittorio de Sica, Laurence Olivier, Barbara Jefford). (Metrocolor.) (Tolerada.) (¡El mayor éxito mundial!) (Venta anticipada.)

**PENALVER.** — Tres en un sofá y El abuelo de la criatura.

**PEZ.** — Sangre en Río Bravo y Las señoritas de Rochefort.

**PLEYEL.** — Sabu de los elefantes y Tierra de alimafas.

**PRINCIPE PIO.** — 4: El caballo sin cabeza y Al ponerse el sol. (Tolerado.)

**PROGRESO.** — El profeta.

**REAL CINEMA-CINERAMA.** — Play Time.

**REX.** — (2471237.) Continua, 11 mañana a 6 tarde; numeradas, 7 a 9 tarde. Continua, 9,30 noche a 1: Sexto Festival de Tom y Jerry. (Tolerada.)

**RIALTO.** — 7, 10,30: Su excelencia (Cantinflas). (Color.) (Mayores catorce años.)

**ROMA.** — (2593863.) 4,30: Superman, el invencible y Un novio para dos hermanas. (Tolerado.)

**ROXY «A».** — La mujer maldita.

**ROXY «B».** — La ragazza con pistola.

**SAINZ DE BARANDA.** — El abuelo de la criatura y Tres en un sofá.

**SAN CARLOS.** — 4,30: El salvaje Kurdistal y Tarzán de los monos. (Tolerado.)

**SAN DIEGO.** — Los buitres y Vestida de novia.

**SAN REMO.** — Aventura en el Oeste y Eva en la selva.

**SOL.** — 10 mañana: Primer Festival de la Pandilla y Los piratas de Malasia. (Tolerado.)

**TIVOLI.** — Complemento: El circo vieno y se va y Astérix, el gladiador.

**UNIVERSAL CINEMA.** — Continua, 6: ¡Dame un poco de amor...! (Los Bravos). Tolerada.

**URQUIJO.** — Hong-Kong y Doce del patíbulo.

**VALLEHERMOSO.** — Las flores del diablo y Tú perdonas... yo no.

**VERGARA.** — Superargo, el gigante.

**VELAZQUEZ.** — El profeta.

**VERSALES.** — Los desbravadores y Superargo, el gigante.

**VICTORIA.** — Superargo, el gigante.

**VOZ.** — (Alcalá, 184.) (2452899.) Continua desde las 5: Tarzán de los monos (Johnny Wismüller), Color. (Tolerado.)

**SALAS ESPECIALES**

**CINE-TEATRO GOYA.** — (Sala especial.) 4,45, 7, 10,45: La Viaccia (de Mauro Bolognini). Con Claudia Cardinale y Jean-Paul Belmondo. (Versión original subtitulada.)

**CINES DE ARTE Y ENSAYO**

**ALEXANDRA.** — Continua, 11; numeradas, 7, 10,45: Gli indifferenti (Los indiferentes).

**GALILEO.** — (Galileo, 100.) Continua, 5; numerada, 10,45: El ángel exterminador.

**GAYARRE.** — Continua 4 a 10; numeradas, 10,45: La journal d'une femme de chambre (Diario de una camarera) (Versión original francesa, subtitulada.) (Jeanne Moreau). (Director: Luis Buñuel.) Cortometraje: Pablo Casals dirige. (Mayores dieciocho años.)

**INFANTAS.** — Continua, 11 mañana; numeradas, 10,45: Le déjeuner sur l'herbe (Comida en la yerba). (Eastmancolor.) (¡Un himno a la vida, una lección de felicidad!) (Versión original francesa, con subtítulos español.) (Un film de Jean Renoir.) Con Paul Meurisse y Catherine Reuvel. Cortometraje húngaro: Microcosmo. (Mayores dieciocho años.)

**PALACE.** — Continua, 4,30. Numeradas, 10,45: The immortal story (Historia inmortal). V. O. en inglés, con subtítulos en español. La primera película en color dirigida por Orson Welles (Jeanne Moreau, Orson Welles). Mayores dieciocho años.

**ROSALES.** — Continua, 4,30 a 9,30; numeradas, 10,45: Desire under the elms (Deseo bajo los olmos) (Sofía Loren, Anthony Perkins, Burl Ives). (Versión original en inglés, con subtítulos español.) (Mayores dieciocho años.)

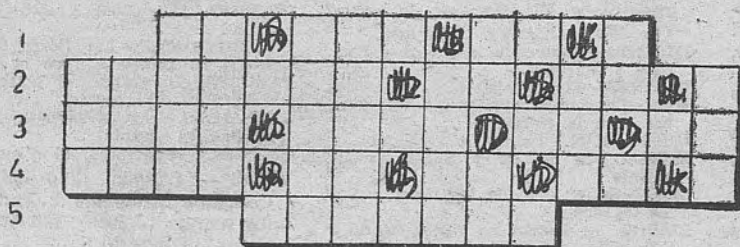


En la partida Teschner-O'Riordan, de la Olimpiada de Moscú, de 1956, se llegó a esta posición en la que, con el jaque, las negras se aseguran la ganancia de material. Hay, no obstante, una fortísima continuación, como mostró el maestro alemán, que proporciona un ataque irresistible, abatiendo la defensa negra en pocas jugadas. ¿Cuál es?

Cuatro minutos para el jugador

1. P4C+, P×P; 2. PT×P+, R5T; 3. D×PT+!!, D×D; 4. R2T!, y las negras abandonaron, ante la mortal amenaza 5. A2A, mate.

A B C D E F G H I J K L M N O



4-L 5-G

Villa de la provincia de Gerona.

Respeta,

Traje que usan los religiosos.

Ser fantástico en forma de mujer.

Río de los Estados Unidos.

Argumento.

### Interpreta

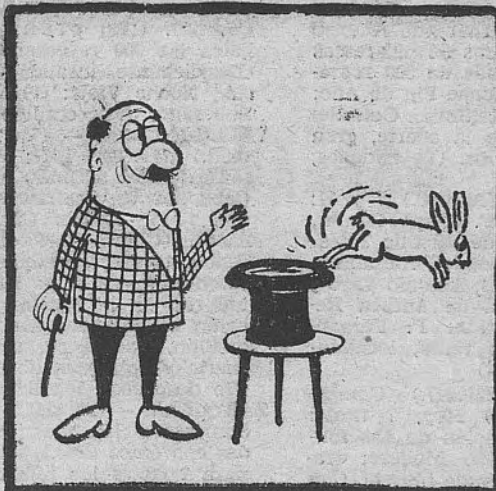
Reflexivo.

**Artículo.**

Número romano.

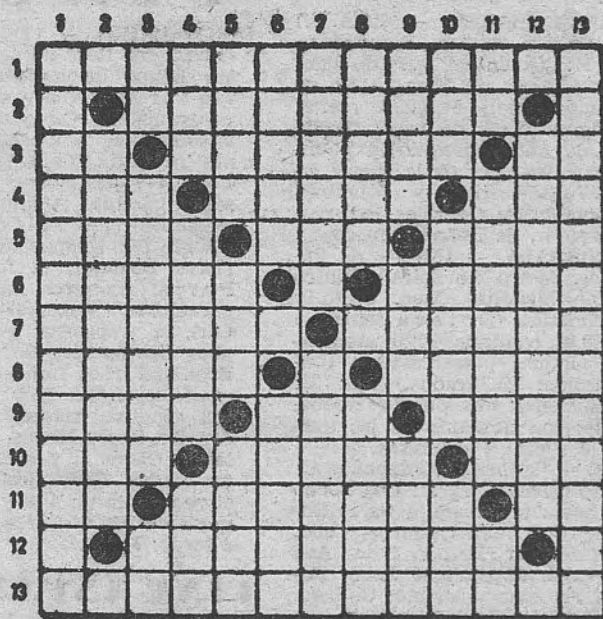
«Mujer: si un hombre se te declara, sé mala con él: dile que sí.»—  
BLAS.

S-121



1: ALUCINABANLOS  
2: M SACUDIDOS O  
3: OC NOTESEP AL  
4: RAS SELAS ACI  
5: ALAS BAR ACAD  
6: TALON S EPONI  
7: ABATOB OSOMAF  
8: BARON O ALELI  
9: ACAM ALO OTAC  
10: SIN AÑOSA ODA  
11: EN ASEGURO OD  
12: L AMERICANA O  
13: ESPECULATIVOS

1: AMORATABASELE  
2: L CALABACIN  
3: US SALARAN  
4: CAN SOTOM AM  
5: ICOS NON ASE  
6: NUTEB B ANER  
7: ADELAS OLOG  
8: BISAR O OSUC  
9: ADES ESA ARA  
10: NOP APOLO ON  
11: LS ACOMETO A  
12: O ACANALADO  
13: SOLIDIFICADOS



HORIZONTALES.—1: Presionadamente.—2: Número romano. Acobardase. MIL.—3: Observé. Al revés, medalla a la que se atribuyen virtudes para alejar daños. Al revés, nombre de letra.—4: Aire regional. Al revés, peino. Demostrativo.—5: Pieza de un juego de azar. Al revés, onda. Suficiente.—6: Planta de las labiadas. Vocal. Al revés, tierra labrada.—7: Decania. Al revés, billete.—8: Hago leña. Vocal. Tome para sí.—9: Isla de las Cíclades. Constelación. Dueñas.—10: Nombre de letra. Atrévale. Nombre de una consonante.—11: Negación. Al revés, de cierta forma. Artículo.—12: Consonante. Hiciese enumeración. Guarismo.—13: Aguardábaselos.

VERTICALES.—1: Con olvido.—2: Símbolo químico. Perteneciente a las épocas de ciertas re-  
nas. Consonante.—3: Dios egipcio. Al revés, escogida. Al revés, nombre de letra.—4: Al revés,  
departamento del Japón. Hogaño. Al revés, hija de Apolo.—5: Fábula. Al revés, terminación de  
aumentativo. Al revés, toscó.—6: Sin daño. Vocal. Al revés, mezclo.—7: Cortesana que entregó  
a Sansón a los filisteos, según la Biblia. Al revés, planta vivaz.—8: Dejo sin valor. Punto car-  
dinal. Al revés, lábrala.—9: Madre. Sujeta. Nombre de mujer, plural.—10: Demostrativo. Al re-  
vés, suaviza. Atreva.—11: Punto cardinal. Al revés, imitase. Artículo.—12: Consonante. Al revés,  
conquistase. Guarismo.—13: Comenzábaselos.

Las letras que figuran en el cilindro aunque dispersas, corresponden a las palabras que se definen. De estas palabras, por su situación, quedan ocultas algunas de sus letras. Son estas letras, las que faltan, las que deben llevarse a la cuadrícula, para, debidamente ordenadas, formar con ellas el nombre del personaje: escultor francés del siglo XVII.



2: Ir de un lugar a otro dando paseos.

1: Gritabas.  
2: Por.

**Personaje:**

## PITAGORAS